

Programa económico-financiero de emergencia

Ministro de Finanzas plantea que FMI modifique las condiciones de préstamos

El programa económico-financiero de emergencia de Fernando Baptista postula la formulación de una "nueva democracia económica". Sugiere la acuñación de monedas de oro y plata para "restringir la liquidez en manos del público".



CONDENA A ACCIÓN SOVIÉTICA. Tokio, 3 (AP). - Unos 200 residentes coreanos, en Tokio, se congregaron frente a la embajada soviética para protestar y condenar el derribo de un avión surcoreano, con 269 personas a bordo, cerca de una isla soviética, en el Pacífico (Radiofórmula AP).

SELA se reunirá desde el 12 en ciudad de Caracas

Caracas, 3 (AP). - El Consejo del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), celebrará a partir del día 12 un encuentro ordinario orientado al propósito de sus esfuerzos de promover una segunda latinoamericana a la crisis económica que afecta a la región, se anunció ayer.

A la reunión, cuyas deliberaciones se extenderán hasta el día 21, con el propósito de solicitar la asistencia de los miembros de Ecuador, Luis Velasco Rodríguez, y de República Dominicana, José Agustín Vega Imbert, informará el secretario de Información del SELA.

También ha asegurado su asistencia al ministro de la Presidencia de Costa Rica, Fernando Berrocal, el ex ministro peruano Manuel Ulloa, y el viceministro para Asuntos Económicos de la Cancillería argentina, Félix Peña.

El comité de ese organismo latinoamericano se reunirá tres días después de la clausura de una conferencia especializada sobre el financiamiento externo para América Latina, que empezará el día 12 en la ciudad de Caracas.

El documento fue ya discutido en reuniones que se realizaron recientemente en Santo Domingo, a las que asistieron el presidente de Ecuador Osvaldo Hurtado y el de República Dominicana, Salvador Jorge Blanco.

Continúan protestas contra la URSS en Corea del Sur

El miércoles se realizará un funeral por los ocupantes del "jumbo" que fue abatido el miércoles por cazas soviéticas

Seúl, 3 (AP). - Los legisladores surcoreanos iniciaron hoy al gobierno a adoptar medidas contra la Unión Soviética, acusada de haber derribado a un avión comercial de este país en el que viajaban 269 personas.

Mientras tanto, se informó que se efectuaban numerosas protestas antibolcheviques en todo el país con la participación de centenares de miles de personas.

Las primeras reacciones fueron el jueves, de pesar de parientes y amigos de las personas que iban en el avión derribado.

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

Otras marchas y reuniones de protesta en distintas partes de la ciudad incluyeron la participación de actores cinematográficos y otros artistas, y representantes de empresas y sindicatos.

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

En esta capital, en una manifestación de ex combatientes, algunos heridos y en silla de ruedas, fue incendiada una bandera soviética y la intercepción del avión de pasajeros fue calificada como un "acto bárbaro y desmoralizante".

El ministro de Finanzas, Fernando Baptista Guzmán afirma en su programa económico-financiero de emergencia que "es necesario que el Fondo Monetario Internacional (FMI) modifique las condiciones de sus préstamos tomando en cuenta la difícil situación económica y social por la que atraviesa el país".

El documento, de siete carillas, se refiere a los objetivos que busca el plan y enumera proyectos de política monetaria, bancaria y crediticia, política fiscal y tributaria, y política económica.

El programa, obtenido por PRENSA, es considerado "de emergencia" ante la crisis actual y como parte integrante de la política del gobierno popular que al "liberar cambios en la estructura económica del país, garantiza la recuperación de los sectores productivos y una administración eficiente, íntegra y austera de los recursos fiscales a su cargo".

Cita estos objetivos: 1.- Reactivación de la economía, hoy estancada por la conjunción de factores internos, tales como el pasto recibido de las gestiones gubernamentales anteriores, desastres naturales, desarrollo de las entidades autárquicas, trastocamiento de las prioridades de inversión y factores externos tales como la deuda pública a corto plazo, la recepción del comercio internacional, la ausencia de inversiones y la suspensión de las líneas de crédito externas para el financiamiento de las importaciones.

2.- Estructuración de una "política económica" que asegure un crecimiento inflacionario sin recurrir a medidas de carácter recesivo que conduzcan a un mayor desempleo, a la erosión de sueldos y salarios fijos y a la pérdida de capacidad de ahorro.

3.- La formulación y implementación de una "nueva democracia económica" con la participación del poder legislativo.

4.- Eficacia y austeridad en el manejo de los recursos fiscales y, sobre todo, las divisas para multiplicar su rentabilidad social a corto plazo.

5.- Asegurar una oportunidad igualitaria en la generación de empleo e ingreso y la equitativa distribución de los beneficios logrados que reactivación económica.

6.- Fortalecimiento de los vínculos entre gobiernos y entidades financieras latinoamericanas para establecer una estrategia común que permita ampliar la capacidad de negociación conjunta ante la banca privada y entidades multilaterales de crédito.

7.- Reorientación en la asignación de recursos financieros para modificar la estructura de la oferta de bienes y servicios y aumento en los niveles de consumo para las mayorías nacionales.

8.- Reactivación del sector fabril mediante la dotación de divisas.

9.- Contrarrestar el "galopante" proceso inflacionario mediante la "asignación prioritaria" de divisas.

Los medios para alcanzar estos objetivos, según el plan, están colocados en un marco conceptual mayor, que es estrictamente bancario o financiero, porque establece prioridades en la asignación de los escasos recursos financieros y los actualizante en trámite ante los organismos interinstitucionales para reactivar la economía nacional.

En el campo de la política monetaria, el ministro Baptista propone la creación de instrumentos financieros para intervenir en el mercado de capitales y reorientar los excedentes financieros hacia los sectores productivos y la ampliación de las líneas de refinanciamiento del Banco Central para estimular los sectores industrial, agropecuario y minero.

Se construirá Puerto Busch con inversión de \$US 25 millones



PUERTO BUSCH.- Se firmó una comisión permanente para impulsar la construcción de Puerto Busch, sobre el río Paraguay. Esta comisión realizará reuniones esta semana, en la Cancillería.

Se iniciará la construcción de Puerto Busch, con una inversión de \$US 25 millones, según las conclusiones adoptadas en la reunión interinstitucional para el desarrollo del surdeste, realizada en La Paz recientemente.

Según información proporcionada por la Subsecretaría de Intereses Marítimos, esa reunión se realizó recientemente se formó una comisión integrada por representantes de la Vicepresidencia de los sectores gubernamentales y de entidades encargadas de la ejecución de ese proyecto.

La comisión está integrada por representantes de la Vicepresidencia de la República, Ministerio de Relaciones Exteriores, de Planificación, Secretaría General de Integración, SIDERSA, Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional, Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz, Dirección de

Hydrografía Naval, Instituto de Colonización, Dirección de Capitanías de Puerto y Subsecretaría de Intereses Marítimos.

Se informó que la reunión de coordinación interinstitucional se llevó a cabo anteriormente, en virtud del Convenio de cooperación suscrito entre CORDECUBU y la Subsecretaría de Intereses Marítimos.

En esa oportunidad, la delegación de la Empresa Siderurgica Boliviana (SIDERISA) anunció un perfil del proyecto siderurgico del Mutun.

Los delegados aprobaron un documento de conclusiones en el que todas las entidades gubernamentales, acordaron "enfocar decididamente la construcción de Puerto Busch y la Flota Fluvial para sentar bases sólidas en el suroeste del territorio boliviano".

El documento señala que, por su elevado costo global, la construcción de Puerto Busch no requiere un financiamiento total sino parcial de \$US 25 millones, para hacer realidad esa obra, por etapas.

El plan económico, que incluye la adecuación de los aranceles vigentes para impedir el contrabando e incrementar las rentas internas, la revalorización de los activos fijos de las empresas en forma periódica, relación andulas con la inflación y la racionalización de las tasas impositivas y la de los cálculos de la base imponible tomando en cuenta los efectos de la inflación.

Los planteamientos más importantes de política económica, formulados por el ministro Baptista, están dirigidos a garantizar los precios de la producción agrícola, la promoción de la minería y el seguro agrícola.

Tienden también a respaldar la política de los organismos internacionales y regionales en materia financiera y monetaria, en beneficio de los países en desarrollo que se enfrentan a la crisis económica mediante la formulación de soluciones de interés mutuo.

El plan económico financiero de emergencia del ministro de Finanzas es analizado por políticos, trabajadores, empresa privada y técnicos del gobierno, con la finalidad de presentar sugerencias y ajustes, dentro de la "política de diálogo".

En este campo, aboga por una nueva escala del impuesto a las rentas personales, que tome en cuenta los efectos de la inflación, la supresión de los decretos supremos de excepción que impliquen liberaciones arancelarias; leyes de licitaciones, adquisiciones y consultoría "que protejan los intereses de la nación; el es-

tablecimiento de nuevos niveles de recaudación tomando en cuenta los reajustes inflacionarios y la prohibición de diferimientos de plazo de pago de obligaciones tributarias.

Designación parcial de Prefectos y Alcaldes

El gobierno, a través del Ministerio del Interior, Justicia y Migración, designó ayer, parcialmente, a las nuevas autoridades departamentales, según se informó en fuentes oficiales.

La lista de prefectos y alcaldes que serán posesionados mañana es la siguiente:

- Tarja: Prefecto, Rodrigo Oller; Alcalde, Walter Mogro.
Cochabamba: Prefecto, Víctor González; Alcalde, Carlos Saldivar.
Santa Cruz: Prefecto, Marcelo Velarde; Alcalde, Usher Oliva.
Potosí: Prefecto, Eddy Jorge Fernández; Alcalde, Aníbal Villaverde.
Beni: Prefecto, Hector Becerra.
Chuquisaca: Alcalde, Hugo Cruz.
Cochabamba: Alcalde, Juan Beltrán Soto.

Se estudiará provisión de gas y petróleo al Paraguay

Se reunirá comisión paraguayo-boliviana para la comisión mixta que deliberará a fines de octubre.

Además del plan de adquisición de hidrocarburos bolivianos, la agenda estará integrada por otros asuntos de importancia bilateral, según se dijo.

El diplomático entregó una nota en tal sentido al canciller paraguayo, Carlos Saldivar, en la cual se habría urgido el cumplimiento de los trámites previos para concretar la tercera sesión plenaria de

la comisión mixta que deliberará a fines de octubre.

Además del plan de adquisición de hidrocarburos bolivianos, la agenda estará integrada por otros asuntos de importancia bilateral, según se dijo.

El diplomático entregó una nota en tal sentido al canciller paraguayo, Carlos Saldivar, en la cual se habría urgido el cumplimiento de los trámites previos para concretar la tercera sesión plenaria de

la comisión mixta que deliberará a fines de octubre.

Moscovitas, de acuerdo con acción soviética contra avión surcoreano

MOSCÚ, 3 (AP). - El primer informe detallado sobre la desaparición del avión comercial surcoreano suscitó respuestas de una zona de pocos moscovitas, pero una zona de muchos de ellos a su país. Uno de los militares reaccionó diciendo que los militares serían "un visitante no invitado".

Un hombre que llamó por teléfono a la AP se identificó como ciudadano privado y propuso un embargo, dijo haber escrito un telegrama a la Embajada de Estados Unidos condenando la acción soviética. Señaló una persona, llamó a la agencia porque la oficina telefónica rehusó enviar el mensaje.

La declaración de la Agencia TASS no mencionó las acusaciones estadounidenses de que un Caza MIG derribó al avión surcoreano con 269 pasajeros. El informe dijo que el Boeing 747 era un "avión latente interceptado sobre la Península de Kamchatka el miércoles".

Un ingeniero de comunicaciones de unos 50 años de edad dijo haber visto las noticias por televisión y agregó: "Es imposible, por supuesto, visitar las fronteras de los estados y la por esta localidad, cerca de París. Venimos aquí para una ceremonia oficial. El grupo protesta por el caso del avión surcoreano derribado cerca de una isla soviética del Pacífico (Radiofórmula AP)".

PROTESTAS CONTRA LA URSS.- Boulogne, Francia, 3 (AP). - Policias uniformados tratan de mantener a raya a miembros de un grupo opositor francés que grita consignas antibolcheviques al paso de la limusina del embajador soviético en Francia, Yevgeni Voronov, en derribo cerca de una isla soviética del Pacífico (Radiofórmula AP).

ULTIMA DE LA NOCHE... SAN JOSE, 3 (AP). - Subsecretario de Asuntos Interamericanos para el Suramericano, Echarri, viajó ayer a Guatemala en una escala más de viaje por algunos países de la región. Fue recibido en el aeropuerto internacional Juan Santamaría por el viceministro de Relaciones Exteriores, Echarri, y funcionarios de la Cancillería. El embajador de los Estados Unidos, Curtis Vinson, y funcionarios de la representación diplomática.

Encontraron restos de aeronave surcoreana derribada el jueves

TOKIO, 3 (AP). - El emballador soviético en Japón, Vladimir Pavlov, dijo hoy que buques de su país habían hallado restos de la aeronave comercial surcoreana supuestamente abatida por un caza soviético el jueves, pero no pudo confirmar rumores sobre el hallazgo de cadáveres provenientes del aparato siniestrado.

En su tercera entrevista con funcionarios de la Cancillería desde la desaparición del avión corea de la isla soviética de Sakhalin, aseveró que su país estaba haciendo todo lo posible por localizar el aparato. Sakhalin está a 80 kilómetros al norte de la isla de Hokkaido, la más septentrional del grupo de principales islas del archipiélago japonés.

Empero, 14 embarcaciones patrulleras japonesas no pudieron ingresar a aguas soviéticas cercanas a la isla de Sakhalin, por ser prohibido hacerlo. Las naves no encontraron nuevos rastros del avión después de haber recorrido ayer muestras de combustible flotante en las aguas, conformando una mancha de unos 100 metros de largo. Se cree puede tratarse de combustible del caza soviético.

El embajador Pavlov, tras entrevista de 40 minutos con el canciller Shintaro Abe, expresó su pesar por las muertes que puedan haber habido, pero acusó a Japon de estar embarcada en una campaña anti-soviética aprovechando la desastrosa noticia.

En total había 269 personas en el avión, incluido el piloto nacional estadounidense. Pavlov dijo no poder confirmar información obtenida en el gobierno estadounidense, las cuales naves soviéticas adquiridas en el gobierno soviético. El gobierno japonés manifestó asimismo por boca de secretario principal del gabinete, Masaharu Gotoda, no tener noticia de la recuperación de restos humanos.

El ministro Abe dijo luego de su entrevista con Pavlov que aunque la USSR asegura estar tratando de determinar todo lo relacionado con el incidente "probablemente no revelarán jamás lo realmente ocurrido".

Entretanto la corporación radial japonesa NHR, citando fuentes gubernamentales no identificadas, dijeron que la Agencia Japonesa de Defensa (Ministerio de las Fuerzas Armadas) tenía en su poder grabaciones de las conversaciones habidas entre los pilotos de los cazos soviéticos, indicativas de que la aeronave comercial no fue advertida apropiadamente de la presencia de sus perseguidores soviéticos antes de ser derribada.

Egipto acogió con pesimismo posible designación de Shamir

EL CAIRO, 3 (EFE). - La nominación del hasta ahora ministro de Exteriores israelí, Isaac Shamir, para suceder a Menahem Begin como primer ministro fue acogida con extrañadísimo pesimismo por el influente diario cairota "Al Gomhuriya".

Si la coalición israelí "Likud", en el poder, apoya a Shamir para evitar nuevas elecciones, "nosotros no podemos esperar nada de un mayor deterioro de la situación en la región", publicó hoy el diario su editorial.

El motivo de ese pesimismo es que la "adopción de una política más intransigente por parte israelí complicará la retirada de las tropas extranjeras de Libano", añadió "Al Gomhuriya".

Para el diario cairota, Isaac Shamir debe ser considerado como "más intransigente" que Begin, porque que aquél "se opuso a los acuerdos de Camp David y fue el miembro del gabinete" israelí "más entusiasta en la guerra de Libano y a la continuación de la política de asentamientos judíos" en Cisjordania.

Si esa política de asentamientos, "intimidatoria para la población árabe de Cisjordania", es calificada de "indulgente" por Shamir, "que se puede esperar bajo su mandato" como primer ministro?, se pregunta el diario egipcio.

En consecuencia, "la coalición de él poder en Israel no será capaz de tomar parte en la solución del problema palestino", puesto que basa su política en "hechos consumados", concluyó "Al Gomhuriya".

La única reacción oficial egipcia registrada al respecto fueron las del presidente Hosni Mubarak, quien dijo, hace cuatro días, que "no esperaba cambios de rumbo en la política israelí después de la dimisión de Menahem Begin y que, en cualquier caso, la sustitución del primer ministro era "un asunto interno" israelí.



HACIA LA NORMALIDAD. Beirut 3 (AP). - El tránsito vuelve a la normalidad en el centro de Beirut, donde se libraron hasta hace poco muchas hostilidades que dejaron un saldo de más de 90 muertos y 400 heridos (Radiofoto AP).

Prosigue sus trabajos la Conferencia sobre Palestina

GINEBRA, 3 (EFE). - La defensa de su causa y los renovados ataques a la política de Israel siguen siendo la norma de la Conferencia sobre Palestina, mientras los servicios de inteligencia trabajan sobre el texto de la declaración final.

Esta declaración y el programa futuro de acción deberán ser adoptados en la sesión de clausura prevista para el siete de septiembre.

Los proyectos de textos presentados sufrirán pocas modificaciones, según las informaciones que trascendieron de la gran comisión y el grupo de redacción de esta reunión internacional, que se inició el 29 de agosto bajo el auspicio de las Naciones Unidas.

Ambos documentos de trabajo subrayan las directrices para una solución del conflicto, entre ellas el derecho del pueblo palestino a retornar y a la autodeterminación, que incluyen a su vez el derecho de todos los estados de la zona a la existencia dentro de fronteras reconocidas internacionalmente, con justicia y seguridad para todos los pueblos.

Sobre esa base se argumenta la urgente necesidad de poner fin a la ocupación israelí para alentar la armonía para la paz y la seguridad internacionales.

También se acentúan lo inadmisibles de la adquisición de territorios por la fuerza y el derecho de todos los estados de la zona a la existencia dentro de fronteras reconocidas internacionalmente, con justicia y seguridad para todos los pueblos.

Convocatoria de Personal

Estado próxima la inauguración del moderno HOTEL LAS PALMAS, y en razón de la calidad de sus servicios y atenta atención que brindaran a nuestros huéspedes, tenemos el agrado de invitar al personal capacitado, con experiencia, en las diferentes áreas:

- Secretaría auxiliar contable.
- Recepcionistas, gobernanta y camareras.
- Personal para lavandería, cocinero (a), ayudantes de cocina y lavapozos.
- Personal para atención y servicio de Restaurant, bar y cafetería.

Los postulantes deben remitir solicitud manuscrita, adjuntando currículum vitae, certificado de trabajos y fotografía actual a la casilla No. 915 - Santa Cruz, hasta el día 7 de Septiembre de 1983. Se guardará estricta reserva. Luego fijaremos un rol de entrevistas para exámenes de competencia y selección.

LA GERENCIA

Prosa del Golfo Pérsico comenta los cambios políticos en Israel

KUWAIT, 3 (AP). - Los diarios de orientación gubernamental en la región del Golfo Pérsico insistieron hoy en que el cambio en la jefatura israelí, de Menachem Begin a Yitzhak Shamir, no será favorable a la causa árabe.

"En los análisis del terrorismo y la usurpación, Shamir es peor que Begin", dice el diario árabe saudita "Al Riyadh".

"Ambos fueron miembros de la misma organización sionista terrorista, hasta que Shamir rompió con ellos y se rebautizó con el nombre criminal que le da Begin", añade.

El diario sostiene que es "el establecimiento militar de Israel" el que selecciona los dirigentes del estado judío.

"Israel continúa viviendo la era de los dirigentes terroristas, que se hizo oportuna debido a la 'desaparición' árabe", dice "Al Riyadh".

El comentario se refería a los grupos israelíes Irgón, Gushón y Stern, de Shamir, que combatieron en la clandestinidad para lograr la fundación del estado judío.

Rebeldes angoleños afirman haber derribado tres aviones

LISBOA, 3 (AP). - Los rebeldes angoleños afirmaron que sus fuerzas derribaron tres aviones del gobierno en las últimas dos semanas, en acciones libradas contra el gobierno marquista del país, dijo una agencia noticiosa portuguesa.

Un despacho de "Noticias de Portugal" atribuyó a las tropas Chimu, secretaria de relaciones exteriores del movimiento rebelde UNITA, la declaración de que los aviones derribados en la provincia nororiental de Luanda.

La semana pasada, el gobierno angoleño informó de un avión de guerra en Luanda, pero no ha informado oficialmente sobre el presunto derribo de los tres aparatos de constitución soviética.

Chitunda dijo que los ataques contra los aviones reflejan el aumento del "apretamiento y del respaño popular" movimiento antirracista "en el país".

Clinica Profesional. Centro Médico de Especialidades "La Paz". Medicina, Ginecología, Mastología, Urología, etc.

Las Palmas Hotel Convocatoria de Personal. Estados próximos la inauguración del moderno Hotel Las Palmas.

LA GUERRA DE LAS BOLSAS. SEGUNDO PREMIO 325,000. PRIMERO PREMIO 164,888. TERCERO PREMIO 254,412. Serie A-1310.

LOS NUMEROS TERMINADOS EN TIENEN \$80.- EL ENTERO \$40.- LA FRACCION. Premios por extracción de 3 de Septiembre de 1983.

DISTRIBUCION GRATUITA. LOS PREMIOS DE ESTE VOLANTE PRESCRIBEN EL 1º DE DICIEMBRE DE 1983. PROXIMO SORTEO SABADO 17 DE SEPTIEMBRE DE 1983.

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS. MEDICINA INTERNA, GINECOLOGIA, MASTOLOGIA, etc.

ESTUDIO JURIDICO SALAUDES. DR. LUIS ANTONIO SALAUDES - JOSE ENRIQUE URIONA B. ESTUDIO MEDICO Y DERMATOLOGICO. DR. RUBEN TEJADA ANDRADE.



# Ratifican entrevista de Gromyko y Shultz a realizarse en España

MADRID. 3 (EFE). - Los gobiernos de Estados Unidos y la Unión Soviética ratificaron que las negociaciones de Asuntos Exteriores, George Shultz y Andrei Gromyko, se entrevistaron en Madrid, pero en lugar de la distensión el diálogo versará sobre el diálogo surcoreano derribado.

Al confirmar también Masca que el caso no afectará a la agenda de Gromyko en París y Madrid el éxito aparente de la "Cumbre" de 35 canales por hora y que según fuentes de la Conferencia, pero "el clima frío ocurre"

pará el lugar de la distensión. Ayer los delegados de la Conferencia de Seguridad centraron sus conversaciones informales sobre el abastecimiento del Jumbo y la presunta muerte de los 250 pasajeros pero oficialmente el representante norteamericano ni los comentarios soviéticos—muy herméticos y nerviosos durante toda la jornada—mencionaron el éxito alcanzado por los occidentales de "asunto muy grave".

# Vientos acompañados de lluvia azotaron Gran Bretaña e Irlanda

LONDRES. 3 (AP). - Fuertes vientos acompañados de lluvias torrenciales azotaron gran parte de Gran Bretaña e Irlanda, y dejaron por lo menos seis muertes, considerables daños materiales e interrupciones del tránsito por carretera y la navegación.

Los funcionarios informaron de graves daños a las residencias cercanas a la costa, automóviles y de interrupciones, y de interrupciones en el tránsito por las carreteras y puentes del alumbrado.

El servicio de transportador entre Gran Bretaña y Francia fue suspendido debido al mal tiempo, con lo que miles de automovilistas quedaron varados a ambos lados del canal.

Las zonas más afectadas fueron del sur y el suroeste de Inglaterra, que resistieron vientos hasta de 112 kilómetros por hora en la península de Cornualles, dijo un vocero de la Oficina Meteorológica de Londres.

A pesar de estar salvado, por el momento, el encuentro Gromyko-Shultz, motivo principal de este concilio ministerial de Madrid, el primero de esta índole que se celebra tras la invasión de Afganistán por tropas soviéticas, las relaciones este-orientales se ven afectadas por el derribo del avión sudcoreano.



PROTESTA.- Washington (AP). - La policía retira a una manifestación frente a la Casa Blanca, durante una protesta feminista en contra de la gestión de Ronald Reagan (Radiofoto AP).

# Alianza Occidental resolvió continuar negociación sobre limitación de armas

BRUSELAS. 3 (AP). - La alianza occidental resolvió hoy continuar las negociaciones con la Unión Soviética sobre limitación de armas nucleares, pese a la "indignación" existente por el derribo de un avión comercial sudcoreano, dijo un alto funcionario estadounidense.

El funcionario informó a los periodistas sobre la reunión de la OTAN con la condición de no ser identificado, pero miembros de otras delegaciones dijeron que sus comentarios reflejaron adecuadamente el sentimiento de la alianza.

"Estoy seguro que habrán visto la declaración de TASS", dijo el funcionario al aeropuerto de Ginebra, sin entrar en detalles. La agencia oficial de noticias soviética culpó ayer a Estados Unidos por la muerte de los 259 pasajeros del avión sudcoreano perdido en la costa más oriental de la Unión Soviética.

"Casi todas las delegaciones expresaron indignación por esta conducta atroz (de los soviéticos)", dijo el funcionario después que representantes de los 14 países integrantes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte discutieron el ataque contra el avión y el futuro de la estrategia sobre control de armas.

Anteriormente, el negociador jefe soviético Yuli Kvititskiy había dicho que el desastre del avión comercial sudcoreano no debe afectar la última ronda de negociaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética para reducir las armas nucleares de alcance intermedio.

TASS dijo que un avión interceptó efectos disparos de advertencia frente al aparato comercial después que éste se introdujo sin autorización en el espacio aéreo soviético en un "acto premeditado", pero negó haber derribado al Boeing 747.

# Indignación del Papa por una matanza en El Líbano

CASTELGANDOLFO, ITALIA. 3 (EFE). - El Papa Pablo II ha expresado su "dolor e indignación por la matanza, el jueves pasado, de la entra comunitaria cristiana en un poblado del Líbano."

En nombre del Pontífice, su secretario de estado, el cardenal Agostino Casaroli, envió hoy sábado un telegrama al cardenal Antonios Jorach, patriarca maronita de Antioquia.

Si el gobierno maltes de Dom Mintoff decidiera cambiar de posición aceptando el texto así podría suponer, según fuentes de la Conferencia, un pequeño avance de la distensión entre el este y el oeste y un cierto éxito para el gobierno español que sigue organizando los preparativos de la "Cumbre".

# Finalizó primera demostración pacifista en Alemania Federal

BONN. 3 (EFE). - Con la formación de una cadena humana que unía la base norteamericana de Misilange y los harraceros militares de Schwablich-Gmuend, finalizó en la tarde hoy la primera acción pacifista del "Otoño Caliente" alemán, que ha sido un éxito según los organizadores y la Policía.

Ambas partes comentaron su satisfacción, ya que durante los tres días que ha durado el "otño" no se ha producido ningún tipo de incidente y el acto transcurrió con normalidad.

Ante las puertas del depósito de armas de Mullen, donde serán instalados los nuevos "Perishing", se concentraron en una manifestación más de 2.500 personas con pancarta que no sólo aludían a los Estados Unidos sino también a la URSS.

# Socialdemócrata alemán propone dos vías de solución para el desarme

BONN. 3 (EFE). - Hans Jochen Vogel, jefe de la oposición socialdemócrata en el Parlamento alemán, propuso hoy a las dos superpotencias dos vías para lograr un acuerdo en las negociaciones de desarme que en breve se reanudarán en Ginebra.

La primera propuesta de Vogel, basada en el último incremento soviético, implica la renuncia occidental a la instalación de los 108 nuevos misiles "Perishing" y de los 464 Cruceros, o su reducción, a cambio de que Moscú destruya sus misiles "SS-20".

El jefe de la oposición socialdemócrata sugiere, además, que las negociaciones sobre misiles de alcance medio se conecten con las de desarme estratégico (START), que también celebran en la ciudad suiza las dos superpotencias.

# Indignación del Papa por una matanza en El Líbano

CASTELGANDOLFO, ITALIA. 3 (EFE). - El Papa Pablo II ha expresado su "dolor e indignación por la matanza, el jueves pasado, de la entra comunitaria cristiana en un poblado del Líbano."

En nombre del Pontífice, su secretario de estado, el cardenal Agostino Casaroli, envió hoy sábado un telegrama al cardenal Antonios Jorach, patriarca maronita de Antioquia.

Si el gobierno maltes de Dom Mintoff decidiera cambiar de posición aceptando el texto así podría suponer, según fuentes de la Conferencia, un pequeño avance de la distensión entre el este y el oeste y un cierto éxito para el gobierno español que sigue organizando los preparativos de la "Cumbre".

# éxito en cualquier idioma.

Se trata del método más sencillo para aprender otro idioma en su casa. LINGUAPHONE, es un sistema creado en Londres hace 60 años, que cuenta con los mejores especialistas en lingüística, se utiliza actualmente en 50 Universidades del mundo, con éxito comprobado en 88 países. Escuchando, comprendiendo, repitiendo, así es como aprenden los seres humanos a hablar. Para tener mayor éxito en los negocios, o desenvolverse sin problemas en sus viajes, con LINGUAPHONE usted puede: - Aprender Inglés, Francés, Alemán en sólo 3 meses dedicando 40 minutos al día. - Perfeccionar su acento. - Ampliar su vocabulario. - Hacer extensivo el curso a toda la familia. Usted lo solicita y recibe todo el curso de una vez: Textos, manuales, cassettes, exámenes, en un elegante estuche:

**Linguaphone**  
"Solo espera su decisión"

Para mayores informes sírvase enviarnos el presente cupón

LINGUAPHONE  
Casilla N°200-09 Tel. 378901 Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Cámara Nacional de Comercio, 4° piso, La Paz, Bolivia.  
Deseo recibir folletos informativos, sin compromiso:

NOMBRE \_\_\_\_\_ DIRECCION \_\_\_\_\_  
TELEFONO \_\_\_\_\_  
CASILLA \_\_\_\_\_ PROFESION \_\_\_\_\_ IDIOMA \_\_\_\_\_

**SANTA CRUZ**

EMPIEZAN EL 5 DE SEPTIEMBRE

**DISTRIBUIDOR**

A las firmas que desearan ampliar sus actividades en Cochabamba ofrecemos nuestros servicios, especialmente en artículos de farmacia, cuentan con vasta experiencia, escribir a distribuidor casilla 1045 Cochabamba.

**QUIMICO ENSAYADOR**

Empresa Minera requiere un Químico Ensayador para Laboratorio próximo a La Paz, presentarse con su expediente el día Lunes 5 a Hrs. 14 en Av. 20 de Octubre N° 1963.

**VOLKSWAGEN ALEMAN**

EXTRANJERO VENDE POR MOTIVO DE VIAJE VOLKSWAGEN ALEMAN COMBI, MODELO 1979, COLOR GRIS 4.500 US\$. REF.: TELEFONO SANTA CRUZ 26567.

**PROYECTO INTERNACIONAL**

Requiere oficinas de aproximadamente 100 mts<sup>2</sup>, necesariamente en inmediaciones del Hotel Sheraton.

Referencias: Teléfono 374376.

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

INVITACION EX-LICITACION 47/83  
DETECTORES DE GAS

Se comunica a las firmas interesadas que, habiéndose desistido de la licitación 47/83 "Detectores de Gas", se están cursando invitaciones en la Secretaría de la Honorable Junta de Adquisiciones 4° piso del edificio central de Y. P. F. B., calle Buenos N° 185, cuya fecha de cumplimiento de propuestas es el martes 30 de septiembre de 1983 a horas 15.00.

La Paz, 1° de septiembre de 1983  
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz Edificio Esperanza N° 50, teléfonos 37248-37241-37244-37243-37217-352178.

El precio de nuestras ediciones en Santa Cruz para los días lunes a sábado es de Bs. 5, y para los domingos Bs. 7,=.

**LA PAZ**

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACÉUTICOS DEL 1 AL 10 DE SEPTIEMBRE

**COCHABAMBA**

Del 3 de septiembre al 10 de septiembre: STA INEZ, Teléfono 27823, Colombia 3689, SAN JOSE, Teléfono 31422, Gral. Achá esq. Hamiraya, SAN L. GONZAGA, Arenal.

**POTOSÍ**

Del 20 al 26 de agosto SAN SILVESTRE Sucre N° 3 Tels. 2.230 SUCRE, Bustillos 907 Tel. 2.452 Del 27 de agosto al 2 de septiembre: LA MERCED Huesos de "Los 2500" AVENIDA, CIBCO Bolívar 573 Tel. 2.350 Del 3 de Septiembre a LILIMANI Plaza 25 de Mayo Tel. 2.515, SANTIAGO Bustillos 943 Tel. 2.398.

**TARJIA**

Del 4 al 13 de agosto Farmacias: SANTA CECILIA Avda. Potosí E-5536 Tel. 2808 SANTA RITA 15 de abril 0-2222 Tel. 2960 Del 13 al 20 de agosto Farmacias: LUIS BALBUENA 0-967 Tel. 273 COPACABANA Domingo Paz 0-0326 Tel. 2653 Del 20 al 27 de agosto Farmacias: SANTA ISABEL Bolívar 0-0234 Tel. 235 CRUZ ROJA Bolívar, junio Tel. 2483 Del 27 de agosto al 3 de septiembre Farmacias JUSTO JUEZ Supacha 0-0798 Tel. 5746 PÉPETUO SOCORRO Sucre N-9657 Tel. 2850.

**ORURO**

Del 18 al 19 SAN JOSE Potosí, Bolívar y Adolfo Mier: Tel. 37276 Del 20 al 26 SONYA Ayacucho, V. Galvarro y Pagador: Tel. 3543 SAN AGUSTIN Potosí, Montes Justo, Ayacucho, 50664, Del 27 de Agosto al 2 de Septiembre SAN ANDRÉS 10 Oct. Esquina Montecrista Tel. 34429.

**Sucre**

1 al 14 SANTA ANA 3-1601 PLAZA 25 DE MAYO N° 21 al 18 EL 5001 2-3887 DCTTO V11 N° 19 Del 19 al 25 EL 5001 2-1158 PLAZA 25 DE MAYO N° 21 al 4 VIRGEN DE POMPEYA 3-2187 AV. H. SILES N° 908

**FLORAS**

TERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA PAZ" Tels. 36274-36273-36278

ARABASO Tel. 37209

ANDINO Tel. 320471

ATLAS Tel. 320421

BUSTILLOS Tel. 320894

BOLIVIA Tel. 320884

CONTINENTAL Tel. 320861

COPACABANA Tels. 366723-322711

CIBSE Tel. 361231

EL DORADO Tel. 360775

SAN LORENZO Tel. 320911

KIRINKIN Tel. 364012

KORLAZO Tel. 320915

LA VELOZ DEL SUR Tel. 323148

TRANSPORTES LA PAZ Tel. 364075

URUB. Tel. 360773

AUTOLINEAS INCAVI Tel. 320961

AVIA DE PLATA Tel. 360773

EL CHIAPACO Chiquiaca esq. Topiza N° 342 Tel. 340258

BLANCO KAPAC Tumbura N° 106 Tel. 350603

BUENTE Tel. 327051

TRANSPORTES Ayda Montes N° 680 Tel. 340475

TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA, Independencia esq. Orogueña N° 109 Tel. 325063

YUNGUEÑA Avda. de las Américas N° 344 (Villeta Fátima) N° 3123

RELAMPAJO Tel. 360758

TRANSPORTE PESADO Oficina del Sud. Independencia N° 187 Tel. 36273

**TELEFONOS DE URGENCIA:**

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad 371221-371224-371227

Tiendita 118-322111

Asistencia Pública 314141

Maternidad 314141

Neurocirugía 320716

Penitenciaría 320716

Bolivia Power Co. Ltda. Reclamos 354373

Bombas 354373

Hospital de Clinicas Central 374477

Atención de Parto Domiciliario 360778

Radio Patrulla 360778

USASA (Aeropuerto-Información) 811037

Línea Pírito 811037

USASA (Aeropuerto-Información) 811037

Dirección Nat. de Investigación 356124 y 125129

Estación Central 353510-353510

BUSCAMOVIL - Central Manro 810169

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

Teléfono del Retén 371220

Hospital de Emergencia 371236-325236

TASA, Reclamación 135- Informaciones 104- Señaloría Hora 1171

Larga Distancia Exterior 356360 Interior 101 - Informes 350211

**EMPRESAS AEREAS**

LUFTHANSA - Oficinas Aeropuerto 811921-02 Oficinas CAIP Aeropuerto 811923

AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 3517711

AIR FRANCE Tel. 351780

EASTERN AIR LINES INC. Av. Camacho 1245 Teléfono 352013 Reservas: 3512661 Aeropuertos: 81011475, Cargo 810215

**LINEA AEREA IMPERIAL:**

A Paz: Esq. Mariscal de Zepita Local Comercio N° 1 Tels. 363607-363608 Potosí: Calle Malas N° 88 Tels. 36431-36432 Sucre Plaza 25 de Mayo Tel. 2531 Cochabamba: Av. Huari 803 esq. Bagueta, LINEAS AEREA TELS. 27113-2602 Cargo 145 Santa Cruz: AGENCIA CRUCENA DE TURISMO, Sucre Tels. 26111-26112 Tarija: 26351-26352 Tarija: 26351-26352 Tarija: 26351-26352 Tarija: 26351-26352 Tarija: 26351-26352

# Incidente en aguas territoriales hondureñas del Océano Pacífico

TEGUICIGALPA, 3 (AP).- El gobierno denunció anoche que una lancha patrullera sandinista disparó contra una embarcación pesquera a la que secuestró junto con uno de sus tripulantes en aguas territoriales hondureñas del Pacífico.

La Cancillería dijo que el incidente ocurrió ayer a cinco kilómetros del sitio denominado Boca de San Bernardo o Berragastán, situado en el Golfo de Fonseca, al sur del país, donde pescaban los hondureños Regino Chirinos Chávez y Donald Zavala Hernández.

Informó en un comunicado que "los efectivos nicaragüenses, fuertemente armados, die imeditato abrieron fuego con fusiles AK-47 contra los pescadores hondureños, obligando a Zavala Hernández a lanzarse al agua para salvar su vida. Sin embargo, Chirinos Chávez fue capturado por los militares sandinistas y, junto con su bote, conducido a Nicaragua".

El cónsul Edgardo Paz Barrica expresó haber enviado una protesta "muy energética" a su colega nicaragüense Miguel D'Escoto Brockmann, a través de la

cuál solicitó también la devolución de su compatriota y de la nave pesquera.

Sostuvo que "en vista de la constante repetición de este tipo de acciones, creo que es mi deber prevenir a Nicaragua que el gobierno de Honduras reobedirá la vigilancia aérea y naval de sus aguas territoriales".

Las relaciones entre ambas naciones vecinas permanecen deterioradas desde mediados de 1979, a raíz de la toma del poder del Frente Sandinista y el derrocamiento del presidente Anastasio Somoza.



**SOBREVIVIENTE.**- Bogotá, (AP).- El estadounidense Joseph McKenzie, de 27 años, segundo desde la izquierda y el vicecónsul de EE.UU. Clyde Howard, caminan entre dos policías colombianos al salir del hospital. El primero fue el único sobreviviente de una matanza de estadounidenses ocurrida en Bogotá el lunes (Radiofoto AP).

# Ministro afirma que Nicaragua vive una dolorosa situación de agresión

MANAGUA, 3 (AP).- El Ministro de la Defensa comandante Humberto Ortega Saavedra dijo ayer que Nicaragua vive "una dolorosa situación de agresión" y por ello sigue preparando su defensa en tanto que anuncia que las elecciones de 1983 serán "para reelegir la revolución y nuestro gobierno".

Ortega Saavedra, quien inauguró aquí en la celebración del Día del Ejército la primera brigada de tanques "Oscar Turcios", condenó la próxima visita del secretario de Defensa de los Estados Unidos Casper Weinberger a Honduras y denunció que aviones norteamericanos amenazarán con hundir recientemente un barco mercante nicaragüense que retornaba de Cuba.

Ortega expresó que tanta esa actitud del Ejército de Honduras como la presencia de barcos de guerra norteamericanos en aguas cercanas a las costas nicaragüenses "obedecen a un mismo plan general de agresión contra la revolución popular sandinista".

Agregó que en los últimos días no específico cuándo, un barco nicaragüense mercante identificado como "Arceño" fue cominado por un buque de guerra norteamericano a que informara sobre la carga que traía desde Cuba, en las aguas del Caribe. Al mismo tiempo, según dijo, aviones norteamericanos violaban el espacio aéreo nicaragüense durante el mes pasado, entre ellos el ataque aéreo contra un guardacostas nicaragüense recientemente.

Al informar sobre la situación militar del país, dijo que los rebeldes que atacan desde el norte y el sur del país han incrementado sus intenciones de apoderarse algunos territorios del interior del país, "pero han sido rechazados heroicamente por nuestros combatientes".

**Ministerio de Urbanismo y Vivienda**  
**CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA DE TRABAJADORES**  
**FABRILES, CONSTRUCTORES Y GRAFICOS**  
**(CONVIFACG)**  
**CONCURSO POR INVITACION**  
**COMPRA DE TERRENOS**

Habiendo la H. Junta de Adquisiciones de CONVIFACG declarado desiertas las Licitaciones Públicas 05.06.07 y 08/83 se convoca a Concurso por invitación a las personas naturales y jurídicas, para que presenten propuestas para la compra de terrenos en las siguientes ciudades:

Nº DE CONCURSO	MOTIVO	CIUDAD
10/83	Compra terreno 4 Has. aproximadamente	SANTA CRUZ
11/83	Compra terreno 5 Has. aproximadamente	COCHABAMBA
12/83	Compra terreno 2 Has. aproximadamente	TRINIDAD
13/83	Compra terreno 6 Has. aproximadamente	SUCRE

**DOCUMENTACION.**- Los proponentes de conformidad a la Ley de Adquisiciones, presentarán en originales o copias legalizadas, la siguiente documentación básica:

- 1.- Título de propiedad registrado en Derechos Reales.
- 2.- Certificado judicial expedido por Derechos Reales (actualizado).
- 3.- Certificado de tradición treinta años, exp. por Derechos Reales.
- 4.- Certificado de catastro.
- 5.- Compte de pago del impuesto, última gestión.
- 6.- Plano de la propiedad.
- 7.- Certificado del Plan Regulador que acredite que la propiedad ofertada está comprendida en área de crecimiento urbano; y que no está afectada.

**PLAZO.**- Las propuestas serán presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta el día jueves 15 de septiembre de 1983, horas 12.00 en la Asesoría Legal de CONVIFACG en La Paz, ubicada en Av. Arce 2716 esq. Campea (Zona de San Jorge), con indicación de nombre, domicilio y teléfono.

**APERTURA.**- El acto de apertura de sobres, al cual quedan invitados los proponentes, se efectuará el viernes 16 de septiembre de 1983, a horas 9.00 en la Subsecretaría de Vivienda del Ministerio de Urbanismo y Vivienda / Edificio CONAVI 3er piso. - Fernando Guachalla esq. 20 de Octubre).

**TERRENOS BRUTOS O URBANIZADOS.**- Las ofertas podrán comprender terrenos en bruto o urbanizados, continuos o discontinuos, pero apropiados para construcción masiva de viviendas.

La Paz, 3 de septiembre de 1983

# Tras huir de la violencia hay 40.800 refugiados en Honduras

TEGUICIGALPA, 2 (AP).- El gobierno informó hoy que 40.800 personas aparecen registradas aquí oficialmente como refugiados tras huir de la violencia social y política en Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Haití y Cuba.

El coronel Abraham García Turcios, coordinador

de la Comisión Nacional de Refugiados, dijo que el número de inmigrantes no ha aumentado en los últimos dos meses. A principios de año ingresaban por lo menos 100 refugiados diariamente.

Expuso que "la situación prácticamente ha sido reducida como consecuencia de

las prohibiciones y la vigilancia militar que mantenemos particularmente en las fronteras con El Salvador y Nicaragua".

García Turcios dijo que el gobierno posea un alto espíritu humanitario "pero no podemos permitir que tantos inmigrantes vengan a causar problemas en detrimento de nuestra población sobre que necesita de la ayuda oficial para resolver sus más elementales problemas".

# Nueva Constitución haitiana perpetúa a Duvalier en el Poder

**PUERTO PRINCEPE, 3 (EFE).**- Una nueva Constitución ha sido aprobada en Haití, con el propósito de renovar la presidencia que de por vida tiene Jean Claude Duvalier y darle el derecho a designar su sucesor.

La aprobación de esta Constitución, ratificada por el Congreso unicameral de la república, ha renovado los rumores de que el presidente está enfermo y que próximamente tendrá que viajar al exterior para someterse a exámenes médicos.

Las noticias tomaron a los haitianos por sorpresa y muchos se preguntan las razones para la rapidez y mecanismo del nuevo mandato, que no permite el tradicional referéndum para que el pueblo ratifique al gobernante.

La nueva Constitución también elimina automáticamente al Congreso, que solo ha servido cuatro años, aunque la legislatura era por seis.

Informó que durante 1983 el gobierno del presidente Roberto Suazo Córdova y las Naciones Unidas han aportado alrededor de 22 millones de dólares para los refugiados, incluso 800 guatemaltecos, 18.500 salvadoreños, 21.410 nicaragüenses, 60 haitianos y 30 cubanos.

# Ruidos inexplicables alarman a la población costarricense

**SAN JOSE, 3 (AP).**- Vecinos de diferentes lugares del país informaron a las autoridades haber escuchado en horas de la tarde de ayer ruidos similares a explosiones, sin encontrar explicación al fenómeno.

Los informes fueron mayormente recibidos de la zona norte del país, según dijo el ministro de seguridad pública, Angel Edmundo Solano.

Algunos técnicos de la Escuela de Vulcanología de la Universidad Nacional, quienes se hallaban en el volcán Irazú a 35 kilómetros de esta capital afirmaron haber escuchado un ruido similar al que produce un avión cuando rompe la barrera del sonido.

La red sísmológica del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) lo mismo que la Red Sísmológica Nacional no registraron sismos en ninguna parte del país, según dijeron funcionarios de las mismas.

El geólogo Eduardo Malavassi, coordinador de

investigaciones vulcanológicas de la Universidad de Costa Rica, señaló por su parte que no se registra ningún fenómeno tectónico y añadió que pudo haber ocurrido que una aeronave rompiera la barrera del sonido produciendo una onda mecánica expansiva que se propagó, produciendo los ruidos que muchas personas afirman haber escuchado.

Claudio Soto Vargas, director de la Escuela de Física de la Universidad de Costa Rica, dijo al ser consultado que solo una nave de retropropulsión pudo haber provocado el ruido. Agregó que "es muy difícil que un avión comercial de los que sobrevuelan nuestra zona alcance una velocidad mayor que la del sonido".

El ministro de seguridad pública manifestó que pudo tratarse de un avión supersónico militar de los que participan en las maniobras que se realizan en el Caribe que provocara el ruido escuchado en varias localidades alejadas de la capital.

# Marina sandinista recibió dos lanchas patrulleras francesas

MANAGUA, 3 (AP).- Francia entregó ayer dos lanchas patrulleras del tipo "Vedette" al gobierno de Nicaragua, equipadas con cañones de 20 milímetros, para la Marina de Guerra Sandinista.

Las modernas lanchas, de 28 metros de eslora por 7,20 de manga, destinadas a patrullar las aguas del Pacífico del país fueron recibidas en el puerto de Corinto, 150 kilómetros al occidente de aquí, por el agregado militar de la Embajada de Francia en Managua, comandante Manuel Añis.

Las embarcaciones fueron recibidas por el comandante Richard Lago, de la Marina de Guerra Sandinista, y Raúl Venerio de la Fuerza Aérea Sandinista.

La tripulación de las dos patrulleras, integrada por 20 marinos y oficiales recibió previo entrenamiento en Francia, informó Añis.

El jefe de la Marina de Guerra Sandinista, comandante Lago, dijo que con las dos embarcaciones "se mejorará la vigilancia de las costas nicaragüenses". Las embarcaciones forman parte de un lote de equipos militares comprados en diciembre de 1981 por el gobierno de Nicaragua al de Francia, en el que se incluyen dos helicópteros "Alouette", 45 camiones militares, y 100 lanzamisiles.

La compra fue formalizada en diciembre de 1981 por el Coordinador de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional, comandante Daniel Ortega Saavedra durante una visita a Francia.

Desde el triunfo de la revolución, Nicaragua ha adquirido equipos de transporte y fusiles AK de Alemania Occidental, y tanques de fabricación soviética del tipo T-55 para la formación de una brigada de blindados que fue inaugurada ayer bajo el nombre del fallecido comandante sandinista "Oscar Turcios".

Fuentes norteamericanas han denunciado que el gobierno de Managua estaría por adquirir aviones de combate Mig, soviéticos, para los cuales envía pilotos presuntamente en Cuba.

# Hoy en la historia

**FOR THE ASSOCIATED PRESS**

Hoy es domingo 4 de septiembre del año 2017. El día número 247 de 1983. Faltan 118 días para concluir el año.

# ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES

- 1627 - Los turcos firman un tratado con el Imperio romano.
- 1671 - Fundación de José Miguel Carrera, primer caudillo de la independencia chilena.
- 1872 - Se restablece el control anglo francés en Egipto.
- 1888 - Un violento huracán arrasa con gran parte de Cuba.
- 1916 - Tropas británicas se apoderan de Dar Es Salaam en Tanganika durante la Primera Guerra Mundial.
- 1918 - Huo Shu China es elegido primer presidente de la República Popular de China.
- 1922 - Francia y Polonia firman un tratado de amistad y comercio.
- 1969 - Se decreta estado de emergencia en Laos tras de una supuesta agresión por Vietnam del Norte.
- 1974 - Estados Unidos establecen relaciones diplomáticas con Alemania Oriental.
- 1982 - Dos asesinos naran en cautiverio. Zoólogo de Madrid.
- NATALICIOS DE HOY:
  - Francisco Chateaubriant escritor francés (1798-1843).
  - Anton Bruckner compositor austriaco (1824-1896).
- PENSAMIENTO DEL DIA:
  - "El genio es un 5 por ciento de inspiración y un 95 por ciento de Transpiración" Tomas Alva Edison, inventor estadounidense (1847-1931).

# Lufthansa, tarifa Punto a Punto:

# La Paz-Frankfurt - a Paz por sólo \$1.114.\*



Los ejecutivos prefieren Lufthansa por el confort, confianza y puntualidad de sus vuelos. Disfrute Ud. también de estos mismos beneficios en sus viajes de vacaciones, pero con una gran ventaja: la tarifa reducida que ofrece Lufthansa en su ruta La Paz - Frankfurt - La Paz por sólo US \$ 1,114.- (las escalas no son permitidas).

Aproveche esta tarifa de excursión permaneciendo no menos de 14 días, ni más de 60.

Para mayor información consulte a su agente de viajes IATA o a nuestras oficinas de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1328, La Paz Telf.: 37-2170/74.

\*Tarifa vigente a partir del 15 de Setiembre.



## PLIS PLAS

iii PARA EL EMBALAJE COMPACTO Y PERFECTO...!!!

100% PRODUCTO NACIONAL

**ZUNCHOS PLASTICOS**

TODO FABRICADO POR: EMPRESA PLIS PLAS S.R.L.

- DESDE UN 1/4" HASTA 1" DE ANCHO
- 400 HASTA 800 MICRONES DE ESPESOR
- TODOS LOS COLORES
- MÁQUINAS ZUNCHADORAS
- GRAMPAS PLÁSTICAS
- GRAMPAS METÁLICAS

**PEDIDOS:**

La Paz: 37800-357403  
Calle Sucre 1600 esq. Tejada Zorzano  
Cochabamba: Sr. Mario Adrián  
nazar@plisplas.com  
Santa Cruz: Sr. Fernando Ibañez  
Tel: 38277-40381

# MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION DIRECCION DE COOPERACION INTERNACIONAL Y BECAS OFERTA DE BECAS A MAESTROS DE POST-GRADO OTORGADAS POR ORGANISMOS INTERNACIONALES Y GOBIERNOS EXTRANJEROS

**1. INGENIERIA HIDRAULICA**  
Organismo Asesorante: Gobierno de la Republica Socialista  
Fecha: Febrero de 1984  
Duración: 18 meses a partir del 14 de septiembre de 1984.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**2. RADIOLOGIA MEDICA**  
Organismo Asesorante: Gobierno del Japón  
Fecha: Del 14 de diciembre de 1983 al 30 de junio de 1984.  
Duración: 18 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser médico radiólogo (doctores en medicina no serán aceptados). Tener experiencia necesaria en por lo menos dos años en el campo de Radiología y poseer conocimientos médicos básicos de fisiología y anatomía. Poner suficiente dominio en la conversación y escritura del idioma inglés (certificado proveniente del Centro Boliviano Americano). Tener menos de 35 años de edad. 30 de septiembre del presente año (En Min. Planeamiento).  
Financiamiento: Buena completa.

**3. AMPLIACION DE CULTIVOS AGRICOLAS**  
Organismo Asesorante: Gobierno de la Republica Socialista FG  
Fecha: Noviembre de 1983  
Duración: 35 semanas y se inicia el primer lunes de febrero.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Tener título universitario en Agronomía y experiencia necesaria en el campo de irrigación de Cultivos Agrícolas. Ser menor de 40 años. Dominio del inglés con certificado de conocimiento de la lengua.  
Fecha Límite: 30 de septiembre del presente año (En Min. Planeamiento).  
Financiamiento: -Pasaje aéreo a la Paz y Yaguajayá -Alimentación y alojamiento -Seguro de salud y Asistencia Médica. -Gastos de libros y material de estudio y otros gastos necesarios.

**4. EL CENTRO INTERAMERICANO DE FOTOPERCEPCION CONJUNTAMENTE CON EL GOBIERNO DE HOLLANDA AMPLIAR PARA LA GESTION 1984/85 LOS SERVICIOS CURSOS**  
Organismo Asesorante: Gobierno de la Republica Socialista FG  
Fecha: 35 semanas y se inicia el primer lunes de febrero.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**5. EL CENTRO INTERAMERICANO DE FOTOPERCEPCION CONJUNTAMENTE CON EL GOBIERNO DE HOLLANDA AMPLIAR PARA LA GESTION 1984/85 LOS SERVICIOS CURSOS**  
Organismo Asesorante: Gobierno de la Republica Socialista FG  
Fecha: 35 semanas y se inicia el primer lunes de febrero.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**6. INTERACCION PROBLEMA DEL CANCER GASTRICO Y TUBOS DE DRENADO RELACIONADOS**  
Organismo Asesorante: Gobierno del Japón  
Fecha: Del 14 de enero al 14 de marzo de 1984.  
Duración: 18 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**7. PLANEAMIENTO Y ADMINISTRACION AGRICOLA Y METODOS DE EXTENSION**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Israel  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: El curso ha sido diseñado para educar a los agricultores y tiene por objeto impartir conocimientos de técnicas modernas usadas en Israel.

**8. COOPERATIVISMO DEL TRANSPORTE**  
Organismo Asesorante: OEA  
Fecha: Del 14 de enero al 14 de marzo de 1984.  
Duración: 18 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**9. BECAS DE INVESTIGACION HEMODIÁLISIS**  
Organismo Asesorante: OEA  
Fecha: Del 14 de enero al 14 de marzo de 1984.  
Duración: 18 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**10. FORMACION DE EMPLEADOS Y ORGANIZACION DE LA FUERZA Y MEDIANA ENTREPRENEDORA DE PRODUCTOS TRADICIONALES**  
Organismo Asesorante: OEA No. 034/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**11. SEGURIDAD DE MINAS**  
Organismo Asesorante: Gobierno del Japón  
Fecha: Del 14 de enero al 14 de marzo de 1984.  
Duración: 18 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**12. CURSO INTERNACIONAL DE POST-GRADO EN INGENIERIA**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Italia  
Fecha: Del 14 de enero al 14 de marzo de 1984.  
Duración: 18 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**13. PLANTACION EN EL DESARROLLO TURISTICO**  
Organismo Asesorante: OEA No. 036/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**14. BECAS HUBERT S. MOLANANA OPERADAS POR EL BANCO MUNDIAL**  
Organismo Asesorante: Banco Mundial  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**15. EDUCACION FARMACIA**  
Organismo Asesorante: OEA No. 038/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**16. PROMOCION DE PRODUCTOS QUE GENERAL INGRESOS PARA MUJERES DE AREAS RURALES**  
Organismo Asesorante: OEA No. 039/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**17. DESARROLLO DE LA COMUNIDAD CON ENFASIS EN LA ACCION COOPERATIVA Y VOLUNTARIA**  
Organismo Asesorante: OEA No. 038/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**18. EDUCACION FARMACIA**  
Organismo Asesorante: OEA No. 038/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**19. CONSERVACION Y RESTAURACION DE URUBA DE APTA**  
Organismo Asesorante: OEA No. 041/83  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**20. PROGRAMA DE MAESTRO EN ECONOMIA CON ESPECIALIZACION EN SECTOR RURAL Y URBANO**  
Organismo Asesorante: BID por una parte y IFPA, IPB y FIPB de la Republica Federativa del Brasil por otra.  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**21. PROGRAMA DE BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**22. PROGRAMAS DE BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**23. PROGRAMAS DE BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**24. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**25. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**26. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**27. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**28. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**29. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**30. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

**31. BECAS OFERTAS POR EL GOBIERNO DE HOLLANDA PARA LAS GESTIONES 1984/1985 A DESARROLLARSE EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES (I.E.S.) - ROTTERDAM**  
Organismo Asesorante: Gobierno de Holanda  
Fecha: 3 meses, a partir del 10 de enero de 1984.  
Duración: 3 meses.  
Idioma: Inglés  
Requisitos: Ser graduado en una Facultad de Ingeniería en esta especialidad. Buena salud con certificado que así lo acredite. Conocimiento del idioma inglés, con certificado del Centro Boliviano Americano. Tener currículum vitae documentado. Fecha Límite: 4 de enero de 1984 (En Min. Planeamto).  
Financiamiento: Buena completa.

La oferta de becas será publicada con frecuencia mensual. Para solicitar una beca de post-gradado los postulantes deberán ser patrocinados por la Institución donde pretenden sus estudios profesionales. Dicho patrocinio indefectiblemente deberá ser de la Universidad Superior Comarcal, mediante carta emitida por el señor Ministro de Planeamiento y Coordinación por la cual la entidad patrocinadora reconoce la intención de la beca y que a su respecto, será reintegrado a un cargo o a un salario al que ocupaba antes de la especialización. Además, se debe indicar el país, el tiempo de estudio, el curso donde se efectuará el adiestramiento y la materia que se desea estudiar. Los formularios de aplicación para las becas ofrecidas por la OEA deberán ser solicitados en el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, Avda. de Julio No. 1400, los formularios para el Departamento de Beas de esta Secretaría de Estado, Avda. Arce No. 2147, Teléfono 372140. La oferta de becas será publicada con frecuencia mensual.

## Científicos reducen incidencias en caries dentales originadas por ciertas bacterias

WASHINGTON, (USIS). - Durante los últimos diez años los científicos del Departamento de Salud y Servicio a la Comunidad han estado realizando una exhaustiva investigación con el fin de eliminar la incidencia de las caries dentales como un problema de salud pública.

Operando con un fondo de US\$ 5 millones, fundado en 1972 por el Instituto Nacional de Investigación Dental dependiente del Departamento de Salud, los científicos han hecho un enorme progreso en la prevención de una de las enfermedades más comunes en el mundo de hoy.

Las caries dentales las ocasionan ciertas bacterias que generalmente viven en la boca, y que tienen la habilidad de convertir los azúcares y otros carbohidratos en ácidos. Estos ácidos atacan a los dientes en cuanto entran en contacto con ellos comenzando así una destrucción paulatina de los tejidos de la dentadura.

Una gran parte de las investigaciones llevadas a cabo por el Instituto Nacional de Investigación Dental tiene que ver con trabajos realizados con el "Streptococcus mutans", un tipo de bacteria identificada como la principal causa de las caries dentales. Se han hecho pruebas con éxito en animales de laboratorio sobre una vacuna que brinda una excelente protección contra las bacterias que ocasionan las caries dentales. Aun cuando es preciso continuar las investigaciones a mayor escala antes de efectuar pruebas con seres humanos voluntarios, los investigadores piensan que la

vacuna preventiva contra las caries será pronto una realidad.

El programa de estudio del Instituto Nacional de Investigación Dental ha demostrado también un rol muy importante en la promoción de uso del fluoruro, el agente más efectivo que se conoce para combatir las caries dentales y que, a la vez, fortalece la dentadura.

La incidencia de caries dentales ha disminuido entre los niños de colegio en un estimado aproximado del 25 al 33 por ciento en la última década de acuerdo a informes oficiales del gobierno norteamericano, debido al uso difundido del fluoruro tanto en el agua potable, como al enjuague bucal con fluoruro que distribuyen las escuelas y a la pasta dentífrica con fluoruro.

Los investigadores están al momento trabajando en un aparato que rociará continuamente la boca con cantidades determinadas de fluoruro durante un período de hasta seis meses.

Otro de los esfuerzos de los científicos lo constituye la identificación y desarrollo de sustancias que puedan agregarse a los diferentes azúcares para disminuir su potencial para provocar caries dentales o que puedan hacer las veces de azúcar. Los investigadores están estudiando la posibilidad de utilizar sustitutos de azúcar naturales y artificiales. Se está también estudiando las propiedades antibacteriales de la saliva para determinar si sería posible utilizar su concentración y actividad como agentes destinados a combatir las bacterias.



Horno para templado de vidrio

Este horno horizontal computarizado para el templado del vidrio, que se cuenta sin duda entre los más avanzados de su género en el mundo, es capaz de aumentar en un 100% el rendimiento de los hornos tradicionales y de aceptar láminas de vidrio de cualquier espesor, tanto para usos domésticos como industriales.

Este equipo británico hará posible la reducción no sólo del desembolso de capital sino también de los gastos energéticos de funcionamiento, gracias a su diseño compacto, que acorta la distancia de desplazamiento del vidrio sobre los rodillos de la zona calentada. Por regla general, se necesita contar con una distancia de desplazamiento que puede alcanzar hasta los 60 m, debido a que la lámina de vidrio debe moverse con relativa rapidez para

evitar su alabeo y, en el caso de las láminas de mayor espesor, debido a que se necesita cierto período de tiempo para que el vidrio alcance la temperatura correcta para el comienzo del proceso de endurecimiento. El nuevo horno consigue el mismo resultado con menos espacio, mediante el movimiento de las hojas hacia adelante y hacia atrás sobre los rodillos hasta que se hallan listas para pasar a la etapa siguiente del proceso.

El control preciso de los ciclos de calentamiento y entriamiento se consigue mediante un equipo computarizado situado en las proximidades del horno. A fin de que el vidrio adquiera sus propiedades interiores correctas, se hace imprescindible una distribución uniforme del calor, mientras que en la etapa de entriamiento se consigue el endurecimiento de la capa superficial del vidrio en ambos lados.

## Creer que el origen del SIDA es un virus que origina leucemia

WASHINGTON, 3 (EFE). - Un tipo de virus que produce leucemia se cree que es el origen del "síndrome de inmunodeficiencia adquirida" (SIDA), dijeron hoy científicos norteamericanos.

Científicos de cinco universidades y hospitales informaron de que han hallado "pruebas importantes" para creer que el virus "HTLV" (Human T-Cell Leukemia Virus) podría ser la causa del "SIDA".

Myron Essex, de la Universidad de Harvard, dijo que, aunque el "HTLV" no sea el único factor, sí es el más importante. En pruebas realizadas con pacientes afectados por el "SIDA" y con personas sanas, se comprobó que la mayoría de las víctimas de la enfermedad habían estado expuestas al virus y habían desarrollado leucemia. El mismo, que no habían sufrido efecto, señaló Essex.

Dijo que el "HTLV" ataca a un tipo de célula de la sangre denominado "T-Helpier" que destruye el sistema inmunológico. Asimismo, además de ser el posible origen del "SIDA", el "HTLV" provoca la leucemia y otros tipos de cáncer, añadió.

Essex dijo que el "HTLV" puede ser transmitido a través de contactos íntimos y recep-

ción de fluidos como la sangre o el semen, que es como se cree que se contagia el "SIDA".

El mal fue detectado hace tres años en Estados Unidos y ha afectado a 2.157 personas de las cuales 853 han muerto.

La mayoría de las víctimas son homosexuales, así como a drogados intravenosos y personas de ascendencia haitiana y receptores de sangre contaminada mediante transfusión.

El experimento consistió en extraer óvulos fecundados de una hembra beata -en vías de extinción- e implantarlos a otra hembra de cuatro antílopes africanos. Si los embarazos prosperan y nacen crías sanas, el experimento significará importante avance por perpetuar especies en peligro mediante la utilización de "madres adoptivas" pertenecientes a especies más comunes o que se encuentran en riesgo de extinción.

El medicamento que se vende ya en los Estados Unidos y Alemania Federal en forma de un unguento para los ojos, no surte efecto en las infecciones latentes así en las recidivas. Por otra parte tiene la desventaja de que los virus llegan a hacerse resistentes

contra el remedio. Sin embargo, se registraron éxitos en el tratamiento de herpes zoster y también la fiebre ganglionar Pfeiffer, así como en el herpes simple cuando se presenta en primera vez.

Acudieron casi 8.000 científicos de numerosos países al Congreso de 4.ª mirológica que se celebra en la capital austríaca y en el que 12.000 expertos presentaron antemano en forma de libros los resultados de sus investigaciones.

### Transplante de embriones

WASHINGTON, 3 (EFE). - Un proyecto conjunto del zoológico y la Universidad Cincinnati (Ohio) ha conseguido transplantar embriones entre dos especies distintas de antílopes, en que se interpretado como un paso importante para evitar la extinción de especies.

La doctora Betty Drew, que dirigió la prueba, informó que ésta tuvo lugar durante el fin de semana que por el momento se desarrolla sin problemas.

El experimento consistió en extraer óvulos fecundados de una hembra beata -en vías de extinción- e implantarlos a otra hembra de cuatro antílopes africanos.

Si los embarazos prosperan y nacen crías sanas, el experimento significará importante avance por perpetuar especies en peligro mediante la utilización de "madres adoptivas" pertenecientes a especies más comunes o que se encuentran en riesgo de extinción.

## Medicamento contra artritis causa 15 muertos en Londres

LONDRES, 3 (EFE). - El Ministerio británico de Sanidad informó hoy de que se han producido en las últimas semanas 15 muertes que aparentemente están asociadas al medicamento "Osomoin", habitualmente recetado contra la artritis.

Además, al menos otras cuatrocientas personas han sufrido efectos secundarios, desde fuertes dolores de cabeza a úlceras perforadas y hemorragias intestinales, por culpa de este producto.

Los fabricantes del "Osomoin", "Merck Sharp and Dohme" decidieron el pasado jueves paralizar la venta en Gran Bretaña y otros seis países.

Mientras, los médicos que lo recetaban han cambiado el tratamiento a sus pacientes. Desde que este producto fue comercializado el pasado diciembre se cree que la cifra de personas que lo utilizan en Gran Bretaña supera las 30.000.

El Comité de Seguridad sobre Medicamentos alertó a los médicos sobre este fármaco, el mes pasado, tras saber de tres muertes y más de doscientas reacciones adversas.

Holanda, Suecia, Suiza, Alemania, Nueva Zelanda y Argentina son los otros países donde se han parado las ventas del "Osomoin".



QUE ES LO MAS SABROSO ECONOMICO Y NUTRITIVO QUE SE PUEDE PONER ENTRE DOS TAJADAS DE PAN?



# ¡SABORINA!



Porque Saborina es una fiesta para todas sus comidas. Sabrosa, sana, nutritiva, hecha con aceite vegetal hidrogenado, pone sabor al hogar.

## LA FUERZA DEL SABOR



COMPANIA INDUSTRIAL DE ALIMENTOS "COMINAL" Calle Covendo 860-Casilla 3233-Tel. 310845



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL - 83/83

PRECALIFICACION DE FIRMAS PARA PROVISION DE SERVICIOS

PETROLEROS DE PERFORACION Y TERMINACION DE POZOS

- YPFB, convoca a las firmas especializadas en la prestación de servicios de perforación y terminación de pozos petroleros, pertenecientes a las partes miembros del Banco Interamericano de Desarrollo a presentar su documentación destinada a la precalificación para los citados servicios. La zona de trabajo está localizada en el Departamento de Santa Cruz y comprende la exploración del Área Las Grandes Norte y el Desarrollo de los campos Humberto Suárez Roca y La Peña.
- Las bases y condiciones de licitación se proporcionarán a los interesados en la Secretaría de la H. Junta de Adquisiciones de Y.P.F.B.; en la ciudad de La Paz, calle Bueno N° 185, 4° piso, previo pago de \$b. 20.000.- a partir del próximo 4 de septiembre.
- Los trabajos que se licitarán positivamente en base a la precalificación forman parte del Proyecto de Exploración y Producción de Hidrocarburos que se financia con los préstamos 120/TC-80, 432/OC-80 y 780/SP-80 del Banco Interamericano de Desarrollo - BID.
- La documentación y antecedentes requeridos deben ser presentados en sobre cerrado y lacrado a la Secretaría de la Junta de Licitaciones de Y.P.F.B. el día 11 de octubre/83 hasta las 15:00.

La Paz, Septiembre de 1983

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

## CODETAR

### LLAMAMIENTO A CONCURSO DE MERITOS

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), convoca a los profesionales interesados a presentarse a concurso de méritos para optar a los cargos que se detallan a continuación:

A. UNIDAD AGROPECUARIA MULTIPLE DE O'CONNOR

A) OFICINA REGIONAL

Un ingeniero, agrónomo, jefe de la unidad, con base de funciones en Entre Ríos (provincia O'Connor, departamento de Tarija).

B) Proyecto sistematización del cultivo del maíz, cultivos tropicales y otros.

Un ingeniero agrónomo, encargado del proyecto, con base de sus funciones Entre Ríos (provincia O'Connor, departamento Tarija).

F) Un ingeniero agrónomo, responsable del proyecto tabaco, con base de sus funciones Entre Ríos (provincia O'Connor, Depta. de Tarija).

Los postulantes deberán llenar los siguientes requisitos, con la correspondiente documentación.

A) Título a nivel de licenciatura o superior en ingeniería agronómica ramas afines (fotocopia legalizada).

B) Carnet de Identidad (o fotocopia legalizada).

C) Libreta de servicio militar o su equivalente legal.

D) Currículum vitae debidamente documentado.

E) Experiencia en el ejercicio de la profesión, debidamente comprobada, de por lo menos 3 años para jefe regional y de 3 años para los otros cargos.

F) Preferentemente conocimiento de la región.

G) Registro en el colegio profesional respectivo.

La remuneración para cada uno de los ítems, estará sujeta a la escala de sueldos y salarios de la corporación.

Los interesados podrán presentar su postulación con los documentos solicitados, hasta las 18:00 horas del día 12 de septiembre de 1983, en la oficina central de CODETAR, departamento de personal, ubicado en la avenida Las Américas de la ciudad de Tarija, Casilla 1369, o en la oficina Regional de CODETAR en La Paz, edificio Mariscal de Ayacucho, (Loayza-Camacho) piso 3, oficina 301, Casilla 4838.

Tarija, 1ro. de septiembre de 1983

Relaciones Públicas de CODETAR

# CORDEPO instalará servicio de electrificación en Colavi

**POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).** La Corporación de Desarrollo Rural de Potosí instalará el servicio de electrificación en Colavi, a 65 kilómetros de la ciudad, dentro de un proyecto rural de este año.

En los días pasados, el presidente de CORDEPO, Ing. Guillermo Michel, se trasladó a Colavi para sostener primeras reuniones con líderes y vecinos, para el estudio de un programa de electrificación.

Las autoridades anunciaron que, con el plan de electrificación rural, no sólo se beneficiará el centro minero de Colavi, sino también a las comunidades campesinas de la zona.

En el mes de septiembre, la entidad de desarrollo realizará el primer desembolso de dinero, consistente en dos millones de pesos bolivianos, a la vez que Servicios Eléctricos Potosí, Sociedad Anónima, SEPSA, tomará bajo su responsabilidad la ejecución de los trabajos.

Finalmente, se informó

que CORDEPO, a través de un crédito de SENU, Servicio Nacional de Desarrollo Urbano, llevará adelante, en Colavi, la construcción de un mercado, como continuación de las aspiraciones de los centenares de trabajadores mineros de la zona.

## Cochabamba Foro con el tema "Los caminos de la liberación"

**COCHABAMBA 3 (PRESENCIA).** El foro sobre "Los caminos de la liberación" se realizará el día 11 del presente mes, a solicitud de numerosas instituciones interesadas en participar del mismo.

Este evento está organizado por el sindicato de docentes de la Universidad Mayor de San Simón, con el propósito de escuchar la opinión de partidos políticos y organizaciones nacionales sobre la crisis política-económica actual.

Dirigentes de este sindicato indicaron que están interesados en conocer y difundir la posición de organizaciones políticas, laborales y empresariales, sobre los problemas que afligen a la nación.

Los organizadores pidieron a las autoridades una eficaz coordinación para este cometido, que deberá traducirse en días de fiesta y privadas.

## Potosí Pese a suspensión de bloques caminos mantienen obstáculos

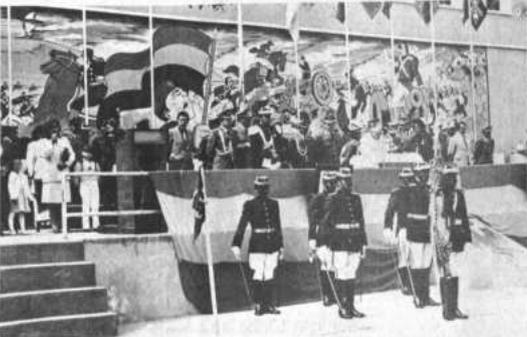
**POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).** Numerosas personas expresan su protesta por el bloqueo de caminos de acceso al área urbana, por parte de las cooperativas mineras que hace cinco días, impidieron el ingreso en lo que se ha dado en llamar los cuatro costados de la ciudad.

En la actualidad, todavía existen puentes como es el desvío de la ciudad al aeropuerto, pasando por la planta metalúrgica de Kachampampa, y los transportistas los sostienen que los cooperativistas mineros deberían haber recogido todo lo que colocaron en el bloque del pasado lunes.

Nadie niega que ese sector tiene derecho a reclamar mejoras económicas, pero sus dirigentes deberían ser más consecuentes con la población y levantar las piedras que colocaron, reanudar viajes, transportistas, amas de casa y ciudadanía en general.

El bloque que protagonizaron los cooperativistas mineros ha tenido un cuarto intermedio y, en la actualidad, continúan las negociaciones entre sus representantes y autoridades del gobierno.

El pliego de peticiones contempla varios puntos,



ANIVERSARIO.- El regimiento Pérez, con base en Potosí, celebró un nuevo aniversario de su creación, con una misa de campaña seguida de un acto cívico, donde se ponderaron los pasajes sobresalientes de la historia de esa unidad militar.

# Potosí y Chuquisaca reciben la provisión de azúcar de Bermejo

**YARUJA, 3 (PRESENCIA).** Los ingenios de Bermejo, con la cooperación de la federación de autotransportes, han iniciado el suministro de azúcar a los departamentos de Potosí y Chuquisaca.

Según se ha informado, han salido caravanas de vehículos llevando 22.000 quintales de este artículo de primera necesidad, con destino a la capital potosina, una cantidad igual ha sido enviada a Sucre. A Villazón se remiten 15.000 quintales.

Según los tres departamentos que conforman el "bloque cívico del sur", tendrán un normal abastecimiento de azúcar.

Mario Hurtado, presidente del Comité Cívico de Potosí, se ha dirigido a Tarija agradeciendo la solidaridad que se ha dado con la provisión de azúcar a ese distrito.

Hay disposición de llegar a cualquier punto del país, con azúcar producida en este departamento, pero los dirigentes del autotransporte compran sus insumos al cambio de 196 pesos bolivianos por dólar y los cooperativistas compran sus insumos al cambio de 90 pesos.

## Cochabamba Alcaldía amplió plazo para pago de impuestos

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** La municipalidad amplió el plazo para la cancelación de impuestos y esta medida causó beneplácito en la población por cuanto, en el último día, se advirtió extensas colas de gente que pretendía pagar impuestos en el departamento de finanzas.

Se considera que, ante la aglomeración de gente, con el propósito de cooperar con la comunidad en este rengón, se podría ampliar el plazo unos quince días, para facilitar la recuperación de dinero.

El pago de impuestos, por el primer semestre, se recibe en la actualidad en secciones de vehículos, propiedades inmuebles, patentes profesionales, pequeños contribuyentes, servicios en general, etc.

El índice de morosidad se considera que, hasta el momento, es elevado por la gran restricción económica.

## Tránsito de Cochabamba devolvió un taxi robado

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** Personal de la División de Investigaciones especiales de Tránsito entregó a su propietario, el taxi placa 1001 que le fuera robado en un atraco realizado el pasado viernes, a las 23.00.

Según los investigadores, el mencionado día, dos elementos antisecuestro abordaron el taxi cuestionado, habiendo solicitado al chofer que los condujera al Km. Siete. Llegados a este lugar, se halló con autoridades interminas, ya que el Comité Cívico Potosino mediante una huelga de hambre, pidió la renuncia del prefecto y del alcalde municipal.

Esos carros están ocupados en la actualidad, interminamente, y existe piquete en el seno del MNR para la designación de nuevas autoridades regionales.

Delegados de dicho partido, de acuerdo a sus fracciones, han viajado a la sede de gobierno para exigir que, de sus temas elevados, sean designados el prefecto y alcalde de hasta la fecha el ministro del Interior no ha atendido el pedido potosino.

## Transito de Cochabamba devolvió un taxi robado

dividido de unos 25 años fue trasladado por los allegados al color beige. El conductor escapó en el vehículo. Se desconoce la identidad de la víctima.

# Juntas vecinales decidieron en Tarija mantenerse en emergencia

**TARIJA, 3 (PRESENCIA).** Ha concluido aquí el curso ampliado nacional de la Confederación de Juntas Vecinales, habiendo acordado, como medida fundamental, prolongar el "estado de emergencia" en todo el país, exigiendo al gobierno la atención de los planteamientos formulados hace dos meses, en su congreso realizado en Cochabamba.

Mediante un voto resolutivo, se ha censurado al Poder Ejecutivo y al Congreso Nacional por falta de solución a los problemas que atingen a las juntas vecinales y se advierte que, a partir del miércoles de la semana próxima, se dará inicio los bloqueos anunciados de calles y caminos en todo el país, actividad que, posteriormente, podría ser transformada en huelga de hambre, de persistir la falta de resoluciones concretas.

El principal planteamiento formulado por la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia es la inmediata convocatoria a elecciones municipales, se argumenta que, habiendo la necesidad de profundizar el proceso democrático, es vital la vigencia plena de la Constitución Política del Estado y la elección de las autoridades comunales, de acuerdo a las normas establecidas por la Carta Magna. Se exige que dichas elecciones deben realizarse en el primer trimestre de 1984.

Por otro lado, a través de un pronunciamiento, se formulan los siguientes planteamientos:

- 1.- Condenar las últimas medidas "inconscientes" dictadas por el supremo gobierno.
- 2.- Exigir la implantación de una política económica coherente y global tendiente a la solución de los grandes problemas económicos que aquejan a las clases mayoritarias del país.
- 3.- La inmediata dotación de los medios económicos necesarios para el funcionamiento de las administraciones en todos los barrios, a cargo de las federaciones de juntas vecinales.
- 4.- Rechazar las nuevas tarifas del autotransporte y del LAB, aprobadas por el gobierno y demandar su revisión con la participación de CONALUJE.
- 5.- Exigir que las entidades llamadas a controlar los precios de los productos de la canasta familiar cumplan estrictamente las funciones para las cuales han sido creadas.
- 6.- Exigir la detención, juzgamiento y sanción de los especuladores, agiotistas y acaparadores de los artículos de primera necesidad, de conformidad con las leyes vigentes.
- 7.- Incentivar la producción de los artículos básicos de la canasta familiar, mediante créditos favorables, asistencia técnica, evitación de trámites burocráticos.
- 8.- El ampliado estuvo conducido por Flaviano Umanza, presidente y Víctor Ledezma, vicepresidente, delegados de Cochabamba, y Tarija, respectivamente.

# Servicio de transporte en Potosí se desarrolla con dificultades

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** La población potosina continúa sin el servicio de microbuses y colectivos y las zonas alejadas del centro de esta ciudad continúan serios problemas de transporte.

La nueva urbanización de la llamada Ciudad Satélite, que tiene más de diez mil habitantes, está viviendo un conflicto por el transporte y de una vez por todas el gobierno debe solucionar este problema, repiten sus vecinos.

Igualmente, los trabajadores mineros del cerro, en Pailaviri, se ven privados de la facilidad del transporte urbano y la gente que vive en las zonas alejadas de la empresa minera unificada, tiene dificultades en el traslado.

Otros barrios populares como de San Cristóbal, Su Roque, Campamento Velasco, Las Delicias, Plan 40, zona céntrica, están atravesando días de conflicto por encontrar privados de colectivos y microbuses.

Los transportistas están esperando que, a nivel nacional, en reuniones, que se realizan en la sede de gobierno, se encuentre una solución global al nuevo precio de las tarifas de micros y colectivos.

Delegados de Potosí se trasladaron a La Paz para participar en un ampliado nacional del autotransporte.

Las juntas vecinales han reiterado su pedido de que el precio de las nuevas tarifas del transporte urbano se fijara al nuevo precio de la economía de las mayorías.

# YPPFB INVITACION PUBLICA ALQUILER TRACTOR

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita a las personas y/o empresas que deseen alquilar un tractor D 75 equivalente, para un periodo aproximado de 250 horas efectivas de trabajo, para efectuar movimiento de tierra, construcción de camino y plantación en la estación de comprensión de Parícuti.

Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta el día viernes 9 de septiembre, a las 10:00 a. m. en la oficina de Asesoría Legal IDP, Av. Salamanca esquina Atsana N° 0722, (segundo piso).

La propuesta incluirá el traslado del equipo al lugar de la obra, mantenimiento, reparación, combustible y operadores a cuenta del propietario.

Cochabamba, septiembre de 1983  
Departamento de Relaciones Públicas

**YPPFB**

**INVITACION PUBLICA ALQUILER TRACTOR**

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita a las personas y/o empresas que deseen alquilar un tractor D 75 equivalente, para un periodo aproximado de 250 horas efectivas de trabajo, para efectuar movimiento de tierra, construcción de camino y plantación en la estación de comprensión de Parícuti.

Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta el día viernes 9 de septiembre, a las 10:00 a. m. en la oficina de Asesoría Legal IDP, Av. Salamanca esquina Atsana N° 0722, (segundo piso).

La propuesta incluirá el traslado del equipo al lugar de la obra, mantenimiento, reparación, combustible y operadores a cuenta del propietario.

Cochabamba, septiembre de 1983  
Departamento de Relaciones Públicas

**BANCO MINERO DE BOLIVIA**

**LICITACION N° 1/83**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

DE CONFORMIDAD A DISPOSICIONES VIGENTES, SE CONVOCA A PROPUESTAS MEDIANTE LICITACION PUBLICA, PARA LA PROVISION DE LO SIGUIENTE:

- 1.- NITRATO DE AMONIO
- 2.- CARBURO DE CALCIO

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES CORRESPONDIENTE PUEDE SER ADQUIRIDO POR LOS INTERESADOS EN EL DEPARTAMENTO DE SUMINISTROS MINEROS DEL BANCO, CALLE COMERCIAL N° 1230, ESQUINA COLÓN (ENTREPISO) PREVIO PAGO DE \$b. 1.000,00.

FECHA DE VENCIMIENTO PARA ENTREGA DE PROPUESTAS: 30 DE SEPTIEMBRE DE 1983, HORAS-16,30.

La Paz, 2 de Septiembre de 1983

**CAJA PETROLERA DE SEGURO SOCIAL**

**CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS INTERNO NACIONAL**

Se convoca a Concurso de Méritos Interno Nacional para optar al cargo de: JEFE MEDICO REGIONAL CAMIRI, ITEM N° 073/CM.

SALARIO MENSUAL: \$b. 33.452,00 HORARIO: Dedicación exclusiva (8 horas de trabajo)

REQUISITOS BASICOS INDISPENSABLES

- a) Título Académico original o fotocopia debidamente legalizada por la Universidad de Origen (nacional) o por el Consulado Boliviano (Extranjero).
- b) Título en Provisión Nacional original o fotocopia debidamente legalizada por el organismo nacional competente.
- c) Registro en el Ministerio de Previsión Social y Seguro Social.
- d) Inscripción actualizada en el Colegio Médico de Bolivia.
- e) Certificado o Título de Especialista en Salud Pública y/o Administración de Hospitales.
- f) Certificado de Compatibilidad o carta de compromiso de renuncia al cargo que lo incompatibiliza en caso de ser favorecido en el concurso.
- g) Monografía con relación al cargo objeto del concurso.

Los documentos o Currículum Vitae serán calificados de acuerdo a disposiciones legales en vigencia, debiendo ser presentados hasta las horas 15:30 del día martes 7 de septiembre impreteriblemente, en nuestras oficinas de Gerencia Médica, de la Caja Petrolera de Seguro Social en esta ciudad, ubicadas en el Edif. Petrolero (El Prado) N° 1616, 11° Piso.

La Paz, agosto 29 de 1983

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

EMPRESA MULTINACIONAL REQUIERE EL SIGUIENTE PERSONAL: SECRETARIA EJECUTIVA: IDIOMA INGLES, REDACCION PROPIA, EXPERIENCIA MINIMA 5 AÑOS. ENVIAR SOLICITUDES CON FOTOGRAFIA ACTUAL HASTA EL DIA 9 DE SEPTIEMBRE A CASILLA N° 8600.

---

**ESTUDIO JURIDICO SALAUES - URIONA**

ASESORIA GENERAL Asuntos Civiles, Penales Sociales, Agrarios Mineros, Tributarios.

OFRECE servicios profesionales en asesoramiento y tramitación de:

**COBRANZAS CARTERA EN MORA**

A entidades COMERCIALES, INDUSTRIALES, CREDITICIAS, DE SERVICIOS, y a PERSONAS PARTICULARES por créditos y dineros que les fueron adeudados tanto en la ciudad de La Paz como en el interior de la República.

ATENCION Y CONSULTAS Edificio Colón Cuarto Piso. Oficina 401. Teléfono 377060. La Paz, Bolivia.

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 3 PROVISION DE LLANTAS**

Por instrucciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones. La Empresa Nacional de Transporte Automotor, ENTA, convoca a fabricantes interesados y/o proveedores, la provisión de llantas, mediante Licitación Pública Internacional que se sujetará al procedimiento señalado por la Ley de Adquisiciones del Sector Público, el D. S. N° 19615 y las normas específicas de la empresa pública convocante.

Los proveedores deberán estar directa y específicamente respaldados por la fábrica y acreditarán representación con contrato expreso, e incluirán en sus ofertas fuentes de financiamiento y condiciones de los créditos, por lo que no se considera a intermediarios que no garanticen la durabilidad.

El PLIEGO DE ESPECIFICACIONES, generales y técnicas, deberá ser adquirido en la Oficina 901, Piso 9° del EDIFICIO AVENIDA, donde ENTA ofrecerá mayor información.

EL PLAZO para la presentación de ofertas finaliza el día 5 de octubre de 1983, a Hrs. 11.00.

La Paz, septiembre de 1983

**DISFRUTE DE LAS VENTAJAS DE LAS AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO**

**Asóciase al AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO**

**Condiciones ventajosas!!!**

**Campaña de Promoción de Socios "45 Aniversario", del 15 de septiembre al 15 de octubre de 1983.**

**MAYORES INFORMES E INSCRIPCIONES EN NUESTRAS OFICINAS DE SAN JORGE TELFS. 372136 - 372139 - 372135 - 351667**

# Los trabajadores de Cochabamba apoyan la estatización de COBEE

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). - Los trabajadores de este distrito expresaron apoyo a sus compañeros de la empresa Nacional de Electricidad, defendiendo las inversiones realizadas, sin considerar las grandes utilidades obtenidas en muchos años.

El último ampliado de la Central Obrera Departamental, se condenó las declaraciones del gerente de esa empresa, defendiendo las inversiones realizadas, sin considerar las grandes utilidades obtenidas en muchos años.

Jerón que la energía eléctrica es uno de los sectores básicos y estratégicos de la economía del país y que, al ser un servicio importante para la población urbana y rural y el desenvolvimiento industrial, su prestación debe estar a cargo de ENDE.

# Ingenios azucareros de Bermejo inician ventas en La Paz y Oruro

ARIJA, 3 (PRESENCIA). - Los ingenios de Bermejo han iniciado la venta de azúcar en La Paz y Oruro en forma directa y con presencia de la Federación Boliviana de Comercio de Azúcar, con el propósito de evitar la desesperante escasez de este artículo de primera necesidad.

Se refirió que, según se ha informado, dos vagones diarios que se levantan azucar de Bermejo, a través de Orán, hasta La Paz.

Se refirió que frente a la agresiva reacción de los empresarios, en sentido de defender sus intereses, es necesario esclarecer que nunca supieron mejorar sus servicios y mucho menos proyectarse de acuerdo con el requerimiento de las mayorías nacionales. Se enfatiza que la Empresa Nacional de Ferrocarriles la asignación de diez vagones diarios que llevarán azúcar de Bermejo, a través de Orán, hasta La Paz.



NUEVO PUENTE. - El Servicio Nacional de Caminos y la Corporación de Desarrollo de Potosí han concluido la construcción de un puente sobre el camino que vincula a la capital departamental con Uyuni. Dicho puente está ubicado sobre el río Yura. La obra es considerada como de mucha importancia para mantener el tráfico de esa vía de 185 kilómetros. Las dos instituciones antes mencionadas están interesadas en concretar otras similares en diversos puntos del departamento de Potosí, a fin de lograr un mejor nivel de vinculación entre las áreas rurales y los centros urbanos.

# Gobierno se compromete a frenar lucro en comercio de medicamentos

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). - "Estamos dispuestos a utilizar toda la resolución política que el estado controle las presiones indebidas de aquellos que quieren asegurarse un mercado para el consumo de medicamentos y otros bienes, cuya venta a precios elevados garantiza sus objetivos de lucro", expresa un mensaje del presidente Hernán Siles Zúñiga, leído anoche en la sesión de clausura de la reunión de ministros de Salud del área andina.

"No es posible que, en medio de la crisis, haya quienes pretendan medrar y amasar fortunas traficando con los requerimientos de salud de una gran parte de la sociedad", agrega el mensaje presidencial. Le dio lectura el ministro de Salud, Javier Torres Goltia.

Los determinantes de las patologías preponderantes en la subregión y la necesidad de tomar medidas para los medicamentos de primera necesidad y no artículos de lujo".

Se refirió que, según se ha informado, dos vagones diarios que se levantan azucar de Bermejo, a través de Orán, hasta La Paz.

Se refirió que frente a la agresiva reacción de los empresarios, en sentido de defender sus intereses, es necesario esclarecer que nunca supieron mejorar sus servicios y mucho menos proyectarse de acuerdo con el requerimiento de las mayorías nacionales.

Se refirió que frente a la agresiva reacción de los empresarios, en sentido de defender sus intereses, es necesario esclarecer que nunca supieron mejorar sus servicios y mucho menos proyectarse de acuerdo con el requerimiento de las mayorías nacionales.

# Eastern es Miami, conózcala como nosotros.



Miami es nuestra sede y nuestra casa. Por eso ninguna otra línea aérea la conoce como nosotros. Desde sus flamantes tiendas, lujosos hoteles y vida nocturna, hasta sus magníficos restaurantes y playas incomparables. Miami es también el centro del comercio interamericano. Y Miami es toda suya cuando usted vuela con Eastern Airlines.

## Fiesta de Compras con Eastern en el OMNI.

Eastern le brinda una serie de fantásticos ahorros a todos sus pasajeros con destino a Miami. Es un libro con cupones de descuento (¡hasta un 30%!)\* para las 78 exclusivas boutiques y tiendas en el más fabuloso centro comercial de la ciudad: el OMNI. No deje pasar esta oportunidad de comprar en Miami y ahorrar. Sólo con Eastern.

Así que, si Miami es su destino para diversión o inversión, haga de Eastern su primera elección. Eastern sirve a 127 ciudades en 22 países de América. Por algo decimos Eastern es América.

Para más información o reservaciones, consulte a su agente de viajes, o a Eastern al 351360 en La Paz.

\* Cupones válidos de junio 15 a diciembre 15, 1983. Los libros de cupones estarán disponibles a partir del 21 de junio.

## Eastern es América.

DESDE: La Paz

A	SALIDA	LLEGADA	DIA	SERVICIO
Miami	20:35	06:14	Jue./Sab.	conex Lima
	21:20	06:14	Mar.	directo

COBISA, 3 (PRESENCIA). - El Teniente de policía, Raúl Méndez Jórden, fue posesionado como comandante de la Guardia Departamental de Seguridad Pública, reemplazando en estas funciones al Cte. Rodolfo Antezana, quien, por disposiciones del comando general de la policía fue designado a ocupar funciones en la sede de gobierno.

El encargado de tomar el juramento fue Emigdio Orefeña Góngora, prefecto del departamento, quien manifestó que era grato poseer a un servidor de este departamento, donde ha pasado la mayor parte de su vida.

Torres Goltia destacó, por su parte, la importancia de la reunión subregional, efectuada a nivel del convenio Hipólito Uruñe. Dijo que en las deliberaciones se conversó sobre "la realidad que se vive en una realidad que habla".

Destacó que la más importante es la "conciencia de criterios, respecto de los problemas sociales, como

# Comienza distribución de azúcar a población de capital orureña

ORURO, 3 (PRESENCIA). - La Federación Departamental de Azúcar, por parte de organismos oficiales, se comprometió a frenar irregularidades. Dijo que tiene documentos para probar esa afirmación.

Expresó que el azúcar, aparentemente, era trasladada a zonas rurales, pero que en la práctica, no sucedía así. Agregó: "FEDJUVE, en cualquier momento, hará conocer esta anomalía cometida en detrimento de los intereses de la población.

El término del seminario se realizó una mesa redonda, en cuyas conclusiones se señalaron metas inmediatas y mediatas de la Empresa Nacional de Funciones de ENAF, para la realización de la coordinación general de la división de relaciones públicas de ENAF, será clausurada el viernes vespertino, con la entrega de certificados de asistencia a los participantes.

# Periodistas de Oruro tendrán un seminario sobre metalurgia

ORURO, 3 (PRESENCIA). - El próximo martes, se inaugurará en esta ciudad un seminario sobre metalurgia, para periodistas, organizado por la Empresa Nacional de Funciones de ENAF, y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro.

El caso ha despertado mucho interés entre los periodistas y en los medios alquilados a las actividades mineras y metalúrgicas. Las disertaciones estarán a cargo de especialistas que ocupan importantes cargos de dirección técnica, en el complejo industrial "Yura" en la oficina central de ENAF.

Entre los disertantes figuran los ingenieros Eduardo Fuentes, Alberto Alandri, René Candia, Freddy Huancá, Simón Cuenas, Oswaldo Navia, Hugo García, Guido Rico, Alfredo Calderín, el doctor Carlos Cardona, el licenciado Eduardo Alandri y el doctor Luis Stiva.

# Diversos problemas afectan y preocupan a los potosinos

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA). - La escasez de alimentos, los precios altos, la carencia de transporte urbano y otros aspectos preocupan en forma creciente a los potosinos.

Los mercados continúan desabastecidos, creando un ambiente de malestar en la gente, mientras que la mayoría de los barrios confronta todavía la carencia de microbuses y colectivos, a la vez que los comercios han disminuido sus ventas y movimientos económicos.

A los anteriores factores negativos, se suma la escasez de agua, que no ha sido superada, aun, al punto de que continúa el racionamiento.

# Prefecto pide a transportistas de Cochabamba suspender huelga

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). - El prefecto del departamento, Jorge Otaevic pidió a los transportistas que suspendan la huelga que realizan desde hace varios días, a fin de que la población no sufra mayores perjuicios.

La nombrada autoridad señala que esa acción deberá concretarse en las próximas horas, debido a que la Central Obrera Boliviana buscan fórmulas de solución al problema.

Otaevic manifestó que toma la iniciativa de plantear dicha huelga debido a las necesidades populares, pero que los transportistas deben ser sensibles y trabajar con la tarifa de 30 pesos, en micros y colectivos.

# Nuevo jefe en la policía de Pando

COBISA, 3 (PRESENCIA). - El Teniente de policía, Raúl Méndez Jórden, fue posesionado como comandante de la Guardia Departamental de Seguridad Pública, reemplazando en estas funciones al Cte. Rodolfo Antezana, quien, por disposiciones del comando general de la policía fue designado a ocupar funciones en la sede de gobierno.

El paró de los transportistas ha sido repudiado por todos los sectores sociales de esta capital. A consecuencia del mismo, se siente ahora el efecto del desabastecimiento de productos alimenticios, especialmente legumbres y hortalizas.

Dirigentes de la Central Obrera Departamental manifiestan su preocupación por el alarmante alza de los precios de los artículos de primera necesidad, debido a la especulación de los comerciantes ante la indiferencia de las autoridades.

# Prefecto pide a transportistas de Cochabamba suspender huelga

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). - El prefecto del departamento, Jorge Otaevic pidió a los transportistas que suspendan la huelga que realizan desde hace varios días, a fin de que la población no sufra mayores perjuicios.

La nombrada autoridad señala que esa acción deberá concretarse en las próximas horas, debido a que la Central Obrera Boliviana buscan fórmulas de solución al problema.

Otaevic manifestó que toma la iniciativa de plantear dicha huelga debido a las necesidades populares, pero que los transportistas deben ser sensibles y trabajar con la tarifa de 30 pesos, en micros y colectivos.

Dirigentes de la Central Obrera Departamental manifiestan su preocupación por el alarmante alza de los precios de los artículos de primera necesidad, debido a la especulación de los comerciantes ante la indiferencia de las autoridades.

# Gobierno dispuso importación de 15.000 Tons. de harina

El gobierno, mediante decreto, dispuso la importación de 15.000 toneladas de harina argentina, para la fabricación de pastas especiales, pastelería, repostería y consumo general. De esta manera se abastecerá de harina a los sectores populares cerca de las fiestas de "Todos Santos", sin perjudicar el abastecimiento normal de pan de batalla.

El decreto, que fenecerá el próximo 18 de septiembre, en su parte operativa señala que, de las 15 mil toneladas de harina importada, cinco mil serán destinadas a la Corporación Minera de Bolivia y las 10 mil restantes serán distribuidas en los 9 departamentos.

Las empresas importadoras de la harina señalaron a PRESENCIA que "por la falta de entrega de los documentos de adjudicación de importación no han sido abiertos los créditos por el Banco Central de Bolivia y se corre el riesgo de que los precios suban en el mercado argentino y no se pueda lograr la importación". Dicho plazo de oferta vence el próximo miércoles y, con seguridad, a partir del jueves la harina subirá de precio; actualmente la cotización es de 190 dólares la tonelada.

"La distribución de la harina se realizará a través de las juntas de abastecimiento popular según el contrato ya firmado entre el ministerio y las importadoras, pero no se tiene la seguridad de que la harina llegue antes de las fiestas de "Todos Santos", señalaron nuestros informantes.

El presente trabajo tiene su punto de partida en aquella imagen y sugiere tres preguntas centrales:

¿Cuántos partidos, alianzas, frentes y sectores se han organizado en los últimos 25 años?

¿Qué divisiones y subdivisiones se han producido en los partidos políticos?

¿Qué pactos y alianzas se han dado entre las agrupaciones políticas?

Estas interrogaciones, que equivalen a variables independientes, están relacionadas con otros fenómenos sociales, económicos, culturales.

La investigación comprende los últimos 25 años; de abril de 1958 hasta abril de 1983. Las fuentes principales son: 1) Hemeroteca de PRESENCIA, 2) Archivo especializado de noticias de actividades de los partidos y 3) Documentos políticos.

El universo de estudio, al consideramos el lapso que cubre la exploración. Hay, como en todo trabajo de este tipo, un margen de error y una selección de datos ausentes, por ejemplo, es probable que el número de partidos políticos haya aumentado, pero eso no altera esencialmente a los resultados.

## EL PERIODO INVESTIGADO

La revolución del 9 de abril de 1952 inicia una nueva etapa política en Bolivia porque...

El MNR aparentemente unido alrededor del "Lider Indiscutible", Víctor Paz Estenssoro...

La oposición encabezada por Falange Socialista Boliviana...

Entre 1952 y 1958, no hay más de doce partidos políticos activos. Los más grandes, MNR y FSB, pugnan por consolidarse...

A partir de 1958, se agudizan las contradicciones en el MNR, tal punto que...

Ahora, vemos los resultados más salientes del acopio de información...

Hemos registrado 223 siglas, partidos, alianzas, sectores, frentes, grupos o ligas políticas. (Ver lista).

Figuran también organizaciones políticas en las áreas urbanas marginales y rurales de escasos recursos.

El proyecto integrado rural busca un mejor nivel económico social...

En la fase de educación, el Plan de Padrinos "tiende a promover la organización...

En salud, "coadyuva a elevar el nivel de salud de la comunidad, extendiendo las acciones primarias de salud...

Como programas prioritarios, el Plan de Padrinos, según el boletín...

El Plan de Padrinos también construyó un parque infantil en el Barrio de Cupulipaca Sur...

Bajo la supervisión de la visitadora social del Plan de Padrinos, Eliza Aguilar...

El Plan de Padrinos también construyó un parque infantil en el Barrio de Cupulipaca Sur...

Bajo la supervisión de la visitadora social del Plan de Padrinos, Eliza Aguilar...

El Plan de Padrinos también construyó un parque infantil en el Barrio de Cupulipaca Sur...

Bajo la supervisión de la visitadora social del Plan de Padrinos, Eliza Aguilar...

El Plan de Padrinos también construyó un parque infantil en el Barrio de Cupulipaca Sur...

Bajo la supervisión de la visitadora social del Plan de Padrinos, Eliza Aguilar...

El Plan de Padrinos también construyó un parque infantil en el Barrio de Cupulipaca Sur...

Bajo la supervisión de la visitadora social del Plan de Padrinos, Eliza Aguilar...

# Panorama político de Bolivia 323 partidos, alianzas, frentes y sectores, en los últimos 25 años

1,27 partidos por mes; 15,3 por año. - 20 gobiernos: 13 de facto y 7 constitucionales. - 14 años de dictaduras militares; 11 de regímenes de derecho. - 23 partidos absorben el 83 por ciento de la masa electoral; 300 partidos se distribuyen el 17 por ciento

## Por RAUL RIVADENEIRA PRADA

234 meses de relativa estabilidad política; 14 años de dictaduras militares; 11 de regímenes de derecho.

La etapa constitucional más larga fue la de Víctor Paz Estenssoro, 4 años y 3 meses; la más breve, de Walter Guevara Arce: 3 meses. El periodo de facto más largo, el del Gral. Hugo Banzer Suárez: 6 años y 11 meses; el más corto del Gral. Alberto Natusch Busch: 15 días.

## GOBIERNOS

En los últimos 25 años, Bolivia ha tenido 20 gobiernos: 13 de facto y 7 constitucionales. Durante 14 años, el país ha vivido bajo dictaduras militares;

Table with 5 columns: Sigla, Nombre, Sector, Puntos, y otro. Lists various political parties like PL, PSD, FSB, etc.

## PARTIDOS, ALIANZAS Y OTRAS ORGANIZACIONES POLITICAS ABRIL 1958-ABRIL 1983

El cuadro general sigue, en el registro de partidos, el orden cronológico de aparición de siglas en las fuentes citadas.

Large table with 5 columns: N°, SIGLA, NOMBRE, SECTOR, Puntos. Lists 223 political entities with their respective siglas and sectors.

## Partidos y masa electoral

El electorado de 1978, según datos oficiales de la Corte Nacional, fue de 1.893.233 votantes. Tomemos esta cifra, por ser la última fiable con que contamos, como factor de relación aritmética...

En los últimos diez años, hubo varios anuncios sobre lo que se "piensa" hacer. Se dijo que sería la Plaza de los Héroes, la Plaza de la Libertad...

## Nuevo acuerdo de apoyo a Bolivia

MONTEVIDEO, 3 (EP). - Argentina y BOLIVIA depositaron hoy en la Asociación Latinoamericana de Integración, el protocolo que contiene un acuerdo de carácter parcial recientemente suscrito entre ambas naciones.

Por el mismo, Argentina colabora en incrementar las corrientes comerciales con BOLIVIA y en si se incluyen productos de diversa índole, tales como aluminio, estado, vidrio, madera, bicicletas y cerveza.

## Alemania donó equipos de investigación a la UMSA

La República Federal de Alemania donó a la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) equipos de investigación "por un valor de 10.000 dólares, para la formación académica".

Los equipos entregados por el embajador alemán fueron destinados al Instituto de Investigaciones Físicas y al Instituto de Ecología.

## En La Paz Prefectura anuncia sanciones drásticas para especuladores

El prefecto del Departamento, Baldomero Castel Villarroel, ha anunciado que la Alcaldía de La Paz y autoridades competentes, que sancionen a informantes que oculten artículos de consumo escondidos...

## Canalización de riachuelo en La Portada

La Junta de Vecinos de la zona Riachuelo de La Portada continuará hoy los trabajos de canalización del riachuelo del mismo nombre...

## Asistencia de USAID a cooperativa agrícola

La Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) de los Estados Unidos, entregó ayer 1.100.000 dólares a la Cooperativa La Merced, de Santa Cruz...



## ¿Qué se quiere hacer?

Lo cierto es que el remover piedras, el trasladarlas de uno a otro sitio, es acumular material y el ver que obreros materiales trabajan en ese sitio...

En las últimas semanas, se han removido adoquines, se los ha colocado en una y otra forma - extrañamente, hubo un día en que simplemente se los trasladó de un lado a otro...

La crisis nos obliga a vivir realidades y atenernos a lo que tenemos y podemos.

## Minería chica recibió divisas para harina, sardina y manteca

Se pide fiscalización de la Contraloría

La Cámara de Minería de La Paz recibió divisas del Banco Central de Bolivia para la importación de harina, sardina, manteca, carburo de calcio y otros insumos...

El criterio de los ministros chicos, "es necesario que la Contraloría General de la República fiscalice las operaciones de importación de esos productos...

## Compra-venta de vehículos con el control de Tránsito

La Dirección Departamental de Tránsito ha puesto que, a partir de este mes, la compra-venta de vehículos debe ser legalizada por la División de Registro de Vehículos de esa entidad policial.

El informe de esa misma entidad policial anota que la medida obedece a una liberación de personas a grupos dedicados a actividades ilícitas.

## En La Paz Prefectura anuncia sanciones drásticas para especuladores

El prefecto del Departamento, Baldomero Castel Villarroel, ha anunciado que la Alcaldía de La Paz y autoridades competentes, que sancionen a informantes que oculten artículos de consumo escondidos...

## Canalización de riachuelo en La Portada

La Junta de Vecinos de la zona Riachuelo de La Portada continuará hoy los trabajos de canalización del riachuelo del mismo nombre...

## Asistencia de USAID a cooperativa agrícola

La Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) de los Estados Unidos, entregó ayer 1.100.000 dólares a la Cooperativa La Merced, de Santa Cruz...

## Placas Provisionales

El otro parte de la medida, consistió en encomendar a la Corporación de Fomento su distribución exclusiva y gratuita de los propietarios de vehículos que circulen con placas provisionales...

## Parque y Agua Potable

El Plan de Padrinos también construyó un parque infantil en el Barrio de Cupulipaca Sur en la zona de Alto Miraflores...

## Canalización de riachuelo en La Portada

La Junta de Vecinos de la zona Riachuelo de La Portada continuará hoy los trabajos de canalización del riachuelo del mismo nombre...

## Asistencia de USAID a cooperativa agrícola

La Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) de los Estados Unidos, entregó ayer 1.100.000 dólares a la Cooperativa La Merced, de Santa Cruz...

# Del fuego en la ceniza

Por EDUARDO MITRE

Insólita, mágica y mítica, impermeable a las racionalizaciones históricas, es la patria que diseña y equilibra la poesía de Guillermo Viscarra Fabre. Espacio exótico de la fascinación, más que escenario de un orden realizable, la patria emerge distante de épico o orden arcaico; se trata más bien de un cuerpo geográfico y social vivo y ávido: "en este ámbito de voracidad y hambre, no caben las mentalidades juiciosas" afirma Viscarra Fabre. Más allá de todo, desde el exilio y refiriéndose también a la patria, Shimose interroga: "¿Qué tienes tú que todo lo desgarres?" La frase de Viscarra Fabre y el verso de Shimose enuncian lo mismo: la pulsión agresiva y destructiva que distingue al cuerpo nacional.

En cambio el verso de Shimose, emergente de una conciencia ante lúcida que muestra, expresa la pertenencia y el desconocimiento. Insólita en la historia su poesía, como en la historia su persona, es un poeta que se preocupa de su poesía, o más exactamente: los poemas críticos de nuestra (y de la) historia. La amargura y el escepticismo que resumen sus obras no emanan de una experiencia personal sino social. Los versos de "Todo podía ser todo no ha sido", que saben a epítalo, testimonian un fracaso colectivo, no individual. Insólita podría decirse que en estos poemas la relación de la naturaleza transitoria y efímera de la condición humana previene no tanto de la experiencia de la fugacidad del placer como de la constatación de su pérdida y el poder. En ellos la visión poética precede y determina el mensaje metafísico.

Con una conciencia de lo que concierne a la poesía de Viscarra Fabre y Shimose, el segundo libro del poeta: mucho menos extenso pero mucho más intenso que el libro de "Vencidos" (1987). No obstante, entre ambos poemarios no hay propiamente un cambio sino una separación. Versos como "¿Qué presencia la tuya/ que desborda/ incontrolable de frecuentes en Alba de teresa, ya no por malograr la tensa escritura que distingue a todos y cada uno de los diecinueve textos que integran Del sueño y la vigilia. Asimismo la imaginación de Viscarra, en principio algo laxa y convencional, se torna sustancial y precisa. Al margen de estas diferencias, los dos libros plasman de manera singular y única una poética de la nostalgia.

Una experiencia de la pérdida y el sentimiento de lo que sigue a ésta, se hallan en el origen y desarrollo de la poesía de Gonzalo Viscarra Fabre, poeta saúdica y elegiaca. (\*) alimentada por un Eros saturnino y sensual, Noramonte, para Viscarra, será fundar el ser a los seres, como evocación de recuerdos. Pero más allá de la mera expresión lírica de un sentimiento, el poeta de "El etá d'ame, su obra despliega una trama entre la presencia

del silencio, el lenguaje y la ausencia. La escritura de Viscarra Fabre es testimonio de la pérdida de una presencia amorosa y del lenguaje que esa presencia decía o era. La soledad que la ausencia deja de llenarse no es silencio sino una presencia que se niega. La escritura poética es el sustituto del poema vivo, de "Nada duele tanto como la inmensidad/ de saberse solo" en un espacio urbano y profundo donde el vacío social se multiplica en un pozo verbal.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

En correspondencia con ese espacio regido por un tiempo circular y burocrático, la imaginación de Viscarra Fabre se nutre de metáforas descaradas más próximas a las de Camargo (cf. "Este darde de amor, este recuerdo, este ser en ese espacio ruidoso y céntrico, en ese tiempo de la pena y la penitencia, donde y cuando el poeta revela la causa primordial de su lamentación: la irreversibilidad del tiempo, verdadera matriz - según V. Jankélévitch (3) - de los sucesos. En unos versos que parecen como esenciales, Viscarra dice: "Duele al tacto la nostalgia y a la memoria el río sin retorno". Así, las ausencias, los dolores, los exilios, las pérdidas irreparables son los hitos con que el tiempo marca, más que con su incandescencia transitoria, su irreversibilidad inasible.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

## Museo de arte negro

Por CARLOS ALBERTO CHICA.

BOGOTÁ, 3 SEP. (ESPECIAL DE IPS). - Un museo de arte negro, incluído en ese "Corralito de Piedra", que es Cartagena de Indias, ha abierto sus puertas al público esta tarde. El espacio cultural, que es el Espacio Cultural Negro de Bogotá, fue inaugurado por el gobernador de Colombia en el Hotel Flamingo. El espacio cultural, que es el Espacio Cultural Negro de Bogotá, fue inaugurado por el gobernador de Colombia en el Hotel Flamingo.

Si por numerosas causas, entre ellas el envilecimiento y la ineptitud de las clases y castas gobernantes, nuestra historia es, por decir lo menos y con un verso de Cerruto, "el ejercicio reiterado del fracaso", nuestra poesía muestra que somos también un país de un alma sensible y creadora. En la obra poética de Gonzalo Viscarra se ve una de sus voces más íntimas y cálidas. Madrid, 30 de agosto de 1983.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.

El tiempo pasado, en el mismo corredor callejero, donde la luz meciaba su palidez en la arena y abujonaba los balcones y vidrieras, que más de un transeúnte contó: por leyendas. Viejas casacas con abricón color de cielo, sostenidas por sus "cuchas" labradas con alfileres y colifloras, con rufos escudo y azules, legadas por la costura.



## Armando Jordán

Por el Dr. AQUILAS GOMEZ

Armando Jordán Alcazar, pintor boliviano nacido el 13 de junio de 1943 en Trapani (La Paz) y fallecido en marzo 1983 en la ciudad de Santa Cruz. Como un homenaje póstumo a este gran artista, entidades de Santa Cruz y de otros departamentos organizaron una exposición de sus obras en Cochabamba y en La Paz. En La Paz, dos pinturas de Armando Jordán, fueron exhibidas en el Museo Nacional de Arte.

Armando Jordán representó un hito importantísimo en el estudio de la plástica boliviana, cuando este estudio se hizo en forma profunda e integral. Cuando se aprecie el arte plástico como un modo de expresión autoral del ser nacional, se critica la obra.

Armando Jordán ejerció una profunda y detenida observación de la naturaleza y del ser humano. Sus motivos y figuras de sus multitudinarias composiciones están siempre llenas de vida y sus trazados con fuerza y energía. El tratamiento de sus figuras es esencialmente expresionista y no sigue ningún requerimiento académico. Muchos elementos naturalistas son decididamente suprimidos y en su lugar se encuentran originales factores de expresión, como ocurre con frecuencia en sus personajes secundarios de sus composiciones, en las que cada una de ellas, a pesar de la pobreza de sus cuadros. El paisaje es el marco de sus composiciones, con todas ellas rurales, a pueblosinos, expresivos del Santa Cruz que él ha vivido. En ese sentido, muchos de los cuadros de Armando Jordán son un producto de su sociedad y de su tiempo. Pero un producto excepcional. Toda su temática arranca del paisaje y del hombre con quien convivió, pero se manifiesta con una rara producción humana y una fina crítica social.

Armando Jordán representó un hito importantísimo en el estudio de la plástica boliviana, cuando este estudio se hizo en forma profunda e integral. Cuando se aprecie el arte plástico como un modo de expresión autoral del ser nacional, se critica la obra.

Armando Jordán representó un hito importantísimo en el estudio de la plástica boliviana, cuando este estudio se hizo en forma profunda e integral. Cuando se aprecie el arte plástico como un modo de expresión autoral del ser nacional, se critica la obra.

Armando Jordán representó un hito importantísimo en el estudio de la plástica boliviana, cuando este estudio se hizo en forma profunda e integral. Cuando se aprecie el arte plástico como un modo de expresión autoral del ser nacional, se critica la obra. Armando Jordán representó un hito importantísimo en el estudio de la plástica boliviana, cuando este estudio se hizo en forma profunda e integral. Cuando se aprecie el arte plástico como un modo de expresión autoral del ser nacional, se critica la obra.

## ENTREVISTA CON JUAN CARLOS ORIHUELA

### La poesía y el espacio vital

Juan Carlos Orihuela, nacido en La Paz, en 1953, es autor de "De amor, piedras y desierto", poemario con el que obtuvo el primer premio en el certamen municipal "Franc Tamayo" correspondiente a 1981.

Orihuela - licenciado en literatura y catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés - combina su quehacer poético con la creación musical, puesto que es compositor e intérprete de sus propios temas.

Pregunta. - ¿Qué es lo que le llevó a escribir poemas? Respuesta. - No sé, en rigor, qué me ha movido y conducido hacia la literatura, pero al momento de reflexionar sobre ello y enfrentarme a una decisión acerca de quien sabe cómo, me doy cuenta con satisfacción de que la literatura en cierta forma ha defraudado mis expectativas iniciales. Jamás recibí de ella siquiera una respuesta y es que sucede algo más coherente posible, un universo que cobrará forma a medida que ruede y un espíritu vital en el mundo. Utilicémoslo a medida que nos fortalezcamos.

## ENTREVISTA CON ANTON AVILA CAMPERO

### Imagine usted la historia sin arte

Anton Avila Campero nació en Tarija y en su ciudad natal ha desarrollado gran parte de su tarea artística, tanto en las artes visuales como en las artes escénicas.

Su obra poética - dominada por el alán de totalidad, ras inusitados frente a los artificios experimentales - se halla pléida. Su producción plástica ha quedado circunscrita a las necesidades de expresión del poeta.

Hizo teatro y también incurrió en los campos de la música. Actualmente, Anton Avila Campero continúa componiendo para Tarija un conjunto cultural - deportivo - cuyos proyecciones fueron elaboradas por su autor en una entrevista publicada en "PRESENCIA".

En el texto que sigue el poeta tarijeño aborda temas especialmente relacionados con el arte y la cultura en nuestro país.

Pregunta. - ¿Bajo su óptica poética qué es la vida humana? Respuesta. - Imagine usted la historia sin arte. Sería seca, mecánica, incipiente, desolada.

El arte es una naturaleza creada donde la imaginación y la fantasía se unen para enriquecer la vida con las dualidades. Es un espacio vital que le da sentido a la existencia humana.

El arte es una naturaleza creada donde la imaginación y la fantasía se unen para enriquecer la vida con las dualidades. Es un espacio vital que le da sentido a la existencia humana.

El arte es una naturaleza creada donde la imaginación y la fantasía se unen para enriquecer la vida con las dualidades. Es un espacio vital que le da sentido a la existencia humana.

Este país sin nadie que acompañe, no tristemente, no a nadie que detenga el viento de odio que corre por sus calles. Este país tan mio, ha descendido al fondo de la vida, de la repartición de su piedad por su grito.

LA PALABRA DE ARMANDO JORDÁN: "Me estoy aproximando a los 90 años. Tengo 87 años. Un montón de amigos a mi edad han muerto. He borrado a media humanidad aquí en Santa Cruz. Compañeros rotarios, compañeros cruceños. Todos se han ido. Yo sé que en los Yungas, Mis padres eran cruceños. No sé por qué mi padre fue a dar por allá. Mis hijos me han ido. Yo sé que en los Yungas, Mis padres eran cruceños. No sé por qué mi padre fue a dar por allá. Mis hijos me han ido."

bólicos. Nada conozco de teorías, de este o aquel otro pintor. Nada, nada. Quién fue Holguín, Miguel Angel, no sé. Mi trabajo viene de haber vivido como cruceño. Yo he estado pensando hacer un álbum de mis cuadros, con sus leyendas, en colores. Ese es mi deseo, pero cada día se me va evaporando el deseo, porque cada día estoy más viejo. Tengo ese propósito, en los dos o tres años más que yo viva. Yo punto por punto. Nada más. No conozco ninguna escuela. Nada, la pintura ahora es muy abstracta, es rara. No es la pintura de antes, donde haya armonía y encanto. Ahora es no sé qué. El arte abstracto no me agrada. Estas cuadros están removiendo un poquito el recuerdo de las costumbres de antes. Y si yo hago el álbum es difícil que muera. Las costumbres se están perdiendo por el adelanto, que la nueva edificación o avance de la ciencia y tecnología está haciendo que se desaparezcan. La vida no es tan placida como era antes (De la última entrevista al artista, llevada por Peter Mc. Farren).

**TVU 13**

14.45 CARTA DE AJUSTE  
17.30 LOS NIÑOS DE HOY  
18.30 LAS AVENTURAS DE JULIANCITO  
19.30 EL SHOW DE CHESPITO  
20.00 MUNDO MUSICAL  
20.30 RE-VISTA 13  
21.30 SPORT MAGAZINE  
22.00 LANGOMETRAJE EL LARGO CAMINO DEL REGRESO  
23.30 CIERRE DE EMISION.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée Hs. 10.30 CASTILLOS DE HIELO. Matinée Hs. 13.30 TANDA Hs. 15.00 Y Noche Hs. 21.30 CAFE EXPRESS (14 años).

UNIVERSO Tel. 343660

Matinée EL ZORRO Y EL SABUESO. Matinée Hs. 13.30 EL ZORRO Y EL SABUESO. TANDA Hs. 15.00 Y Noche Hs. 21.30 EL XOTE LA LEY DEL MAS DEBIL (13 años) Y EL MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 322704

Matinée OPERACION TRUENO. Matinée Hs. 13.30 TANDA Hs. 15.00 Y Noche Hs. 21.00 EL ANALABERTO Y EL MUNDO AL INSTANTE.

ESMERALDA Tel. 323454

Matinée, TANDA Y NOCHE EL JOVEN MAESTRO Y CORTO DE PORTUVALEMAN.

**HOY CINCO TV**

MEXICO Tel. 351205 LA PAZ Tel. 325533

Matinée Hs. 14.30 Y TANDA Hs. 15.30 LOS CAZADORES DEL ARCA PERDIDA Y CABALGATA INFERNAL. Matinée Hs. 15.30 TANDA Hs. 16.45 Y Noche Hs. 21.30 LOCURAS SOBRE RUEDAS Y ESPEJO DE ALEMANIA.

SCALA Tel. 322635

Matinée Hs. 10.30 MARIA DE ORO Y SU PERRITO AZUL. Matinée Hs. 13.30 THOR EL CONQUISTADOR. TANDA Hs. 14.00 Y Noche Hs. 21.30 CAMBIO DE SEXO (12 años) Y ESPEJO DE ALEMANIA.

MONUMENTAL Tel. 302135

ROBY Tel. 302135

Matinée Hs. 13.30 TANDA Hs. 14.30 Y Noche Hs. 20.30 EL GRAN JEFE (14 años) Y EL MUNDO AL INSTANTE.

MURILLO Tel. 302647

Matinée LA REBELION DE LOS VIKINGOS Y ESPEJO DE ALEMANIA. Matinée RUMORES DE GUERRA Y TRINITY Y SUS DOS COMPINCHES. TANDA (18 años) INFIERNO EN EL BRONX Y PRINCESA DE GUERRA.

PRINCESA Tel. 302925

Matinée Hs. 15.30 TANDA Hs. 16.45 Y Noche Hs. 21.30 LAS MARAVILLAS DEL AMOR Y ESPEJO DE ALEMANIA (21 años).

AVENIDA Tel. 325409 BOLIVAR Tel. 325401

Matinée Hs. 13.30 TANDA Hs. 14.45 Y Noche Hs. 23.00 BLADE RUNNER.

PANOLA

Matinée EL ULTIMO DIA DEL MUNDO Y TANDA PORKYS.

DISNEYLANDIA

Matinée Hs. 10.30, Matinée Hs. 14.30 Y Verano Hs. 18.30 BLOFORD Y FANTASMA GALOPE. TANDA Y LOS HOMBRES ARANA, EL CHAVO DEL OCHO. SHOW DE GASPARI. PATO LUCAS. LA MUJER MARAVILLA.

BUSCH

Matinée KARLA VS JAGUAR Y PROGRAMA DE CORTOS. Matinée SANTO VS DR. MUELTE Y LA LOCURA ESTA DE MODA. TANDA LA LOCURA ESTA DE MODA Y ZOMBI EL AMANECER DE LOS MUERTOS.

ERROTEI 34589

Matinée COMO GALLOS DE PELEA. Matinée Hs. 13.00 Y TANDA Hs. 18.30 TRES HORAS DE AMOR Y DOS PICAROS CON SUERTE.

**IRRIGATION SPECIALIST**

International Organization requires Short Term Services (6 weeks) of an Irrigation Specialist to analyze small-scale irrigation proposals.

**CANDIDATES MUST:**

1. Be able to speak and write in English.
2. Preferably have a M.S. or B.S. in Agronomy with coursework in irrigation.
3. Familiarity with irrigation activities and entities in Bolivia.

Qualified candidates should send their Curriculum Vitae to Casilla N° 7011, La Paz, Bolivia.

LOS AVISOS DE PRESENCIA SE LLEGAN...  
PRONTO ESTAMOS EN LA DINAMIA Y EL ACOTICHO DEL DIA.  
Anunciando en PRESENCIA usted abre LAS PUERTAS a su cliente.

**Villamontes**

Vendo toiva metálica genuina para volqueta TOYOTA. Ref. Iván Aragón.

**BUENA GRATIFICACION**

A LA PERSONA QUE DEVUELVA LOS PASAPORTES (A) MFA. 0815284

EXTRAVIADOS EL 6 DE DICIEMBRE 1982 Y QUE VENCEN EL 6 DE JUNIO DE 1984

PERTENECIENTES A: HSIEH CHENYUMEY Y HSIEH YAFANG

POR FAVOR LLAMAR AL TELEFONO 22480 SANTA CRUZ

**COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ARQUITECTOS DE LA PAZ INVITACION**

EL COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ARQUITECTOS DE LA PAZ, LA EMBAJADA DEL JAPON EN BOLIVIA Y LA OFICIALIA MAYOR DE CULTURA DE LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ; tienen el agrado de invitar a sus asociados y público en general a la inauguración de la exposición de:

**"ARQUITECTURA JAPONESA"**

Que tendrá lugar el día lunes 5 de septiembre a horas 19.00 en los salones de la Casa de Cultura salas: 1er. Piso y Sótano.

La Paz, septiembre de 1983

**COMUNICADO**

Por instrucciones del Excelentísimo Señor Presidente Constitucional de la República, se comunica a la opinión pública lo siguiente:

De conformidad con la organización del Poder Ejecutivo, los señores Ministros de Estado tienen competencia para atender los asuntos de su Sector; por tanto, en resguardo de sus prerrogativas, a partir de la fecha todas las solicitudes deben dirigirse a los Ministros que tengan responsabilidad directa sobre el tema que desean resolver. Ninguna audiencia será concedida por Su Excelencia sino cuando la materia corresponda, en última instancia, al Señor Presidente de la República.

La Paz, agosto 31, 1983

Cnl. DAEN EDGAR CLAURE PAZ  
JEFE DE LA CASA MILITAR DE S.E.

**LEXICOGRAMA N° 504**

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.

"Si una nación no reaccionara ante los ultrajes que se le infieren no serciría ser una nación y si el gobierno no supiera responder a su deber, no serciría ser gobierno de su nación."

"Creo que debe animarnos siempre un sano optimismo que nos permita mirar con serenidad nuestro porvenir, que podrá ser grandioso, si el sentido, el patriotismo y un espíritu de innegable deseo de edificación nacional nos llevan por senderos de orden, justicia y labor constante."

"La política seguirá aborriendo las voluntades; no tolerará que el país avance dentro de la quietud que no excluya la divergencia de pareceres, pero que sea la única que conduce a días enjambres!"

¡Que Dios sostenga el civismo de los bolivianos, su serenidad y su cordura!"

**MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES**

**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS 2/83**

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, el Servicio Nacional de Caminos, convoca a propuestas para la provisión de:

**MATERIAL Y EQUIPO PARA LA CONSTRUCCION DE LOS PUENTES MANIQUI-CUBERENE-APERE Y TIJAMUCHI EN EL TRAMO SAN BORJA-TRINIDAD**

Las especificaciones generales, técnicas y cualquier otra información necesaria, podrá ser requerida en el Departamento de Puentes y Estructuras del Servicio Nacional de Caminos, durante las horas hábiles de trabajo.

El costo de cada pliego de especificaciones es de \$b. 2.500 (Dos mil quinientos 00/100 pesos bolivianos) que deberá cancelarse en la sección Caja de la Oficina Central del Servicio Nacional de Caminos.

Las propuestas deberán ser entregadas en sobres "A" y "B" debidamente cerradas y lacradas, cumpliendo todas las formalidades establecidas en el Decreto Ley N°. 15223 de diciembre de 1977 hasta horas 11:30 (once y treinta en punto de la mañana) del día 21 de octubre de 1983, en las Oficinas de Asesoría Legal del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de Octubre N°. 1829.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

La Paz, Agosto 21 de 1983

**BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M.**

**BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO**

**CONVENIO DE PRESTAMO 1489/BO**

**UNIDAD DE PROYECTO BANVI-BIRF**

**URBANIZACION "LAS QUISWARAS"**

**CONVOCATORIA A CALIFICACION DE EMPRESAS CONSTRUCTORA**

El Banco de la Vivienda S.A.M., a solicitud de Firmas interesadas, comunica haber ampliado el plazo de presentación de propuestas al concurso de PRECALIFICACION DE EMPRESAS CONSTRUCTORA legalmente establecidas en el país, para la ejecución de obras civiles especificadas en las licitaciones nacionales:

**GEPRO 3/83- TANQUE ELEVADO DE HªA PARA AGUA POTABLE**  
**GEPRO 4/83- UNIDADES BASICAS DE VIVIENDA**  
**GEPRO 5/83- EDIFICACIONES DE EQUIPAMIENTO**

Se fija como nuevo plazo el día miércoles 14 del corriente hasta Hrs. 16.00 para la presentación de sobres, debidamente cerrados y lacrados, dirigidos a Secretaría General del BANVI (calle Loayza N° 155 - Casilla 8155 - La Paz).

El pliego de requisitos que habilita intervenir en esta convocatoria y toda información que se requiera pueden ser obtenidos de Hrs. 9.00 a 12.00 en la Gerencia de Programas y Proyectos del Banco de la Vivienda. Costo de Pliego \$b. 5.000.

La Paz, septiembre 3, 1983

# PRESENCIA LITERARIA DE CARLOS GREGORIO TABORGA

Por CARLOS GREGORIO TABORGA



Monsenor Taborga

GUARDO especial reconocimiento al doctor de la Academia Boliviana de la Lengua...

Este insigne privilegio, de hablar acerca de la personalidad multifacética de Monsenor Taborga...

Personalidad de facultades tan diversas, rica de vida espiritual y tan plena de luz, como fue la actividad del venerable sacerdote...

Taborga fue un hombre de intenso temperamento intelectual. Vivió y escribió en una época de grandes cambios...

Buñete escogido por la Divina Providencia para actuar en las horas difíciles de una patria...

Estrañado luego al relato de cuanto hizo en su patria...

En 1833, pag. 12. En el Año del Señor fue su octogésimo y tres día...

Producida la muerte del Arzobispo Illimuzema...

En 1866, el Senado Nacional propuso al Gobierno Supremo la designación de Monsenor Taborga...

A la muerte de la primera esposa, el doctor Juan Bautista Taborga...

## Sandra Boulanger - Rodó, danse "Alfonsina y el mar" avant la nuit

lo suave se endurece y lo blando corta la dureza... la arena está en las nubes y en ella se zambulle hacia lo alto...

expresables: "Postrados y con la frente pensiva al polvo..."

En el terreno de sus actividades propiamente eclesiales, anexas a su condición de Canónigo...

Cuando el Arzobispo Illimuzema Pedro Cayetano de la Lioza convocó a Concilio Provincial...

Muy temprano comenzó a revelar Monsenor Taborga...

Cuando aún estudiante, a los 18 años, obtuvo por oposición el Profesorado auxiliar...

Significando el orden cronológico de su vida sacerdotal, se recuerda que el 11 de enero de 1867...

Fue desde el Presidente Mariano Baptista cuando en Bolivia con la colaboración de la Orden Salesiana...

Simultánea a la realización de sus labores sacerdotales, Monsenor Taborga...

Apenas retornó de Roma, donde concurriría como Secretario del Arzobispo Puch al Concilio Eclesiástico...

con el desarrollo del país. El Diputado Taborga intervino con la mayor ponderación, altura de conceptos y erudición...

Carta Magna, cuyo proyecto formuló la Comisión de Constitución en base a la establecida en 1827...

Agregaba, además: "Que la Iglesia y el Estado son dos distintos reinos que giran en sentidos opuestos..."

Otros sacerdotes dignatarios, como el H. Jacinto Anaya...

La Asamblea estudió el debate sobre este asunto y declaró la siguiente resolución...

Como emergencia de ese voto, los cinco Diputados sacerdotes, con fecha 30 de septiembre...

El referido Manifiesto, con una extensión de 50 páginas...

Interrumpida su actividad parlamentaria por esa dimisión...

Otro asunto de suma interés fue el del impuesto predial rústico y urbano...

JULIO DE LA VEGA

traba por la Iglesia. Después se ordenó que el diezmo pasara al Estado...

El H. Taborga, con abundancia de datos, hizo un extenso recorrido histórico...

Agregaba, además: "Que la Iglesia y el Estado son dos distintos reinos..."

Otros sacerdotes dignatarios, como el H. Jacinto Anaya...

La Asamblea estudió el debate sobre este asunto y declaró la siguiente resolución...

Como emergencia de ese voto, los cinco Diputados sacerdotes...

El referido Manifiesto, con una extensión de 50 páginas...

Interrumpida su actividad parlamentaria por esa dimisión...

Otro asunto de suma interés fue el del impuesto predial rústico y urbano...

PRESENCIA LITERARIA

Director: JUAN QUIROS CARILLA 110 La Paz, Bolivia, Domingo 4 de Septiembre de 1963

DOS AMIGOS SE CRUZARON. Por breves instantes, en la turbulenta capital, se cruzaron la humildad y la nobleza boliviana de Huartu y otro, en la ciudad de lejados rios y canas de Bolívar. Uno de los caminantes habia sido echado de su país por amarla con exceso. El otro, cumplida mision diplomática, criticaba duramente por una opinion que no perduraba nada. Los dos amigos pertenecian a un mundo tan alejado de Europa como una estrella. El hombre del cubre pero el destino, con la complejidad de los bolivianos, lo derribó violentamente.

Dio los primeros pasos para hacer realidad el sueño boliviano. Quiso unir Bolivia con el Perú. Era una idea oscura. Olvidó las decepciones del Libertador que tanta estima le tenia. El cóndor fue abatido por implacables cazadores, perros y estrados.

Vivió en Europa largos años como un árbol transplantado pero que se adapta fácilmente a otros césped. Dojó huir al tiempo en ese exilio dorado que inventa los intereses para alejar a sus enemigos o acomodar parientes y amigos incondicionales sin mérito alguno.

Napoleón III lo visitaba a menudo. Pasaba largas horas conversando con ese emperador de hierro y acero. Participó en una maravillosa experiencia de estar al lado de un "beato italiano".

(Carlos Luis Napoleón Bonaparte, el hombre de la vida solitaria, de carácter apacible que lindaba con la apatía según tantos historiadores, tenía mucho en común con su amigo suramericano. Los dos, cumplida mision diplomática, salieron aires y en una de sus peregrinaciones pasó por América.)

(Con el huésped boliviano evocaba sus andanzas, sus detenciones y fugas, la lucha constante contra los otros. Con cierta nostalgia, difícil de disminuir, hacía referencia a su influencia sobre las masas que, atraídas por el prestigio de su nombre, lo seguían y admiraban. Esta simpatía no duraba mucho tiempo. El pueblo se veía a los ojos de sus ideólogos y sus deversos.)

Hablaba de sus tiempos de poder. Había dicho "yo fui" comentaba el oyente. Se refería a la gran influencia que tuvo, a su arrearse popular. "Como yo" respondía el otro. Así llegó a la presidencia de la república. "Como yo" repetía el eco. El pueblo lo había llevado a la cima.

Habló en las maniobras políticas, ambicioso como pocos, cayó víctima de sus propias maquinaciones. Se dio cuenta de que sólo con actitudes enciclopédicas podía liquidar o contener a la anarquía. En un plebiscito restableció la dignidad imperial hereditaria. "El imperio ya no" había dicho una vez en Burdeos.

Hubo una guerra, la de Crimea. Parecía que la paz se escapaba de sus manos. Amalaba la libertad también para otros. Ayudó al italiano para liberarse de Austria. Apoyó a los belgas contra Prusia. Mandó tropas a México para fundar un imperio pero Estados Unidos cortó las alas al águila intrusa.

(Otra guerra y con ella, la rusó. Perdió la corona imperial. Nuevamente fue apresado en un momento tan crítico como el de los años anteriores durante la guerra con Prusia. Hiciera pedágio en Inglaterra y murió en Euzer de 1873. El rey de Napoleón III ya estaba en la eternidad.)



La peste de Abert Camus

Por CAROLINA VIREIRA C.

LA CIUDAD DE GRAN capital de Argelia, se vio invadida por un tipo de peste que se extendió consecuentemente de esta enfermedad que de un día a otro se introduce en la vida cotidiana de la gente, el aspecto económico, político y social se ha transformado, pero ha sido el tener semejante modo los sistemas de otros países. La peste ha desaparecido en las zonas de niños, adolecentes, niños y ancianos. En un millón de personas, es la que iguala y pone en un mismo nivel a los ricos y pobres, la jerarquía ni diferencias la temerosa se hacen irrelevantes, ya que la peste ha venido, más que a vivir, más que a morir, más que a estar, más que a morir, más que a estar. La peste en forma aguda aguda aparece entre la esperanza y el ser salvado. Poco a poco los que se salvan y pocos los que mueren. Podrá vivir la muerte y ellos en el Dr. Rieux, que desempeña una campaña para combatir al monstruo cruzado con la peste, que es el resultado de una "epidemia" humana. Podrá vivir la muerte y ellos en el Dr. Rieux, que desempeña una campaña para combatir al monstruo cruzado con la peste, que es el resultado de una "epidemia" humana. Podrá vivir la muerte y ellos en el Dr. Rieux, que desempeña una campaña para combatir al monstruo cruzado con la peste, que es el resultado de una "epidemia" humana.

SANTA CRUZ Y EL LESTER A VENEZUELA

Por GUILLERMO CESPEDES RIVERA

Como en todas partes de nuestra zarandada América, se adelanta hacia la niñez cuando un hombre está en la cuspide. Se lo insultaba -destruyendo sus estatuas- y su honor -al perder el favor popular o el apoyo de sus últimos amigos que juzaban lealtad errata. Los juicios de un régimen tienen una idea errónea de la eternidad en los sentimientos. Se elevaba sin medida, se insultaba con calatras de denuestos cuando el idolo se derrumbaba. Son cosas que pasaron en los primeros tiempos de la República y que se repetirán si se por los siglos de los siglos.

A Santa Cruz le pasó lo mismo. Si se hubiese descubierto, habría acabado frente a un pelotón de fusilamiento. Se salvó milagrosamente pues tenía una estrella aparte. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

El amigo venezolano gobernó su patria, sacudida por las violentas tormentas de la historia reciente. Era un hombre blanco más conocido por Guzmán Blanco. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

En el archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela se conservan los documentos de 1864 en los que aparece la firma de Guzmán Blanco. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

En el archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela se conservan los documentos de 1864 en los que aparece la firma de Guzmán Blanco. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

En el archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela se conservan los documentos de 1864 en los que aparece la firma de Guzmán Blanco. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

En el archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela se conservan los documentos de 1864 en los que aparece la firma de Guzmán Blanco. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

En el archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela se conservan los documentos de 1864 en los que aparece la firma de Guzmán Blanco. En cierto que nadie levantó su estatuas en su honor. No hubo tiempo, desde mi plata para hacerlo. La gente estaba preocupada por destruirlo: bolivianos, argentinos, peruanos y chilenos. Era tan grande que hacía sombra en varias naciones. De ahí que lo envidiara y la traición hubiesen estado agazapados, en todo momento, en su adorado aljibe de soidado.

TIERRA Y PAN



SENTADO en la orilla de ese agro peñasco domo el inmenso panorama de los Yungas. Al ver el verde límpido y radiante de sus estrechas llanadas y contrafuertes sin saber por qué en asbro como él, ¡Tierra! Y la imagen rubia del pan surge como una luna de amaramoto del abra cocotera de la montaña y se penetra hondo en las entrañas.

Escuchando la sorda resonancia de las nubes cargadas de lluvia y electricidad, con emoción grata a voz en cuello, ¡Pan! Y la imagen agraciada de la tierra abierta en surcos paralelos y en ondulantes tallos de trigo verde alegre desgrana al sol del Salmo dorado que me palpita en el corazón.

Tierra y pan... Pan y tierra...

Inseparables amigos del hombre me sonrían con labios de espigas maduras me hablan con rumor de orvalho cernido me hacen pensar en el grato de la vida el Pan con su cariño de hostia coruscante la Tierra con su fecundidad y lealtad.

Entonces yo, campesino de uvas y melocotón y desterrado alarife de la ciudad tomo la guitarra de su empolvado rincón y pensando en la historia del pan y en la historia de mi vida de vagabundo con sinceridad y convicción canto la canción que en la infancia aprendí.

Canción incoherente de niño confundido... En una mañana de trigo y zuro de torcazas el pan volando por los aires... como un sueño vino a caer sobre la madera de mi guitarra. Pedazo de pan, oloroso a tiempo y hambre que la vecina arrojó por la ventana para los perros y los gorriones de la calle.

PRIMO CASTRILLO

Notas en torno a la reedición de "Amanu de Historia de Bolivia"

LA EDITORIAL Gisbert y Cia. S.A. ha tenido el acierto de encargarse de la reedición de la obra "Amanu de Historia de Bolivia" de Carlos D. Mesa Gisbert.

LA EDITORIAL Gisbert y Cia. S.A. ha tenido el acierto de encargarse de la reedición de la obra "Amanu de Historia de Bolivia" de Carlos D. Mesa Gisbert. La obra se dirige en primera línea a los estudiantes de secundaria y aquellos de la universidad que desean refrescar conocimientos históricos, en este sentido el libro aquí mencionado se, sin duda alguna, el mejor texto de carácter didáctico publicado hasta ahora en el país. Esta obra debe tratarse de un excelente tratamiento dado por Teresa Gisbert al material antropológico, histórico, filosófico y arqueológico referido a las civilizaciones aymara e incaicas. En lugar de esos habituales textos que se agotan en tediosas cronologías y relaciones meramente histórico-políticas, la autora ha logrado una interesante síntesis que subraya contextos socio-culturales y conexiones entre diversas áreas del quehacer humano. También son osadas las partes dedicadas a la conquista y colonización españolas (por Teresa Gisbert y José de Mesa); el tratamiento de la historia de este tipo de lado aspectos centrales de esta época, los que han tenido relevancia fundamental para la conformación del posterior de la sociedad boliviana. El mérito de los señores Mesa y Gisbert radica principalmente en recuperar la importancia de la herencia antropológica, histórica, filosófica y arqueológica, herencia de indudable calidad y permanencia estética. (Como se sabe, estos autores han introducido el fractífero teoroma de un "estilo mestizo" en las artes plásticas virenales).

Entre estas arraigadas leyendas de carácter social se hallan concepciones muy diversas que se repiten en todas las corrientes ideológicas, leyendas que las fuerzas de izquierda han acomodado ventajosamente sus instrumentos de persuasión: el mito de las tierras fértiles, el mito del perlatismo, etc. La leyenda negra en torno a Don Simón Pantoja, a la vida ajiparrá (la "troca") y al carácter re-

trágrado de la cultura política anterior a 1952, y las mistificaciones sobre el progreso material, son ejemplos de estas oportunidades de desarrollo impedidas por el capitalismo y las fuerzas antipatrióticas y las brillantes conquistas sociales conseguidas a partir de la "Revolución Nacional". En lugar de las mentes de estas letanías, los alumnos deberían enterarse desde la más tierna edad de que la inmensa mayoría de los pueblos de este país son extremadamente vulnerables, que los recursos naturales y energéticos se dan en proporciones muy modestas, que la continuada expansión de las funciones estatales es una maldad para la nación, que el Estado como empresario ha sido el fracaso más completo y pernicioso que el anhelado progreso material tiene tantas connotaciones positivas como negativas y que los pueblos de todas las tendencias comparten, en el fondo, las mismas metas y se rigen por los mismos valores, ambos de consecuencias funestas para la sociedad boliviana.

Los textos de historia deberían renunciar totalmente a las largas y engorrosas listas de gobernantes, batallas, golpes, cuarteles y temas ideológicos, programas que no aparecen manifestamente en los textos de estudio. Finalmente, la autora debería incluir una crítica de los grandes mitos sociales y políticos que determinan así hoy la percepción colectiva de numerosos problemas y que tienen -pese a su carácter ideológico- una repercusión en muchos casos -raíces históricas muy antiguas.

Entre estas arraigadas leyendas de carácter social se hallan concepciones muy diversas que se repiten en todas las corrientes ideológicas, leyendas que las fuerzas de izquierda han acomodado ventajosamente sus instrumentos de persuasión: el mito de las tierras fértiles, el mito del perlatismo, etc. La leyenda negra en torno a Don Simón Pantoja, a la vida ajiparrá (la "troca") y al carácter re-





**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
**INVITACION**  
**CONSTRUCCION ESTACIONES DE SERVICIOS**

Y.P.F.B., habiendo el Comité de Adquisiciones y Contrataciones del Distrito La Paz, declarado desierta la Convocatoria de presentación de ofertas para la construcción, mediante inversión privada de las Estaciones de Servicio para el expendio de Combustibles, en las localidades de Caracollo, Tiquina, Achacachi y Sorata, nuevamente se invita a las personas interesadas a presentar sus ofertas.

El pliego de Especificaciones podrá ser retirado de la Secretaría de Administración Distrito La Paz (Planta Entre Ríos).

Las ofertas serán recibidas en sobre cerrado, hasta el día 19 de septiembre a horas 15.00, en la misma Secretaría de la Administración.

La Paz, 2 de septiembre de 1983  
 RELACIONES PUBLICAS

**SECRETARIA**

Empresa minera mediana requiere los servicios de una Secretaria Ejecutiva con conocimientos de Inglés y experiencia mínima de tres años. Enviar curriculum a Casilla N° 1577 hasta el 5 de Septiembre.

**Sucre Tennis Club**  
**INVITACION**

REQUIERE CONTRATAR UN PROFESOR Y/O ENTRENADOR DE TENNIS.

LOS INTERESADOS DEBERAN HACER LLEGAR SUS PROPUESTAS ADJUNTANDO SU CURRÍCULUM VITAE Y PRETENSIONES ECONOMICAS, A LA SECRETARIA DE NUESTRA INSTITUCION AV. BUSCH N° 1001 O CASILLA 10-281.

FECHA MAXIMA DE PRESENTACION HASTA 12 SEPTIEMBRE DE 1983.

**CHATARRA**  
**Material en desuso**

Se vende cañerías, chatarra, tuberías viejas, madera de construcción usada, etc.

C.B.I., Avenida "D" N° 35 esquina Calle 11. 12 de Octubre, El Alto-Teléfono 811416

**CINE TEATRO** **MON JE CAMPERO**  
**MIERCOLES** **SUCESO DE ACCION**

007...Licencia para matar y para amar...

Nadie lo Iguala.

ROGER MOORE  
 JAMES BOND 007  
**"SÓLO PARA SUS OJOS"**

Presentado por CAROLE BOUQUET - TOPOL  
 LYN HOLEY JENSON - SELAN GLOVER  
 Producido por ALBERT R. BRICCOLI - Dirigido por JOHN GLEN  
 Guion de RICHARD HADBAUM - MICHAEL G. WILSON  
 Producido Ejecutivo MICHAEL G. WILSON  
 Música de BILL CONTI - Distribuido por Productor PETER LAMONT  
 Productor Asociado TOM FROSTEN - Inveniente - Internacional

**TECNICO EN LECHERIA**

Se requiere un técnico en lechería para la elaboración de un proyecto de factibilidad en el Departamento de Pando.

Mayores informaciones en la Secretaría Ejecutiva P.L. 480 Titulo III. Calle Colon N° 161. Edificio Barrosquira 9° Piso.

La Paz, septiembre de 1983

**ALIANZA FRANCESA**

Ubicada en su nueva instalación de: CALLE INGAVI ESQ. PICHINCHA

Anuncia la apertura del TERCER TRIMESTRE.

Continuamos inscribiendo para:  
 CURSOS: Principiantes - Normales - Acelerados - Intensivos - Conversación - Método De Vive Voix (Audio Visual).

CURSOS: NANCY (Nivel Universitario).  
 Inscripciones: En Secretaría de 9:00 a 12:00 Hrs. y de 16:00 a 20:00 Hrs. Tel. 325022.

La Paz, septiembre de 1983  
 LA DIRECCION

**LLEGARON LLANTAS**  
**FIRESTONE**

900 x 20 x 14 Pliegues  
 825 x 20 x 12 Pliegues  
 750 x 16 x 10 Pliegues  
 710 x 15 x 6 Pliegues  
 590 x 14 x 4 Pliegues  
 560 x 15 x 4 Pliegues  
 175 x 13 x 4 Pliegues  
 700 x 16 x 10 Pliegues  
 1.75x 25 x 16 Pliegues

VENTAS: IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES "SEÑOR DE SAYA"  
 S.R.L. Calle Guerrilleros Lanza N° 1530 (Entre Panamá y Hugo Estrada).

ATENCION: Horario de Oficina.

**OFICINAS**  
**EN ALQUILER**

El Instituto de Desarrollo Rural del Altiplano, Entidad Descentralizada financiada por el Banco Mundial, requiere en alquiler 250 a 300 metros útiles de superficie, con destino a nuestras oficinas de Dirección y Asesorías. Las mismas deben estar ubicadas en Edificio Céntrico.

Los interesados deben remitir sus propuestas, en forma escrita hasta el día 12 de septiembre del pte. año, en la calle Corneta Mamani N° 1967.

Informes sin intermediarios a teléfonos: 357829-340353 de 8 a.m. a 16 pm.  
 La Paz, 1° de septiembre de 1983

**JUEVES ESTRENO**  
**CINE MONUMENTAL ROBY**  
 Dir: MARIO CAJANO

**INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO**  
**SEGURO DE TRANSPORTE**

Industrias Agrícolas de Bermejo, invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar sus ofertas, para la cobertura de transporte de azúcar, hasta el día miércoles 7 del presente a Hrs. 18.00 p.m. en sus oficinas del Edificio Litoral Piso 12.

El Pliego de Especificaciones podrá recabarse en la dirección arriba indicada previo pago de \$b. 5.000.-

GERENCIA GENERAL  
 INGENIOS BERMEJO

(Sello): Industrias Agrícolas Bermejo S.A.-Oficina Regional La Paz - I. A. B. S. A. - La Paz, Bolivia.

La Paz, septiembre 1° de 1983

**INSTITUTO MATEMATICO**

Av. Bolívar N° 1012 - 1013 y Av. Nacional - Teléfono 325022

**A ESTUDIAR:**  
**MEDIOS INTERN. Y BASICOS**

Matemática Física Química Inglés.

**CURSOS PREUNIVERSITARIOS** Inicio SEPT. 6  
 para ingresantes a la U

Mcal. Santa Cruz 1295 • Plaza Murillo 519  
 Tel. 321412 Tel. 327636

**ERIK EL VIKINGO**  
 GORDON MICHELL - GIULIANO GEMMA

LA HISTORIA DE UN GRAN HOMBRE

ADRA...  
 VALENTE...  
 TEMERARIO...  
 PROGRESO !!

Creaciones Publicitarias C.P. 5

**¡ALGO DIVERTIDO ESTA PASANDO! DESCUBRALO EN**  
**"LOCURAS SOBRE RUEDAS"**

Continúa super loca  
**CINE LA PAZ**

SALLY FIELD JAMES CAAN JEFF BRIDGES

UNA COMEDIA ROMANTICA Y INVOLVABLE

**MI ADORABLE FANTASMA**

UNA PRODUCCION ROYALTY - BURT LUGANINA - KEITH BARTON - UN FILM DE ROBERT MULLIGAN

SALLY FIELD JAMES CAAN JEFF BRIDGES MI ADORABLE FANTASMA  
 con PAUL DOOLEY CLARE TREVOR presentada CHARLIE PETERS con RALPH BURNS  
 coproductor y director ROBERT MULLIGAN "SUIT IT'S A NICE DREAM" coproductor por DUSTY SPRINGFIELD  
 guion y música de PETER ALLEN

Mayores 14 Años

PROXIMO FANTASTICO ESTRENO  
**CINE 16 de JULIO**

**ESMERALDA**  
 su cine favorito

LA MAGNIA DEL KUNG-FU

**JACKY CHAN**

AHORA TIENE MAS PROBLEMAS QUE NUNCA

HOY EN DIA  
 EL KUNG-FU  
 DE JACKY CHAN

HORARIO DE LAS FUNCIONES:  
 MATINEE: Hrs. 15:30 (3:30)  
 TANDA: Hrs. 18:30 (6:30)  
 NOCHE: Hrs. 20:30 (8:30)

**EL JOVEN MAESTRO**  
**SIGUE EL CAÑONAZO**

**EL ESTA ALLA ARRIBA...**

Volando en el arma más letal jamás creada... El Relampago Azul Especial.

Al alcance de sus dedos, una cámara infrarroja que penetra las paredes del dormitorio de Ud.

Un microfilm que puede grabar sus conversaciones más íntimas.

Un cañon eléctrico de 800mm que puede convertir la noche en que Ud. vive en el mismo infierno.

Perse el en su tierra en paz en guerra.

Mirara en los cielos por arriba de Ud.

Y solo un hombre puede impedir que use todo eso contra Ud.

**ROY SCHEIDER**  
**RELAMPAGO AZUL**

COLEMBIA PICTURES Presenta  
 una PRODUCCION HASTAR-KERKON CARROLL - UN FILM DE JOHN BATHAM  
 ROY SCHEIDER en "RELAMPAGO AZUL"  
 WARREN OATES - CANDY CLARK - DANIEL STERN  
 y MALCOLM McDOWELL

Música de ARTHUR H. HERSHINGTON. Montaje de PLASKIN MCBURD  
 Producción Ejecutiva FELI FRIGLIAN y ANDREW FOXHELMAN  
 Producida por GORDON CARROLL. Dirigida por JOHN BATHAM  
 Director de Fotografía JOHN A. ALONZO, A.S.C.  
 Director de Arte de Producción JOHN JACOBSON

PROXIMAMENTE ESTRENO SIMULTANEO  
**CINE UNIVERSO** cine 6 de Agosto

**'TL'D**  
 la nueva luz fluorescente  
**Philips**

ANTES 28 mm 26 mm DE DIAMETRO

AHORRO DE ENERGIA  
**10%**

ADAPTABLE A SU ACTUAL INSTALACION

**'TL'D gama standard**  
**TLD/80 deluxe**

**PHILIPS**

## Exposición en Galería América

El arquitecto Carlos Adriázoa Guillén presenta mañana, a horas 19.00, una exposición de pintura en la Galería de Arte América.

La muestra del pintor boliviano está auspiciada por el Colegio de Arquitectos de La Paz. (Local: Av. 6 de Octubre N° 2086)

**ATIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ**  
TEATRO MUNICIPAL. Del jueves 8 al domingo 10 de mes, en corso, temporada de "Bolivia Andina" con la revista musical "Folclorística". Dirección: Luis Calderón López.

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** Lunes 5, horas 19.00 inauguración de la exposición "Arquitectura Japonesa". Muestra auspiciada por el Colegio de Arquitectos de La Paz, la Embajada del Japon y la Alcaldía Municipal.

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** Del lunes 5 a viernes 9, exposición de un grupo de artistas crucesinos y muestra de la Cámara del Libro.

**GOETHE INSTITUT.** El miércoles 7, a horas 18 y 30, Laura Calvimontes F. presentará el espectáculo denominado "Poesía en movimiento". Se trata de un nuevo estilo de interpretación poética, que obedece a la escuela del Prof. Raúl López. Esta sesión de arte cuenta con el auspicio de la Asociación Humboldt (Local: Av. 6 de Agosto N° 1118).

**GOETHE INSTITUT.** Jueves 8, horas 19.00 concierto de jazz a cargo de Eynar Guillén (piano), René Saavedra (contrabajo) y Jorge Cronemboldt (percusión). Se informó que el programa ha sido elaborado "con temas de grandes músicos como John Coltrane, Dizzy Gillespie y Oscar Peterson", además de composiciones del trio y de jazz latino. (Local: Av. 6 de Agosto N° 2118)

**GALERIA EMUSA.** Martes 6, horas 19.00 inauguración de la exposición de óleos de Alfredo Lu Placa (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

**GALERIA 348.** Exposición de arte contemporáneo (local: calle Belisario Salinas N° 348 Tel. 442820).

**GOETHE INSTITUT.** Viernes 9 de septiembre, horas 19.00 inauguración de la exposición fotográfica "Bolivia hoy". Auspicio del Fotoclub La Paz, (Local: Av. 6 de Agosto N° 2118).

## (Viene de la Pág 1)

El problema radica en el lenguaje a utilizarlo, lo que significa que en el proceso de elaboración y tendrá que estar claro el mensaje que se pretende; el musical o poético. El cultivo de esas dos formas expresivas me hace caer en cuenta de que en el proceso de elaboración se hace presente, en forma permanente, el modo comunicativo a que está siendo estimado el esfuerzo. Cuando estoy elaborando una canción por ejemplo tengo que estar plenamente consciente de que alguna vez esa va a ser interpretada y que quienes la vayan a recibir la van a tener que sentir y comprender casi de forma inmediata, a sea, mientras dure su interpretación, pues tal es el efecto que se busca a través del canto. Esa conciencia clara de que el trabajo que se está realizando está destinado a una determinada forma comunicativa (la canción, por ejemplo), no me permite realizarlo en su totalidad, en otros términos, es decir, en aquellos en que otro tipo de expresión, como la poesía, precise, además, de un proceso de codificación que no se podrá realizar si su integridad salvo a través de la lectura. Sin embargo, si en un principio me relaciono con la posibilidad entre ambos lenguajes, fue porque ellos cuentan con un elemento que se constituye en forma de aproximación entre el mensaje y el receptor: el ritmo. La poesía posee siempre un ritmo interior, más o menos explícito, compases y diálogos entre palabras marcan su ritmo. En la canción, ese ritmo está determinado, además, por una estructura musical exterior. Así, ritmo y palabra

conforman el poema y la canción. Ritmo y palabra son, alternativamente, jinetes y caballo de una forma prestiva (canción o poesía) que, no obstante, en cada caso resulta un determinado tratamiento en su proceso de elaboración. Es gracias a esos elementos compatibles que, en determinado momento, la poesía, escuchada, es canción, y la canción, leída, es poesía.

Por otra parte, está también la musicalización de poemas. Es ese caso, lo que pretende compatibilizar y pretender son dos estructuras independientes entre sí, una de las cuales (la del poema) ya está terminada. En el caso de la musicalización de poemas, hay que pensar que el poema tiene una estructura que no ha sido pensada precisamente para ser musicalizada y luego cantada. El poema pretende ser un universo autónomo sujeto a sus propios movimientos, y la estructura musical, aunque bien aspira a esa autonomía, a esa independencia. He musicalizado varios de mis poemas, pero pese a haber elaborado yo mismo las dos estructuras, creo haber logrado mi objetivo con plenitud tan sólo en dos o tres casos: la "Inconclusión", "El viento", e incluso "Inconclusión".

Yo fui estudiante en esa carrera durante toda la etapa que tuvo que soportar el país bajo el gobierno de Banzer. Durante ese tiempo nos encontramos inmersos en un sistema universitario muy típicamente verticalista, de decisiones incongruas y arbitrarias que hicieron de la

## La poesía y el espacio vital...

conciliación, un adecuado empleo de ambos lenguajes, da como resultado una canción verdaderamente completa.

Pregunta.- Usted es catedrático de la carrera de literatura de la Universidad Mayor de San Andrés. ¿Nos podría informar sobre los logros y carencias de esa carrera?

Respuesta.- Lamentablemente por razones de tiempo y trabajo, estoy alejado de la actividad docente de la universidad desde hace varios meses. La actividad académica es muy importante para mí, sin duda, pues la oportunidad que se me brinda a uno de poder transmitir algunas cosas, sumada al hecho de poder captar, al mismo tiempo, un sinnúmero de interpretaciones nuevas, casi siempre frescas, de muchos aspectos relativos o no a la literatura, hacen de la cátedra un interesante medio de comunicación y retroalimentación. Por otra parte, me gusta mucho enseñar a uno a estar renovando constantemente lecturas, intereses, e incluso curiosidades.

Yo fui estudiante en esa carrera durante toda la etapa que tuvo que soportar el país bajo el gobierno de Banzer. Durante ese tiempo nos encontramos inmersos en un sistema universitario muy típicamente verticalista, de decisiones incongruas y arbitrarias que hicieron de la

universidad un centro coordinador de toda posibilidad de diálogo de comunicación y de verdadero trabajo científico. Fue una etapa en la que hubo que "habilitar" catedráticos, pues muchos de los titulares no podían volver a enseñar. Yo me incorporé a la universidad en calidad de catedrático y me encontré con que todo lo que había sido deshecho durante siete años estaba irlando de ser, creo yo, acertadamente reestructurado, pese a los obstáculos que siempre supone una tarea de esa naturaleza. El daño había sido grande, sin duda, pero en base a un correcto y bien entendido equilibrio al que aportaban estudiantes y profesores, se estaba intentando, al menos en lo que se refiere a la facultad de humanidades, reestablecer un diálogo que tenía por objeto encarar con seriedad una carrera de literatura, en una sociedad como la nuestra, en un país como el nuestro.

Por supuesto, el golpe de 1980 frustró esos intentos. Las cátedras volvieron a ser ocupadas por muchos de los "habilitados" de años anteriores. Fue incorporado nuevamente una vez restituida la autonomía y, al cabo, de un semestre, me aleje de la universidad por los motivos que ya señalé. Si bien mi alejamiento no es sólo momentáneo, se hace difícil sin embargo, apresar un juicio cabal sobre la carrera de literatura actualmen-

te. Pero algo que he percibido entre algunos estudiantes de esa carrera es un cierto desasosonamiento por el quehacer literario. Naturalmente, esto no es general, pero está, pero yo concibo la literatura como un fervor sentido, de principio, fervor que no tiene sus orígenes en un uso irracional y forzado de la teoría, que es, justamente, la tendencia que me ha parecido entrever y por la que se inclinan algunos estudiantes. La teoría, encarada de esa manera, únicamente confunde y aleja a uno de la obra literaria misma, de la fuente. El fervor está en el otro, en la emoción, en esa que se siente después de descubrir a un poeta como Edmundo Camargo, por ejemplo, o a un hombre que José María Arguedas, en una emoción que se siente después de una lectura transforma nuestros valores, los reubica, arrasa con otros, es capaz de iniciar nuevos. Esa polifónica ausencia de fervor en la obra literaria que percibo en muchos estudiantes de la carrera me preocupa. Pero en la medida en que se manifiesta en la escasa producción que en la única carrera de literatura del país, debería ser importante. No me interesa, aclaro, mencionar si hace algunos años el fervor literario era mayor o menor que en la actualidad, pero sí me importa establecer que el verdadero fervor literario no se aprende, se palpita, y nace de la sorpresa y el sobresalto. Obviamente, una universidad difícilmente puede inculcar pasión o fervor, puesto que no es ese su principal objetivo. Pero es su

deber orientar acertadamente al estudiante en la utilización equilibrada del método, del análisis sistemático de la obra literaria. Ese estudio detenido de la literatura debe darse con posterioridad a una aproximación fervorosa a la misma, y el fervor forma ya parte de un hacerse a sí mismo del estudiante. No creo en ningún análisis metodológico que, en la aplicación desenfrenada y moque de recetas, olvide una primera aproximación desahogada y apasionada a la obra literaria. Y si esa aproximación es capaz de mover a un estudio detenido, metodológico y sistemático, tanto mejor.

Pero en la alteración de ese orden, creo yo, se encuentran uno de los factores principales para ese desasosonamiento por el quehacer literario que he encontrado en algunos estudiantes de la carrera. A propósito de lo que estoy diciendo, debo mencionar que la mejor experiencia docente que tengo, la que más me complacía, tuvo lugar fuera de la universidad, cuando tuve la oportunidad de dictar un seminario sobre teoría del texto literario. Los resultados fueron altamente satisfactorios. Un curso teórico, esencialmente, dado fuera de la universidad a un grupo integrado en su mayoría por estudiantes de otras carreras de la universidad, amas de casa, empleados públicos, estudiantes de otras carreras, me dejó satisfecho por el rendimiento, la capacidad y el hondo interés mostrados a lo largo del mismo. Esos resultados, pues, sugieren y plantean una serie de reflexiones sobre la carrera de literatura,

y no cabe más que preguntarse hasta qué punto es en la universidad donde están certificados, exclusivamente, el fervor, el apasionamiento, la capacidad crítica.

## 40 mil dólares para restauración de monumentos de la Villa Imperial

POTOSÍ, 3 (PRENSA).- Potosí recibirá cerca de 40 mil dólares con destino a la restauración de monumentos de arte como parte de la Organización de Estados Americanos, OEA, se refirió y esa suma íntegramente ha sido rescatada por una inminente reversión por falta de cancelación de la mínima cuota de contribución nacional.

En Potosí, se destinó un monto de 35.800 dólares para el programa "Asistencia de obras puestas en valor, patrimonio urbano, arqueológico y artístico de la ciudad de Potosí" que la cancillería de la República se desahoga a aportar con sus \$87.00, lo que puso en riesgo la ayuda para la Villa Imperial.

Hace poco está en Washington la Presidenta del Comité de Preservación de Monumentos de Potosí, Srta. Elena Calderón de Jatta, quien conoció el riesgo que corría la Villa y a su retorno hizo los reclamos correspondientes y en días pasados el Ministerio de Hacienda de la República le devolvió el dinero de la OEA en Bolivia. Samuel Echalar, un

cheque por la mencionada suma que asegura la asistencia de casi 40 mil dólares a la Villa Imperial.

Las autoridades de Potosí, el Comité Cívico y otras instituciones dirigieron notas a los Ministerios de Finanzas y de Relaciones y, a la fecha, dicha ayuda económica de la OEA está asegurada y se estima que podrá ser aprovechada en breve tiempo.

Las instituciones potosinas, indican que "los 39.800 dólares deben ser aprovechados de inmediato en la restauración de monumentos y no se diluyan en salarios técnicos burocráticos, sino en trabajos verdaderos de salvación de las joyas artísticas de la ciudad". Potosí, enfrenta una situación difícil por el deterioro de sus monumentos y precisa de una acción coordinada en el plano nacional e internacional para extender un programa de restauración serio y responsable.

Muchos templos, conjuntos arquitectónicos de gran valor y hasta edificios municipales, se hallan en grave estado de deterioro.

El problema radica en el lenguaje a utilizarlo, lo que significa que en el proceso de elaboración y tendrá que estar claro el mensaje que se pretende; el musical o poético. El cultivo de esas dos formas expresivas me hace caer en cuenta de que en el proceso de elaboración se hace presente, en forma permanente, el modo comunicativo a que está siendo estimado el esfuerzo. Cuando estoy elaborando una canción por ejemplo tengo que estar plenamente consciente de que alguna vez esa va a ser interpretada y que quienes la vayan a recibir la van a tener que sentir y comprender casi de forma inmediata, a sea, mientras dure su interpretación, pues tal es el efecto que se busca a través del canto. Esa conciencia clara de que el trabajo que se está realizando está destinado a una determinada forma comunicativa (la canción, por ejemplo), no me permite realizarlo en su totalidad, en otros términos, es decir, en aquellos en que otro tipo de expresión, como la poesía, precise, además, de un proceso de codificación que no se podrá realizar si su integridad salvo a través de la lectura. Sin embargo, si en un principio me relaciono con la posibilidad entre ambos lenguajes, fue porque ellos cuentan con un elemento que se constituye en forma de aproximación entre el mensaje y el receptor: el ritmo. La poesía posee siempre un ritmo interior, más o menos explícito, compases y diálogos entre palabras marcan su ritmo. En la canción, ese ritmo está determinado, además, por una estructura musical exterior. Así, ritmo y palabra

conforman el poema y la canción. Ritmo y palabra son, alternativamente, jinetes y caballo de una forma prestiva (canción o poesía) que, no obstante, en cada caso resulta un determinado tratamiento en su proceso de elaboración. Es gracias a esos elementos compatibles que, en determinado momento, la poesía, escuchada, es canción, y la canción, leída, es poesía.

Por otra parte, está también la musicalización de poemas. Es ese caso, lo que pretende compatibilizar y pretender son dos estructuras independientes entre sí, una de las cuales (la del poema) ya está terminada. En el caso de la musicalización de poemas, hay que pensar que el poema tiene una estructura que no ha sido pensada precisamente para ser musicalizada y luego cantada. El poema pretende ser un universo autónomo sujeto a sus propios movimientos, y la estructura musical, aunque bien aspira a esa autonomía, a esa independencia. He musicalizado varios de mis poemas, pero pese a haber elaborado yo mismo las dos estructuras, creo haber logrado mi objetivo con plenitud tan sólo en dos o tres casos: la "Inconclusión", "El viento", e incluso "Inconclusión".

Yo fui estudiante en esa carrera durante toda la etapa que tuvo que soportar el país bajo el gobierno de Banzer. Durante ese tiempo nos encontramos inmersos en un sistema universitario muy típicamente verticalista, de decisiones incongruas y arbitrarias que hicieron de la

## MUSEOS DE LA CIUDAD DE LA PAZ

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen N° 790, Tel. 374273. Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Soledad. Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 918. Museo de la Policía calle Junín; Museo Costumbrista, calle Jaen esq. Sucre; Museo de Historia "Natural, Campus Universitario, Colección de arte de la Facultad de Arte de la Católica, calle Soledad N° 432.

SALON MUNICIPAL.- Lunes 5, horas 10 y 30 a m. inauguración de la muestra de acuarelas y obras en técnica mixta del artista boliviano Julio César Téllez Román (Local: calle Colón)

**NECESITA: CAL APAGADA**

Puesto en la Calera de Rio Seco. Las especificaciones recoger en Secretaría de Superintendencia General - Av. Montes Esq. Uruguay. Propuestas en sobre cerrado a "GERENCIA DE OPERACIONES" hasta el día jueves 8 de septiembre - Plaza Venezuela 1401 o casilla de correo 353. Mayores informes al teléfono 35-6911 - Inter-no 273.

**Empresa Nacional de Ferrocarriles**

SERVICIO DE COLECTIVOS PARA EL TRASLADO DEL PERSONAL

DE CONFORMIDAD CON LA AUTORIZACION DEL SEÑOR GERENTE GENERAL DE LA ENFE... SE INVITA A LOS PROPIETARIOS DE COLECTIVOS QUE DESEEN PRESTAR SERVICIO A LA EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, PARA EL TRASLADO DE SU PERSONAL, DENTRO DE LA CIUDAD DE LA PAZ, ASI COMO DE LA PAZ A VIACHA Y VICEVERSA, SE SIRVAN HACER CONOCER SUS PROPUESTAS, DE ACUERDO CON LAS CONDICIONES DE CONTRATO SOBRE HORARIOS Y RECORRIDOS QUE SERAN PROPORCIONADOS EN LA OFICINA DE RELACIONES INDUSTRIALES DIVISION SOCIALES, ESTACION CENTRAL 2do. PISO.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS HASTA EL DIA 8 DE SEPTIEMBRE DE 1983 A HORAS 17.30.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1983

RELACIONES PUBLICAS ENFE

(Sello): Empresa Nacional de Ferrocarriles Oficina de Relaciones Publicas y Prensa, Gerencia General

## CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS, EXAMENES DE COMPETENCIA Y/O SUFICIENCIA

La Facultad de Ciencias Agrícolas de la Universidad Técnica del Beni "Mcal. José Ballivián", con la debida autorización del H. Consejo Universitario, convoca a Concurso de Méritos y/o Suficiencia, para la provisión de Docentes en las distintas cátedras de la Carrera de Agronomía Tropical, de acuerdo a las listas adjuntas y según los siguientes bases:

- Los postulantes deberán presentar con carácter obligatorio los siguientes documentos:
  - Curriculum Vitae debidamente referendado.
  - Copia legalizada de la Cédula de Identidad.
  - Título Profesional en Provisión Nacional o Título Académico (original o fotocopia legalizada).
  - Programa(s) Analítico(s) de la(s) signatura(s), a postular (3 ejemplares).
  - Certificado de Inscripción en el Colegio Profesional correspondiente.
- Los postulantes deben presentar sus documentos en un folder con el siguiente rótulo:
  - Nombre completo del postulante.
  - Materia(s) a postular.
  - Dirección domiciliar, casilla de correo y/o número telefónico.
- Los expedientes, acompañados de solicitud escrita dirigida al Decano de la Facultad de Ciencias Agrícolas, de la Universidad Técnica del Beni, se recibirán en la Secretaría de la Facultad (Castillo N° 38, Tel. 20812) hasta el día viernes 23 de septiembre a hrs. 17:00 del día en curso. Los Exámenes de Competencia y/o Suficiencia se tomarán del 3 al 8 del mes de Octubre próximo del presente año, según horario que se hará conocer oportunamente.
- Los profesionales extranjeros o nacionales que hayan egresado en Universidades extranjeras, deben presentar la respectiva convalidación del Título Profesional equivalente.
- La calificación de Méritos y Exámenes de Competencia y/o Suficiencia, se hará de acuerdo a la escuela establecida en el Reglamento vigente.
- Mayores informaciones se proporcionarán en la Secretaría del Decanato de la Facultad de Ciencias Agrícolas de la Universidad Técnica del Beni - Teléfono 20812 - Castillo 38, Trinidad, 25 de Agosto de 1983.

Ing. Francisco Aranda P. Dr. Gerardo Barba Villavicencio  
DECANO FAC. CIENCIAS AGRICOLAS VICERECTOR

Es conforme:  
Dr. Armando Roca Aponte SECRETARIO GENERAL  
(Sellos): Facultad Ciencias Agrícolas U.T.B. Trinidad-Bolivia

Universidad Técnica del Beni Mcal. José Ballivián-Vicerrectorado-Trinidad-Bolivia.  
Universidad Técnica del Beni-Secretaría General-Trinidad-Bolivia.  
CARRERA DE AGRONOMIA TROPICAL  
CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA Y/O SUFICIENCIA:

ASIGNATURAS	HORARIO DE TRABAJO	REQUISITO
1- AGR 341 FRUTICULTURA AGR 245 HORTICULTURA	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo
2- BIO 209 MICROBIOLOGIA BIO 231 FITOPATOLOGIA	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo
3- BIO 113 GENETICA FIT 270 FITOTECNIA	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo
4- BIO 202 ENTOMOLOGIA I BIO 251 ENTOMOLOGIA II	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo
5- AGR 240 EDAFOLOGIA	Un profesor a Tiempo Horario	Ing. Agrónomo
6- AGR 246 MAQUINARIA AGRIC. Y MECANIZACION	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo o afín a la Mat.
7- AGR 280 FORRAJICULTURA AGR 287 MANEJO DE PRA-DERAS	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo
8- BIO 204 FISILOGIA VEGETAL AGR 273 CONTROL DE MALEZAS	Un profesor a Tiempo Completo	Ing. Agrónomo
9- AGR 281 EXTENSION AGRICOLA	Un profesor a Tiempo Horario	Ing. Agrónomo
10- CIV 337 HIDRAULICA AGRICOLA	Un profesor a Tiempo Horario	Ing. Agrónomo o afín a la Mat.
11- AGR 241 CONSTRUCCIONES RURALES	Un profesor a Tiempo Horario	Ing. Agrónomo o afín a la Mat.
12- ECO 266 ECOLOGIA AGRICOLA	Un profesor a Tiempo Horario	Ing. Agrónomo o afín a la Mat.
13- AGR 282 DASONOMIA	Un profesor a Tiempo Horario	Ing. Agrónomo o Ing. Forestal
14- GJS 227 LEGISLACION AGRARIA	Un profesor a Tiempo Horario	Prof. afín a la Materio.

*Propuesta "2"*

~~Sensacional, Genial, Magnifico, Maravilloso, Estupendo, Fantástico, Lo máximo, Extraordinario, Superior, Insuperable, Único...~~

**SAN MATEO**  
Hielo en cubitos  
1 parte de ZAR "el" VODKA  
Jugo de 1/4 limón  
7 up al gusto  
gotas de Bitter

**CHUFLAY ZAR**  
Hielo al gusto  
1 parte de ZAR "el" VODKA  
Ginger Beer al gusto

La de sus tan...  
Cobertura con...  
VODKA

Se aprobó política sobre comunicaciones

Se definió organizar una red integrada y única en el país

Ministro de Transportes y Embajador de Argentina recorrieron el tramo ferroviario-Santa Cruz-Trinidad

El subsecretario de Comunicaciones anunció que el Ministerio de Transportes ha definido la política del sector de comunicaciones; su base principal residirá en la organización de una red integrada y única, que se proyectará en base a planes fundamentales y será definida por fases, para su ejecución de acuerdo a las necesidades socio-económicas del país.



El ministro de Transportes y el embajador argentino recorrieron el tramo ferroviario-Santa Cruz-Trinidad.

Saludo al ministro del Interior

Jefes de la Policía Boliviana encabezados por su Comandante Gral. Mario Terrán, saludaron ayer al Ministro del Interior, Federico Alvarez Plata. El acto se cumplió en la mañana. El ministro sostuvo un prolongado intercambio de ideas con las autoridades policiales, sobre las acciones a tomarse para realizar una labor efectiva en favor de la comunidad.

Países miembros de OACI firmaron acuerdos bilaterales con AASANA

Durante una reunión realizada en Santa Cruz, los países miembros de la OACI (Organización de Aviación Civil), Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, firmaron acuerdos bilaterales y globales con AASANA. El informe oficial expresa que la reunión internacional fue convocada por la oficina regional de la OACI, que contó con la asistencia de representantes como invitados a la LAB. IATA y a las autoridades de la Dirección de Aeronáutica Civil.

ACA revisará dotación de tierras en Tarija

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agrarios (MACA) anunció la revisión del caso "Silvio" relacionado con la dotación de tierras en el Departamento de Tarija y a cual las nuevas autoridades asignan un carácter legal. Un informe de la Presidencia de la República señala: "El servicio de Registro Agrario, en la anterior administración, habría conocido el proceso de dotación de tierras en Tarija, bajo el nombre de 'Silvio', sin jurisdicción ni competencia".

FENCOMIN anuncia acuerdo definitivo con gobierno

La Federación Nacional de Cooperativas Mineras (FENCOMIN) mediante un comunicado anunció que mañana se alcanzará un acuerdo definitivo con las autoridades del gobierno sobre los planteamientos de su sector. Dice que se organizará, a través de sus comisiones, la "Comisión de Asesoría" para el estudio de las medidas de promoción de las cooperativas mineras, los cuales consistirán en, en horas de la tarde, se firmará el convenio final, entre el gabinete económico y FENCOMIN.

Renta reajustará impuestos por servicios específicos

La Dirección General de la Renta Interna reajustará el impuesto por servicios específicos y fijará un monto mínimo mensual por ingreso de capital a los de bares, hoteles, restaurantes y otros, se informó oficialmente.

La determinación fue adoptada en base a los resultados de investigaciones y estudios sobre servicios específicos que muestran que un "porcentaje" de los establecimientos no declaraban en sus libros de cuentas los montos que están de acuerdo al ingreso real que perciben.

Se ha comprobado, según la información, que lo que se declara por un mes es lo que se percibe, como ingreso en un día, razón por la que es necesario efectuar un nuevo reajuste que permita una revalorización de los locales, establecimientos, etc.

Las investigaciones y estudios realizados en la ciudad de La Paz se cumplirán también en otras capitales de departamento, principalmente Cochabamba y Santa Cruz de donde proviene el 90 por ciento de los ingresos que percibe la Renta en cuanto a recaudaciones.

En base a los resultados que se obtengan, "se aplicarán medidas destinadas a incrementar los impuestos en ese rubro", se informó.

Se dijo que, por otra parte, se realizan "con bastante éxito", experimentos para la notificación por correo de las deudas impositivas y otras que son susceptibles de tributo.

En la ciudad de Cochabamba, se efectúan una operación de control sobre la Boleta Fiscal y en Santa Cruz se realizan estudios que servirán de base para incrementar los impuestos catastrales, ya que existen muchos por debajo del valor real de los inmuebles.

Se recomienda aprovechamiento de la geotermia en el sudoeste

El país no utilizó hasta ahora esos recursos energéticos

La investigación y estudios realizados sobre la geotermia en el sudoeste boliviano no metálicos que, por su beneficio e industrialización nacional, requieren una energía eléctrica, que podría ser suministrada por fuentes geotérmicas. El estudio está contenido en la revista del Centro de Documentación del Ministerio de Minería y Metalurgia N° 6, Dependencia del Ministerio de Minería y Metalurgia, que cuenta con varios trabajos e índices bibliográficos del ramo minero.

CONES creará el próximo año servicios educativos comunes

El Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES) creará el próximo año servicios educativos comunes que significarán una mejor organización y distribución en la educación del país, informó a PRESENCIA el director de esa institución, Antonio Búbuo la Vía.

Dijo que los Servicios Educativos Comunes (SEC) "significarán que en cada unidad vecinal se construya un establecimiento multifuncional y se recomiendan su desarrollo en la zona de los barrios, talleres, bibliotecas, salas de conferencia y otros de tal manera, que las escuelas de esas zonas utilicen el local planificadamente y en favor de la comunidad".

"Los SEC servirán, además para que los estudiantes practiquen el uso de los materiales a las comunidades que estén dispuestas a aportar con mano de obra en la construcción de un edificio", dijo.

Explicó que estos nuevos servicios educativos que será implantados desde el próximo año servirán también para las justas vecinales, realizan actividades culturales, científicas y otras en favor de la juventud".

Explicó que las primeras construcciones de este sistema se harán en la zona de "Nuevos Horizontes" en el Alto de La Paz y en Pando.

Según COBEE, su patrimonio alcanza a US\$ 56,3 millones

En 20 años pasarían bienes de la empresa a sociedad en comandita

PLANTA CAHUA.- Caba en una de las nuevas plantas que posee la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) alcanza a US\$ 56,3 millones, afirmó el gerente de finanzas de esa empresa, Kenneth Ad.

En respuesta a preguntas de PRESENCIA el gerente de COBEE sostiene que la sociedad en comandita por acciones es "una alternativa viable que tiene los siguientes objetivos principales: el primero, hacer dueños a todos los pacenses que deseen ser socios de toda la inversión hecha en la generación y distribución eléctrica en el área de La Paz. El segundo, mantener la administración eficiente del sistema eléctrico de La Paz. El tercero, pasar al cabo de cierto tiempo (aproximadamente 20 años), todos los bienes de COBEE-PPC Co. (La Paz) a la sociedad en comandita."

Al señalar que la compañía posee nueve plantas de generación eléctrica en La Paz, cuatro en Oruro, dijo que, en caso de estatizarse, COBEE podría "un monto equivalente al total de sus activos, más una suma equivalente a los déficits en retorno a la fecha de la estatización."

El patrimonio de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) alcanza a US\$ 56,3 millones, afirmó el gerente de finanzas de esa empresa, Kenneth Ad.

Sobre la estatización de la compañía, el funcionario de COBEE sostuvo que, entre 1969 y un proyecto de estatización de la compañía, no pudimos conseguir el apoyo ni de las entidades financieras ni de las autoridades gubernamentales.

Antes que se atiendan, además de La Paz, Viña, Achacachi y Mina Matilde, a través de una programación de COBEE y de COBEE-PPC Co. (La Paz) y en Yungas.

Ante una consulta sobre la rentabilidad de ENDE, respondió: "En la industria eléctrica, toda empresa que se dedique a esta actividad es básicamente rentable". También dijo que la rentabilidad de una empresa dedicada a la actividad eléctrica no depende de su eficiencia.

"Uno de las tarifas que les fije la Dirección Nacional de Electricidad (DINE). Por lo tanto, que ENDE o COBEE sean empresas rentables no quiere decir nada para emitir un juicio favorable o desfavorable sobre su administración. En consecuencia, Ende al igual que Cobee, tiene que ser necesariamente empresa rentable."

Por último, se refirió a las deudas de COBEE. Indicando que, al 30 de junio de 1983, la empresa tiene deudas por un monto de US\$ 2.416,750.

Hoy concluye reunión de rectores y dirigentes de las universidades insisten en solución urgente de los problemas económicos

Las autoridades y estudiantes insistieron ayer que el gobierno debe apoyar a una solución urgente de los problemas económicos que confrontan las universidades del país. Hoy concluye en La Paz la Décima Séptima Reunión Nacional Extraordinaria de Rectores y Dirigientes de las Universidades.

Durante la inauguración, varias autoridades universitarias pronunciaron discursos en los que analizaron los problemas emergentes del sector universitario de las universidades.

El rector de la Universidad Técnica de Oruro, Ing. Guillermo Rosso Medieta, mencionó los caminos que, a su juicio, podrían tomar las universidades en búsqueda de soluciones.

Dijo que podría optarse por una posición inflexible frente al gobierno o efectuar una nueva ración de gastos y, en consecuencia, una limitación extrema de las actividades.

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de La Paz, Pablo Ramos, a tiempo de inaugurar la reunión, subrayó la importancia de la autonomía universitaria en el actual momento por el que atraviesan las universidades y el país.

Dijo que la autonomía es la piedra angular para todos los problemas y para alcanzar verdades que requieren las autoridades y para el país. Hizo un análisis sobre las causas y reacciones que surgen de la autonomía de la autonomía.

Finalmente, reiteró la necesidad de una planificación y coordinación para mejorar las condiciones de vida de las universidades y subrayó el carácter imprescindible del soporte financiero que requieren las universidades.

Después del acto, los participantes iniciaron una primera plenaria de la reunión.

Piden que CORDEPAZ no retire maquinaria de un camino troncal

Las autoridades de la Provincia Murillo así como las autoridades chacabambinas, campesinas y comunales, han solicitado al Arz. Raúl Loayza Ayora, que se concluya la construcción del camino troncal que une las poblaciones de La Paz y Coronel-Araca y que no se retire la maquinaria de ese camino, como sucede actualmente.

Arturo Gutiérrez Reyes, subprefecto. Luis Muñoz Fernández, presidente del Comité Cívico, Santiago Cruz Calde, Pío Vargas y otros, firmaron una petición para que CORDEPAZ no retire la maquinaria de ese camino, como sucede actualmente.

"Necesitamos un soporte económico fuerte para prestar atención al área rural. Hemos sugerido que se aporte vengas de la venta de divisas".

Abadió: "La Contraloría de la República no permite invertir fondos en la construcción de caminos rurales, ya que constituiría un malversación de fondos".

Señaló que tampoco se mandan puentes nuevos al campo, pero que CONES está dispuesto a realizar un plan de mejoramiento en toda el área rural.

IBT realizará una encuesta sobre turismo recreacional

El Instituto Boliviano de Turismo (IBT) iniciará mañana lunes una encuesta sobre turismo recreacional en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, con el propósito de obtener datos que posibiliten una adecuada programación para desarrollar el turismo recreacional en el país.

La información fue proporcionada por el experto de la Organización de Estados Americanos (OEA), Pavle Cárdenas, quien anunció que el trabajo durará 30 días. Incluye variables de preferencia en los niveles juvenil, de la clase trabajadora, campesina, familiar y el sistema convencional.

"Obtendremos datos fundamentales que servirán para una programación adecuada de manera que todos los bolivianos conozcan su país de norte a sur y de este a oeste", dijo.

Anunció que una segunda etapa del plan de desarrollo turístico que se viene ejecutando en el país, destinado a determinar aspectos relacionados con el turismo extranjero en Bolivia. "Buscamos mejorar y ampliar el producto turístico que permita un mayor flujo y diversificación para explotar el turismo de aventura, negocios, salud, deportes, conversaciones, etc.", dijo.

Señaló que los tipos de turismo de negocios y religioso "son los más fuertes" dentro del turismo mundial porque son de mayor promoción y tienen un alto porcentaje de afluencia. En el caso de Bolivia este tipo de turismo "podría explotarse muy bien", señaló.

Declaró que el turismo cultural está destinado a los Estados Unidos "y ha organizado mucha arqueología y costumbres, folklore y otros que no logran gran permanencia e ingresos. Es un turismo no permanentemente, es poco rentable y, por tanto, es necesario combinar con otros tipos de turismo de importancia, ingresos y trabajo", sostuvo.

Trufis a la zona sur continuando cobrando tarifas a su capricho

Continúan las protestas de los usuarios del servicio de Trufis a la zona sur de la ciudad de La Paz, por la falta de control en que los choferes cobran tarifas autorizadas por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones. "Es una explotación", dijo.

Vecinos de esas zonas piden al gobierno que defina su posición en cuanto a este tipo de explotación que pertenece a la defensa de los intereses de la población o de los "consciosos" llamados sindicatos de choferes que imponen su capricho."

"Hemos denunciado en innumerables ocasiones las tarifas caprichosas que imponen los choferes, pero, lamentablemente, no hay nadie que se preocupe por ordenar. Las últimas disposiciones sobre tarifas asignadas incrementan del 75% sobre las anteriores, usuarios.

Finalmente, dicen esperar que el Ministerio de Transportes y Comunicaciones respete y que la Dirección de Tráfico extienda que los Trufis cobran tarifas caprichosas que imponen los choferes, pero, lamentablemente, no hay nadie que se preocupe por ordenar. Las últimas disposiciones sobre tarifas asignadas incrementan del 75% sobre las anteriores, usuarios.



Al término de las deslindaciones, se dará a conocer un resumen de conclusiones y recomendaciones.

Accidente de tránsito

En la zona de Achachipala, en la madrugada ayer sábado, ocurrió un grave accidente de tránsito cuando un ómnibus Mercedes Benz, placa N° 1774, precipitó aproximadamente unos 50 metros fuera del camino carretero, encima de una casa.

El vehículo de Transportes Tierra Cruz, realizó viajes de La Paz a Cochabamba y Santa Cruz, quedó totalmente destruido debido al vuelco (fotografía).

Según los informes preliminares en el momento del accidente en el vehículo se encontraban el chofer y su ayudante, de quienes no se conoce el resultado con heridas.

En Tránsito no concian ese hecho.

IBTA ejecutó plan de emergencia en Oruro

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), ejecutó, recientemente, un plan de emergencia, de carácter preventivo, en el departamento de Oruro "para facilitar los cultivos que se desarrollarán a partir de la presente desconexión de las líneas de transmisión eléctrica."

Según un informe del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agrarios, el IBTA ha puesto en acción, en todos los distritos del país, un plan de emergencia, de carácter preventivo, en el departamento de Oruro "para facilitar los cultivos que se desarrollarán a partir de la presente desconexión de las líneas de transmisión eléctrica."

En el departamento de Oruro se ha trabajado junto con las autoridades locales, la preparación de los programas hasta su realización con carácter de emergencia."

En las poblaciones donde se cumplió el plan de emergencia, se ha organizado a grupos comunales de trabajo cuyos integrantes recibieron alimentos, en calidad de jornales, para la ejecución de obras."

El plan se realizó en las agencias de extensión de las provincias de Sucre, Potosí, Dalceno, C. Tomás Barrón, Yungas y Ladjio Cabrera del Ejército de Salvación. En la provincia Saucá, en el departamento de Oruro, se realizaron trabajos de emergencia en tres comunas: Dalceno, C. Tomás Barrón, Yungas y Ladjio Cabrera del Ejército de Salvación. En la provincia Saucá, en el departamento de Oruro, se realizaron trabajos de emergencia en tres comunas: Dalceno, C. Tomás Barrón, Yungas y Ladjio Cabrera del Ejército de Salvación. En la provincia Saucá, en el departamento de Oruro, se realizaron trabajos de emergencia en tres comunas: Dalceno, C. Tomás Barrón, Yungas y Ladjio Cabrera del Ejército de Salvación.





AGASAJO.- La directiva de la Cámara de Diputados ofreció un agasajo a los periodistas acreditados en ese órgano legislativo. En la oportunidad, el presidente de la cámara baja, Guaberto Claire, se refirió a la importancia de la labor de la prensa en el proceso democrático.

LA FRATERNIDAD "TAU" tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del Cofrade OFICIAL

Don C. ALEJANDRO VASQUEZ MALDONADO (Q.E.P.D.)

acaeido en la ciudad de Santa Cruz e invita a los Cofrades a asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 10 a.m. del día de mañana lunes y acompañar al traslado de los restos al Cementerio General a Hrs. 11 a.m. Domicilio: Calle Nicolás Acosta No. 574.

El Directorio del CIRCULO DE LA UNION tiene el sentimiento de comunicar la irreparable pérdida de su socio.

Don C. ALEJANDRO VASQUEZ MALDONADO (Q.E.P.D.)

acaeida en la ciudad de Santa Cruz e invita a los consocios a asistir a la misa de cuerpo presente el día de mañana lunes a hrs. 10 a.m., y acompañar a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a hrs. 11 a.m. Calle Nicolás Acosta N°. 574.

Los hermanos, hijos y nietos de la que en vida fue abogada madre...

Doña FANNY ROSA CH. V. DE SALGUEIRO

invitan a sus familiares y amistades a la misa que en sufragio de su alma y recordando su onomástica y el quince año de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día lunes 5 del presente a horas 18 y 30 en la capilla privada del Colegio San Calixto.

La Paz, septiembre de 1983

La familia de la que en vida fue:

DOÑA EMMA VILLANUEVA v. de FRANCK Q.E.P.D.

recordando el primer año del sentido fallecimiento, invita a familiares y amigos, a la misa que se oficiará en el templo de San Agustín el día lunes 5 de septiembre de 1983, a horas 18.30.

La Paz, septiembre de 1983

A la memoria de nuestro querido padre: Estarás en nuestro ser vivirs en cada uno de nosotros y en cada amanecer perdurará tu enseñanza de amor y bondad que nos dejaste como un bello recuerdo.

Tus hijos,

Sr. AUGUSTO SUXO ENCINAS Q.E.P.D.



Patricia Carola, Rocio Violeta, Israel Augusto Suxo Montes, hijos; Celestino, Rita, Enrique y Félix Suxo Encinas, hermanos; Mario, Edmundo Ch. Felicidad y Bertha, hermanos políticos; los sobrinos, primos y demás familiares ruegan a Ud.(s), especialmente a los transportistas el Altiplano, Trans Tours 2 de Febrero, Transportes Manco Kapac, residentes de Copacabana y demás instituciones a los que perteneció asistir a la misa que recordando el primer mes de su irreparable pérdida se oficiará en la Iglesia del Rosario el día de mañana lunes 5 de septiembre a Hrs. 11.15 a.m.

Sus oraciones y gentil concurrencia comprometerán la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, 4 de septiembre de 1983.

En Cochabamba se realizó asamblea nacional del MFC



En la ciudad de Cochabamba se realizó la asamblea nacional del Movimiento Familiar Cristiano, MFC, con asistencia de delegaciones de Tarija, Sucre, Oruro, Santa Cruz, La Paz y Camiri. A la inauguración asistieron el Arzobispo de Cochabamba, monseñor Genaro Prata, el asesor nacional del MFC, monseñor Bernardo Fey; el asesor del equipo arquidiocesano, padre Miguel Manzanaera. La asamblea nacional eligió a María Rina y Julio Bellot Fernández, presidentes del Movimiento Familiar Cristiano. Los presidentes salientes Rosa y Anibal Rosel presentaron un informe de labores por la gestión 1982-83. En la asamblea se sugirió un intercambio de listas de los equipos diocesanos, con nombres y direcciones, con el objeto de fortalecer al Movimiento Familiar Cristiano. En la fotografía, monseñor Genaro Prata, después de celebrar misa, felicitó a los nuevos dirigentes del Movimiento Familiar Cristiano.

Cirugía valvular cardíaca

Uno de los múltiples problemas de Salud Pública en nuestro país, lo constituye la Fiebre Reumática. Es indispensable que tomemos conocimiento que esta enfermedad se origina a punto de partida de una simple "amigdalitis". Las bacterias responsables de esta infección, por mecanismos que hoy la Medicina los denomina de autoinmunidad, son capaces de dañar el músculo cardíaco y sus estructuras, entre las cuales se destacan las denominadas válvulas cardíacas, elementos anatómicos que permiten el paso de sangre en una sola dirección. Es decir, la Fiebre reumática que tiene su origen en una dolencia tan simple, es capaz de condicionar severos trastornos a nivel de corazón que gradativa-

Por el Dr. Abel Peña... más de 250 pacientes se han beneficiado con cirugías de reemplazos valvulares. Este importantísimo tema médico, será aalizado en extenso durante el desarrollo del V Congreso Boliviano de Cardiología y Cirugía Cardiovascular, que se efectuará en la ciudad de La Paz entre el 27 de septiembre al 1 de octubre del presente año.

Desde 1969, en La Paz, se efectúa en el Instituto Nacional del Tórax, cirugía cardíaca con apoyo de máquina corazón-pulmón, gracias al Equipo quirúrgico del Instituto y a los modernos equipos que se disponen.

Tratan de crear,...

(Viso de la Paz)

Esta es el punto fuerte de los programas de IA. Avanzan lentamente, pero con persistencia en su modo de acercarse a la flexibilidad de los humanos. Esto es, cuando no hay respuesta correcta o equivocada, tratan de ofrecer la "mejor solución". Una mayor investigación en lenguaje y programas simbólicos de la IA tiene también grandes posibilidades de aplicación en los campos de los

lenguajes -los "lenguajes" naturales que la gente habla, en oposición a los "lenguajes" que usan las computadoras. Este podría usarse en sistemas de investigación, bibliotecaria, en la lectura y el resumen de textos, en traducciones ayudadas por máquinas y en corregir la gramática. En conjunción con sistemas experimentados, la computadora podría usar los lenguajes naturales para explicar su razonamiento al tomar una decisión, y parafrasearla si el usuario no comprende.

El Dr. Arnold Holman-Bang Solet, Director del Instituto de Gastroenterología Boliviano-Japonés de La Paz, se ausenta del país por 3 meses, para asistir a un Curso de Administración Hospitalaria en Madrid-España, a invitación de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (O.I.S.S.) y con el patrocinio del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) y el Ministerio de Salud Pública de Bolivia.

El señor OSCAR EMILIO ARIEN SANDOVAL, ex-alumno del "INSTITUTO AMERICANO", ha concluido, a los 21 años de edad, sus estudios en la "UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA DE MEXICO", obteniendo el título de "INGENIERO MECANICO". Actualmente continúa sus estudios de MAESTRIA en CIENCIAS con especialidad en "DESARROLLO ECONOMICO".



Realizarán estudios en Alemania

Javier Salinas Romero y René Prudencio, Ex-beccarios de la Asociación Humboldt realizarán cursos de renovación en la ciudad de Hannover, invitados por la CDG (Carl Duisberg Gesellschaft), Fundación de Becas Técnicas. En la fotografía, el embajador, Dr. Hellmut Hoff entrega los pasajes a los participantes.



JOSE R. CORDEIRO BU-TRON, bachiller del Colegio La Salle (Promoción 73), Abanderado del Colegio, Medalla de Oro otorgada por la Dirección y Hotel de Oro por el Real Club La Salle. Cursó exitosamente sus estudios universitarios, recibiendo en el Paratón de la UMSA el 19 del pasado mes el título de MEDICO CIRUJANO.



Se ausentó a Pensilvania E.E.U.U. la señorita SASKIA CARLA RIOS URQUIZO dentro del intercambio del Rotary Club.



En días pasados cumplió su primer año la niñita Daniela Crespo Schwarz, con este gran acontecimiento fue agasajada con un té piñata.

El Directorio, los Ejecutivos y el Personal de Destilería Boliviana S.A., tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

Don ALEJANDRO VASQUEZ MALDONADO (Q.E.P.D.)

Tío de nuestro Presidente Ejecutivo, Ing. Jorge F. Lonsdale Vásquez, e invitan a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de mañana lunes 5 de septiembre a horas 11.00 a.m. La Paz, septiembre, 1983.

Los socios, el Directorio, los Ejecutivos y el Personal de Vascal S. A. tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue su Fundador, Socio y Asesor del Directorio Señor:

Señor Don C. Alejandro Vasquez Maldonado Q.E.P.D.

e invitan a la misa de cuerpo presente a Hrs. 10 a.m., y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 11 a.m., el día de mañana lunes 5 de septiembre. El cortejo fúnebre partirá de la calle Nicolás Acosta N°. 566.

La Paz, septiembre de 1983

Cementerio Jardin

Ordenanza Municipal 019/80 UN MODERNO SERVICIO A LA COMUNIDAD

Una nueva concepción urbanística en contacto con naturaleza, también subterránea a perpetuidad. RESERVE ESPACIOS PARA USO FUTURO. FACILIDADES DE PAGO EN MONEDA NACIONAL.

Consistencias: Edif. La Primavera Mecl. Santa Cruz Bloque B. Piso 15 Of. A. Telef. 358809

Atracción permanente en el mismo cementerio inclusive domingos y festivos de 11:00 a 14:00 hrs. Telef. 782363 Av. Kantutani (Otavayo)

inmobiliaria kantutani



# Mondale se perfila de candidato presidencial de los demócratas

WASHINGTON, 3 (E-PE). El ex vicepresidente Walter Mondale se perfila ya como claro candidato del Partido Demócrata a la presidencia de Estados Unidos, después del apoyo recibido del ex presidente Jimmy Carter y el poderoso sindicato AFL-CIO.

Además, las encuestas de opinión muestran que cada semana aumenta la ventaja que Mondale lleva a su principal competidor, el senador y antiguo astronauta John Glenn.

Este pasado fin de semana, Mondale visitó a Carter en su refugio de Montana de Georgia, donde ambos mantuvieron una entrevista de una hora.

Carter declaró a la prensa que "le he comunicado que gozo de mi confianza y que puedo contar con mi total apoyo", aunque precisó que no hará campaña activa en favor de su antiguo vicepresidente, con quien gobernó entre 1977 y 1981.

Aunque los seis aspirantes a la nominación demócrata en 1984 han realizado visitas protocolarias a Carter, éste declaró que "desde el principio dejó bien claro que mi apoyo sería para Mondale".

El ex-vicepresidente tiene ya prácticamente asegurada la nominación del Partido Demócrata, después del decisivo apoyo recibido a principios de mes de la AFL-CIO, el principal sindicato de Estados Unidos.

Glenn, de 61 años, representa a los sectores demócratas más conservadores y su principal problema es la falta de experiencia política. Pero sus defensores argumentan que será el mejor candidato para enfrentarse a Reagan, en un momento en que el electorado parece claramente conservador.

Prueba de ello es que una reciente encuesta sitúa al ex-astronauta por delante de Mondale en nueve estados del

# 323 partidos, alianzas, frentes y...

(Véase de la Pág 1)

- 79 PSR Partido Socialista Revolucionario Desagajado FSB
- 80 MNR-A Movimiento Nacionalista Revolucionario V. Andrade
- 81 FSR Frente de la Segunda República Legión Cívica Andrés de Sotomayor
- 82 LCASC
- 83 PURS Partido de la Unión Republicana Socialista P. Zilverli
- 84 MRP Movimiento Revolucionario Paz y Prosperidad
- 85 FSB-CDC Alianza Institucionalista Democrática
- 86 AIO Partido Revolucionario Barrientista
- 87 PRB Centro de Integración y Desarrollo
- 88 CID Partido de la Revolución Nacional R. Arias
- 89 PRON Partido de Renovación y Desarrollo Nacional
- 90 UNIPA Logia Militar
- 91 PPR Partido Progresista
- 92 PALIC Partido Agrario Laborista de Izquierda Cristiana
- 94 MRBC Bloque Popular Barrientista Campesino
- 95 AP Acción Popular
- 96 CDNR Comité de Defensa de Recursos Naturales
- 97 FSBi Falange Socialista Boliviana de Izquierda D. Añez
- 98 PRB Boliviana
- 99 ACO Acción Cívica Ovandista
- 100 ELN Ejército de Liberación Nacional
- 101 ECA Cristiano Nacionalista
- 102 BIC Bloque Independiente Campesino
- 103 INI Izquierda Nacionalista Independiente
- 104 FNI Frente Nacional de Izquierda (MNR-PRN)
- 105 APN Alianza Popular Nacional
- 106 MNRU Movimiento Nacionalista Revolucionario Unificado
- 107 LMGH Logia Militar Grupo de Honor Confederación Pro Defensa Nacional
- 108 CPDN Acción Nacionalista Revolucionaria
- 109 ANR Falange Socialista Boliviana
- 110 FSBi Comité Centralizado Laboral Ovandista
- 111 CCLO Frente Ovandista
- 112 FO Bloque Revolucionario Popular Ovandista
- 113 BRPD Cruzada Cívica Ovandista

- 115 MNA Milicias Nacionales Antimperialistas
- 116 MNR-A Movimiento Nacionalista Revolucionario J. Arellano
- 117 UC Unión Cívica "20 de Octubre"
- 118 ACB Acción Cívica Boliviana
- 119 AP Avanzada Popular
- 120 FJI Frente Juvenil de Izquierda
- 121 ANI Alianza Nacional de Izquierda
- 122 ANM Acción Nacional Minera
- 123 PCR Partido Demócrata Cristiano
- 124 MNR-A Movimiento Nacionalista Revolucionario Desagajado de PDC
- 125 FNI Frente Nacional de Izquierda
- 126 FN Frente Nacional de Izquierda (FSB-MNR - Alderete - CIN)
- 127 CIN Unión Popular Nacionalista (PIRA-PIR-MPC-ANR-PRB)
- 128 MNR-P Liga Boliviana Anticomunista
- 129 ACMO Comité de Movimiento de la Revolución Nacional A. Ichazo
- 131 FARO Frente de Acción Revolucionaria Obrera
- 132 CNDR Comité Nacional de Defensa de la Revolución
- 133 PCB Partido Comunista Boliviano (Pro-chino) R. Ruiz
- 134 PCB Partido Comunista Boliviano (Pro-chino) O. Zamora
- 135 UPN Unión Popular Nacionalista (PIRA-PIR-MPC-ANR-PRB)
- 136 LBA Liga Boliviana Anticomunista
- 137 GRE Grupo Revolucionario Espartaco Ex-GE
- 138 CC Comité Campesino Revolucionario
- 139 PPP Juventud Política Popular
- 140 JP Juventud Popular "28 de Septiembre"
- 141 CCR Comité Central Revolucionario
- 142 PIB Partido Indio de Bolivia F. Reynaga
- 143 GLN Grupo de Liberación Nacional
- 144 GRP Grupo Revolucionario de Profesionales
- 145 GRA Grupo Revolucionario Antiterrorista
- 146 GRO Grupo Revolucionario Octubre
- 147 UCAPU Unión de Campesinos Pobres
- 148 CP Comando Político del Pueblo
- 149 LMB Logia Militar Bolívar
- 150 APR Alianza Popular Revolucionaria
- 151 PS Movimiento de Izquierda Revolucionaria G. Aponte
- 152 MIR Frente Revolucionario de Izquierda
- 153 FRP Frente Revolucionario de Izquierda
- 154 BN Bloque Nacionalista
- 155 FPN Frente Popular Nacionalista (MNR-FSB-FF-AA)
- 156 CP Partido Cooperativista
- 157 LUNAL Legión Nacional Libertad
- 158 PENAL Partido de Unión Nacionalista de Bolivia
- 159 FRA Frente Revolucionario Antimperialista

- 160 PCML Partido Comunista Leninista
- 161 POR Movimiento Obrero
- 162 CODENAL Confederación Pro Defensa Nacional I.R. Avilés
- 163 COSMONAL Comité de Solidaridad con los Movimientos Nacionalistas de América Latina
- 164 UNID Unión Nacionalista de Integración y Desarrollo
- 165 BMN Bloque Minero Nacionalista
- 166 UDD Unidad Democrática Popular (PIB-ANR-PRB)
- 166 MNRi Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda Mandato de Acción y Unidad Nacional H. Siles
- 167 MAN Frente Integral Nacionalista Barrientista
- 168 FIN Movimiento Revolucionario Campesino (FSB-PRB)
- 169 MRBC Falange Socialista Boliviana
- 170 FSB Alianza de Reafirmación Nacionalista
- 171 ARN Frente de Liberación de Izquierda Nacional R. Sánchez
- 172 ALIN Fuerza Revolucionaria Barrientista
- 173 FRB Bloque Popular Barrientista
- 174 BECH Bloque de Ex Combatientes del Chaco
- 176 MNR-F Movimiento Nacionalista Revolucionario G. Fortín
- 177 MNR-J
- 178 FRB Frente de la Revolución Boliviana (PIR-MPC-FRB-PSD-MRBC)
- 179 MRP Movimiento Revolucionario del Pueblo R. Morje
- 180 MNR-M Movimiento Nacionalista Revolucionario R. Morje
- 181 BNBUI Bloque Nacional Barrientista
- 182 UNB Unidad Nacional Barrientista R. Pardo
- 183 ACNB Acción Cívica Nacional Barrientista
- 184 FSB Falange Socialista Boliviana G. Moreira
- 185 MNRi Bloque Nacional Guaberto Villarroel
- 186 CUNB Comité de Unidad de la Nueva Bolivia
- 187 CUN Comité de Unidad Nacional
- 188 CBCB Comité de Bases Campesinas de Bolivia
- 189 ACMT Agrupación Cívica Militar
- 190 ABRT Topes Barrientista de la Revolución Boliviana
- 191 PSC Partido Social Cristiano
- 192 POR (VC) Partido Obrero Revolucionario Vanguardia Comunista F. Escobar
- 193 PS-I Partido Socialista Unificado
- 194 PAROC Partido Revolucionario Obrero-Campesino
- 195 UNP Unión Nacionalista del Pueblo
- 196 FUD Frente de Unidad Democrática y Revolucionaria
- 197 PRA-R Partido Revolucionario Auténtico
- 198 MNR-A Movimiento Nacionalista Revolucionario G. Arizte
- 199 ACI Alianza de Centro Izquierda (MNR-Paz E-PIRA-MAN-PDC)
- 200 FSBi Falange Socialista Boliviana de Izquierda A. García M.
- 201 CAN Comité de Acción Nacionalista
- 202 PUNS Partido de la Unión Nacionalista Socialista
- 203 UNP Unión Nacionalista Popular
- 204 CEN Centro Nacionalista de Estudios
- 205 FRI Frente Revolucionario de Izquierda
- 206 MNRP Movimiento Nacionalista Revolucionario
- 207 UDB Unión Democrática Boliviana
- 208 PRTB Partido Revolucionario de los Trabajadores
- 209 MIN Movimiento de Izquierda Nacional Desagajado del
- 210 ALIN Alianza de la Izquierda S. Paz
- 211 FF Partido Femenino
- 212 POR Partido Obrero Revolucionario C. Flores
- 213 FUGP Frente de Unidad Democrática y Popular
- 214 FSBi Falange Socialista Boliviana de Izquierda E. Riveros
- 215 ARUNP Acción Revolucionaria de Unión Nacionalista Popular
- 216 MNR-L Movimiento Nacionalista Revolucionario R. Lama
- 217 POR-TP Partido Obrero Revolucionario Trotskista Positivista
- 218 OCN Organización Campesina Nacionalista
- 219 PRO Partido Ruralista Oriental
- 220 PDR Partido Obrero Revolucionario
- 221 PAFENA Frente de Acción Nacionalista Femenina
- 222 PFFN Partido Femenino Nacional
- 223 FUB Frente de la Unión Boliviana
- 224 MNKT Movimiento Nacional Tupaj Katari
- 225 MRTK Movimiento Revolucionario Tupaj Katari V.H. Cárdenas
- 226 PBR Partido Barrientista Revolucionario
- 227 MITKA Movimiento Indio Tupaj Katari
- 228 JNP Juventud Nacionalista del Pueblo
- 229 UDP Unidad Democrática Popular
- 230 ADNR Alianza Democrática de la Revolución Nacional (MNR-Paz Estensoro- PRA W. Guerra)
- 231 PARENADPartido Femenino Nacionalista Democrático M.E. Vásquez
- 232 UNDD Unión Nacionalista Democrática Docente R. Dávila
- 233 PUB Partido de la Unión Boliviana
- 234 MNR-H Movimiento Nacionalista Revolucionario Histórico V. Paz
- 235 UCI Unión Cívica Independiente
- 236 ACNB Alianza Cívica Nueva Bolivia (UCI-UCN-PARENAD)
- 237 MAC Movimiento Agrario Campesino
- 238 OI/O Ofensiva de Izquierda Democrática
- 239 FCN Frente Cívico Nacional (Pasa a la Pág 2)

## Sentencia contra 19 terroristas en Costa Rica

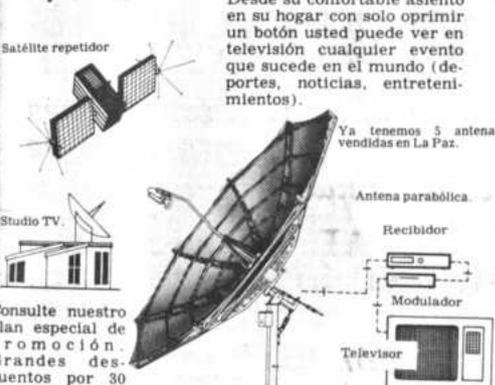
SAN JOSE, 3 (AP). - El tribunal superior segundo de instancia dictó ayer sentencia contra 19 personas, supuestamente miembros de una organización terrorista denominada "La Familia", detenidas hace dos años.

El tribunal advirtió que algunos de los procesados participaron en un atentado contra un grupo de infantes de marina al servicio de la embajada de los Estados Unidos, llevado a cabo en marzo de 1981 y otros en el asesinato de tres guardias unos meses después.

El juicio duró cuatro semanas durante las cuales los defensores y sus abogados trataron de probar su inocencia en los hechos que se les atribuyen: Asociación ilícita, falsificación de documentos públicos, resistencia agradedada, brevedad de espionajes y violación de domicilio.

## ANTENAS VIA SATELITE

Nosotros si le hacemos una demostración sin compromiso.



RICHARDS UNIVERSAL 2º. anillo de circunvalación esq. Av. Las Américas Telf. 48552 Santa Cruz.

## INSTITUTO SUPERIOR AMERINDIA

- \* CONTABILIDAD GENERAL
- \* ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- \* SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGUE
- \* AUXILIAJ DE CONTABILIDAD
- \* SECRETARIADO EJECUTIVO

### INSCRIPCIONES ABIERTAS.

LAS CLASES SE INICIAN EL LUNES 19 DE SEPTIEMBRE

INFORMES Y MATRICULAS: Plaza del Estudiante - Landeta 221

Teléfono 372521 - Casilla 20096

## Comité Cívico de Patacamaya

La población de Patacamaya, Provincia Aroma, eligió, en días pasados a su Comité Cívico "para la defensa de sus intereses y del pueblo en general", dijo Dámaso Triasán, presidente de esa institución.

Informó que las principales obras que se realizarán en su gestión serán: Instalación de luz eléctrica, construcción de los mingitorios, refacción total de la Iglesia del pueblo y construcción de un kiosco en la Plaza Eduardo Abaroa.

Dijo que el Comité Cívico está conformado también por: Alejandro Apaza, vicepresidente; Hugo Castillo, secretario general; Graciela de Espinoza, Srta. de Hacienda, Crisólogo Cordova, Srta. de Actas; Antonio Camberos, Srta. de Deportes; Isaias Espinoza, Celestina Mamani, Eva de Condori, vocales.

## COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

CONFORME CONVOCATORIA EMITIDA POR EL COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA se cita a los colegas de esta capital a la Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar el día Martes 6 de los corrientes a horas 19:00 en la Sede de nuestra Institución (Bailiván N°. 1266).

ORDEN DEL DIA:

- 1.- Análisis del Temario del 1º. Congreso Extraordinario.
- 2.- Proposición de la Filial La Paz sobre trato salarial para Médicos con 8 horas de trabajo.

Por la trascendencia del temario enunciado, se insinúa la asistencia mayoritaria de los Colegiados.

La Paz, 4 Septiembre de 1983

Dr. Eduardo Aranda Torrello PRESIDENTE Dr. Javier Luna Orozco E. STRIO, GENERAL

# «Maribel»

## La casa del tapiz

Telas para muebles y vehículos En su nuevo ambiente Con lo línea Calfat

**Calfat** de Brasil

Para grandes y niños Juegos de sábanas, cubrecamas, toallas y mucho más.

Representante exclusivo de:

## CAMASMIE

Centro comercial CRISTAL LOCAL 303 Tel. 310778 LA PAZ

VALLEGRANDE 280 Tel. 3-1735 SANTA CRUZ

## COLEGIO DE ODONTOLOGOS DE LA PAZ FELICITACION

Al Honorable Consejo Universitario de San Andrés a nuestros colegas docentes y a los estudiantes de la FACULTAD DE ODONTOLOGIA por haber con cretado después de varios años de la "Restitución" de su jerarquía facultativa. La Odontología Boliviana está de fiesta, se hizo realidad un anhelo manifestado a través de una resolución en el IV Congreso del Colegio de Odontólogos de Bolivia.

La Paz, 4 de septiembre de 1983.

LA DIRECTIVA

## CAMIONES FLETEROS

NECESITAMOS PARA DISTRIBUCION, DE PRODUCTOS MASIVOS, PAGAMOS EXCELENTE COMISIONES.

PRESENTARSE EN CALLE COLOMBIANA N°. 520.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES DIVISION DE PROYECTOS Y OBRAS

RR.PP. 267/83

### INVITACION

La Universidad Mayor de San Andrés, tiene el agrado de invitar a las Empresas Constructoras de 3ra., 4ta., y 5ta. categoría inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y/o maestros albañiles, registrar sus nombres y direcciones, a efecto de cursar invitaciones para propuestas, a objeto de realizar trabajos de refacción ampliación y remodelación en los distintos Edificios Facultativos de la UMSA.

Para mayor información, deberán visitar la Dirección Administrativa Financiera de esta Universidad, ubicada en el Edificio "Hoy", Av. 6 de agosto N°. 2170, piso 11 - Oficina N°. 1101.

La Paz, 1ro. de septiembre 1983

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE)

### AUDITORIA BALANCE GESTION 1983

Se invita a las firmas nacionales de auditores independientes, aceptadas por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial, a presentar sus ofertas para realizar la auditoría de balance y presentación de informes correspondiente a la gestión 1983 hasta horas 14.30 del día 19 de septiembre del presente año.

Las ofertas deberán ser presentadas con las formalidades legales establecidas para ENDE por R.S. N°. 188148 de 11/8/78 y apropiadamente identificadas en tres sobres cerrados, en la siguiente forma:

- Sobre "A", conteniendo los sobres "B" y "C"
- Sobre "B", conteniendo: Antecedentes de la firma y del personal que efectuará el trabajo con detalle preciso de la metodología a emplearse, conforme a las actuales exigencias de los organismos financieros internacionales BID y IBIF
- Certificados que acrediten la constitución de la firma y a sus representantes legales.
- Solvencia tributaria.
- Solvencia fiscal de la Contraloría General de la República.
- Sobre "C" conteniendo: Precio de la oferta.

Plazas bancarias de seriedad de propuesta con las siguientes características:

- Banco: Establecido en el país
- Orden: Empresa Nacional de Electricidad S.A. ENDE
- Moneda: Pesos bolivianos
- Monta: 5% al 20% del monto de la propuesta
- Validez: Hasta el 28 de octubre de 1983

Las ofertas se recibirán en las oficinas de la empresa situadas en Calle Colombia esquina Falseri N°. 9-0605, Cochabamba.

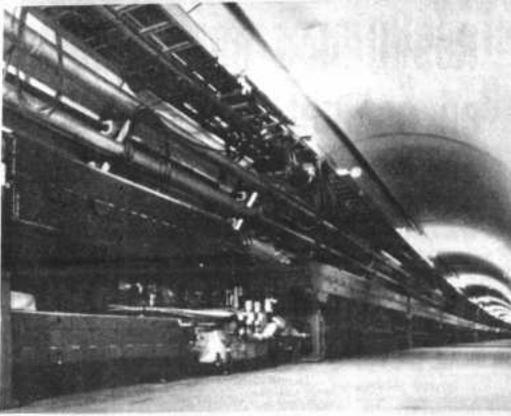
Cochabamba, agosto de 1983



323 partidos, alianzas, frentes y...

(Viene de la Pág 13)

Table listing political parties and alliances in Bolivia, including MPLN, ODEUR, APN, PUNB, CCJVE, POR (VCI), UNIR, CRBC, GPOT, UDC, NR, MAR, VOC, CERNA, FSBU, PCBML, GFN, BVR, USR, MRE, PRIN, PRT, ADN, RADEPA, MNRI, ARB, PSB, PNP, UNCCB, PBA, FSI, OST, MARC, APIN, CEON, MASI, FROC, GDN, JIN, FDMB, FRUN, MNRI, INA, MNRIC, FUN, MCRRK, PQR, MRTK, MASD, MNRI, MUPS, MNRI (CU), PAAR, FDR NA, MNRI-1, PI, MNRI, RSN, GDP, MLN, FUI, FRI, AFIN, FMNRI, PRSN, FUTK, FUTA, MDS, MITKA-B, MNP, MNRI-AI, MNRI-LIN, FNP, MNRI-UR, MRTK-U, PRIN, MITKA-1, MRTK, ODEFAN, COIN, MNRI, MNRI, M. Chila, E. Sandoval, R. Jordán, S. Mamani, G. Bedregal, M. Morales, R. Higuera, M. Chila, H. Cárdenas, E. Moller, C. Lima, G. Gabriel, D. Salamanca, F. Alvarez Plat, M. Velarde.



Orígenes y evolución del universo físico

El primer acelerador de superconducción de alta energía ha sido probado satisfactoriamente, batiendo un récord de 512 millones de voltios de electricidad, en el Laboratorio Nacional de Aceleración Fermi (FERMILAB), en Batavia, Illinois.

Se espera que los protones producidos por el acelerador, alcancen una energía de un millón de voltios de electrones, dentro de las investigaciones de la nueva generación de partículas.

Los científicos esperan que las nuevas facilidades permitan permitir medidas más incisivas de las propiedades básicas sobre el particular, que ahora están más íntimamente ligadas a los orígenes y la evolución del universo físico.

El nuevo acelerador contiene más de 1.000 superconductores magnéticos, que forman un anillo de 6.4 kilómetros de circunferencia. Es el primer superconductor de aplicación a larga escala en el mundo.

El nuevo anillo de magnetos fue instalado en el mismo túnel que cubre un acelerador de menor poder, concluido en 1972. El viejo acelerador ha sido incorporado al nuevo sistema. La superconducción es la propiedad de ciertos materiales que cuando se encuentran en temperaturas bajas, unos cuantos grados bajo cero, permiten la continuidad de corrientes eléctricas sin ninguna resistencia.

En la fotografía una vista interior del túnel del principal acelerador en el Laboratorio Fermi.

Denuncian apremios ilegítimos en Chile

ARICA (CHILE), 3 (E-). Las autoridades eclesiológicas de esta ciudad fronteriza del norte de Chile denuncian la aplicación de apremios ilegítimos contra cuatro miembros del proscribo Partido Comunista, a los cuales se acusa además, de mantener contactos con el movimiento extremista peruano "Sendero Luminoso".

Los cargos del obispo ciego es contra el Centro Nacional de Información C.N.I. (policía secreta) y caso se refiere a las detenciones de Alberto Barrera Armandó Guerra, Luis G. rrrrido y Oscar Pavell, casados de ser los dirigentes regionales del Partido Comunista.

SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

CONVOCATORIA NACIONAL Nº 02/83

PARA LA PROVISION DE CAL HIDRATADA

SAMAPA convoca a firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de CAL HIDRATADA con destino a las Plantas de Tratamiento de Agua Potable.

Los interesados podrán obtener los Pliegos de Especificaciones y los informes que requieran, en las Oficinas de SAMAPA, situadas en la Avenida de las Américas (Villa Fátima) al lado de la Fábrica Municipal de Tubos, previo pago de \$b. 2.000.00

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Asesoría Legal en sobre sellado y lacrado, con las formalidades y requisitos previstos por el D.L. N°. 15223 de Adquisiciones del Sector Público, hasta horas 12:00 del día 20 de septiembre de 1983.

La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 16:00.

La Paz, septiembre 1, 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA A TODAS LAS EMPRESAS DEL SECTOR INDUSTRIAL (FABRIL Y ARTESANAL), MINERO, CONSTRUCCION, COMERCIO Y SERVICIOS DEL PAIS (3er. COMUNICADO)

A solicitud de las diferentes empresas y establecimientos se concede una prórroga de presentación del Formulario Económico Único hasta el 15 de septiembre del presente año impostergablemente.

El Formulario Económico podrá recabarse de la oficina Central del I.N.E. en La Paz (Plaza Mario Guzmán Aspiazú, antes Plaza del Periodista), y de las oficinas Departamentales de Estadística en el interior de la República.

Las Empresas que no cumplan con la presentación del Formulario Económico Único dentro del plazo señalado, serán drásticamente sancionadas según lo establecen los Decretos Supremos N°. 12613 y 16770 y el Decreto Ley 14100 que comprenden entre otras: Congelamiento de Cuentas Bancarias, Multas, Imposibilidad de realizar trámites ante Instituciones del Estado (Renovación de tarjetas industriales, Pagos en el Tesoro General de la Nación, Trámites ante Alcaldías, Prefecturas y Créditos Bancarios), además de requerimientos públicos y otros.

La Paz, 1°. de septiembre de 1983

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI VICERRECTORADO REGISTRO E INSCRIPCIONES CONVOCATORIA A INSCRIPCIONES SEGUNDO SEMESTRE ACADEMICO DE 1983

La Universidad Técnica del Beni "Mcal. José Ballivián", convoca a los bachilleres y alumnos antiguos a las inscripciones para el Segundo Semestre Académico de 1983 (E-83), de acuerdo al siguiente proceso:

- 1. CALENDARIO: 1.1. Inicio del proceso de inscripciones: Miércoles 7 Septiembre 1983. 1.2. Inauguración e inicio de labores del Periodo Académico: Lunes 26 Septiembre 1983. 1.3. Cierre de inscripciones: Miércoles 28 Septiembre 1983. 1.4. Inicio del periodo de adición y/o retiro de materias: Viernes 30 Septiembre 1983. 1.5. Cierre del periodo de adición y/o retiro de materias: Jueves 6 Octubre 1983. 2. CARRERAS OFERTAS A NIVEL DE LICENCIATURA: 2.1. Veterinaria y Zootecnia (Sede: Trinidad - Beni). 2.2. Agronomía Tropical (Sede: Trinidad - Beni). 2.3. Ingeniería Forestal (Sede: Riberalta - Beni). 3. REQUISITOS: 3.1. ALUMNOS NUEVOS: a) Fotocopia legalizada del Título de Bachiller. b) Copia legalizada del Carnet de Identidad. c) Certificado de Nacimiento (original). d) Fotocopia legalizada documento militar (varones). e) Tres fotografías tamaño 4 x 4 f) Análisis completo de sangre, factor RH, VDRL, heces fecales y orina. g) Recibo de pago de Matrícula. 3.2. ALUMNOS ANTIGUOS: a) Recibo de pago de Matrícula. 3.3. ALUMNOS CON TRASPASOS: a) Formulario 011 b) Certificados de calificaciones. c) Recibo de pago de Matrícula. 4. TASAS Y DERECHOS: 4.1. Alumnos nuevos: \$b. 900. 4.2. Alumnos antiguos: \$b. 900. 4.3. Estudiantes extranjeros no sujetos a intercambio cultural: \$b. 1.800. 4.4. Multa después de pasado el término de inscripciones: \$b. 100 por día de atraso. 5. LOCAL DE PAGO DE INSCRIPCION: - Tesoro Universitario en la Oficina Central de la UTB en Trinidad o en la Secretaría de la Carrera de Ingeniería Forestal en Riberalta. 6. LUGAR DE INSCRIPCIONES: - División de Registro e Inscripciones del Campus Universitario en Trinidad, o en la Secretaría de la Carrera de Ingeniería Forestal en la ciudad de Riberalta. Trinidad, 26 de Agosto de 1983 Prof. Edmundo Chávez Suárez JEFE DE REGISTRO E INSCRIPCIONES Dr. Gerardo Barba Villavicencio VICERRECTOR

búsqueda profesional

SUPERINTEDETE ADMINISTRATIVO

Empresa minera requiere los servicios de un Superintendente Administrativo para operación minera en el altiplano a tres horas de la ciudad de La Paz.

Requisitos para el cargo son:

- 1. Experiencia de por lo menos 3 años en cargos con responsabilidad administrativa. 2. Conocimientos y práctica en Contabilidad Minera, como para llevar todo el movimiento contable de la operación. 3. Conocimiento y experiencia en el campo de relaciones industriales y legislación laboral.

Enviar curriculum y aspiraciones salariales a:

MacLean-Abaroa Consultores Cajón Postal 20591 Lda. Ref. SUPERINTEDETE ADMINISTRATIVO

DECIDASE DE UNA VEZ A APRENDER INGLES

Con un curso por correspondencia de

HEMPHILL SCHOOLS. Prepárese en la comodidad de su casa en 3 ó 6 meses de acuerdo a sus necesidades.

- RADIO ELECTRONICA Y TELEVISION • AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD • MECANICA AUTOMOTRIZ • MOTORES DIESEL • CONTABILIDAD • INGLES

Autorizado por R.M. No. 395

EMPIECE HOY ENVIANDO ESTE CUPON Y A VUELTA DE CORREO RECIBIRA GRATIS CATALOGO AMPLIAMENTE INFORMATIVO

HEMPHILL SCHOOLS Casilla 20763 La Paz, Bolivia

Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una "X"

- RADIO-ELECTRONICA-T.V. • MECANICA AUTOMOTRIZ • CONTABILIDAD • AIRE ACONDICIONADO • MOTORES DIESEL • INGLES • GUITARRA • REFRIGERACION-ELECTRICIDAD • SOLDADURA

Form with fields for NOMBRE, DIRECCION, CIUDAD, EDO, MARQUE SOLO UN CORBO

MECANICA GENERAL DE AUTOMOVILES TECNICO ESPECIALISTA modern schools APRENDA EN SU CASA POR CORREO \*Motores de 4, 6 y 8 cilindros \*Sistema eléctrico \*Encendido \*Carburación \*Transmisión \*Frenos \*Reparación de fallas y muchos otros temas. mecánica automotriz BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA) OTROS CURSOS DE EXITO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo

- Administración de empresas • DELINCUENTE TECNICO • MUSICA Y GUITARRA • GUARDERIA INFANTIL • MECANICA AUTOMOTRIZ • MECANICA DE MOTOS • BOMBAJ (árboles enanos) • TECNICO CONSTRUCTOR • DEFENSA PERSONAL • CORTE Y CONFECCION • BELLEZA Y PELUQUERIA • INGLES (Con cassettes) • REKESANA Arengos florales • CONTABILIDAD • PEDIQUIA • CERAMICA (Industrial) • SECRETARIADO • FOTOGRAFIA (En color) • SASTRERIA MASCULINA • DETECTIVISMO • VETERINARIA • CAMISERIA • DIBUJO • HIPNOTISMO • JARDINERIA • ELECTRONICA • MECANICA DENTAL • PARASICOLOGIA • ENFERMERA • COSMETOLOGIA • ELECTRICIDAD GRAL • RADIO - TV COLOR • MAESTRA JARDINERA • TERRARIUMS • ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ • LOCUCION • GIMNASIA YOGA • TELEFONIA (Técnica) • REFRIGERACION

modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

Form with fields for NOMBRE, DIRECCION, LOCALIDAD, DEPARTAMENTO, CURSO, Aguiques \$b. 30 en estomillas para gastos de envío certificado.

# Pruebas finales de ciclismo desde las 9 en Alto Irpavi

Desde las 9 horas de hoy se desarrollarán, en el velódromo de Alto Irpavi, las pruebas semifinales y finales del certamen pacense de ciclismo, especialidad de pista, que cuenta con los auspicios de la Asociación de Ciclismo de La Paz.

Alberto Rivera, dirigente de esta entidad, manifestó que los ciclistas que participarán en la parte final del torneo están animados a cumplir una importante tarea deportiva.

Esta es la relación de las pruebas a disputarse hoy, 9 de septiembre:

horas mayores "B" persecución individual, semifinales; 9:15 horas, infantiles, persecución individual, semifinales.

Categoría juvenil: velocidad pura, finales, primer hit; 9:35 horas mayores "A" velocidad pura, finales, primer hit; mayores "B" persecución individual, finales. Esta prueba se efectuará a partir de las 9:45 horas.

A las 10 horas participarán niños de 6 a 12 años con cualquier tipo de bicicleta. A las 10 horas, categoría juvenil, velocidad pura finales, segundo hit. Posteriormente a las 10:40 horas, mayores "A" finales, segundo hit.

Luego se desarrollarán las pruebas destinadas a la categoría infantil, persecución individual, finales. Finalmente a las 11:15 horas se efectuará una carrera de fondo: los ciclistas darán cuarenta vueltas al velódromo.



PRUEBAS FINALES DE CICLISMO.- Hoy, desde las nueve horas, se desarrollarán las pruebas semifinales y finales en el velódromo de Alto Irpavi, modalidad de pista, con auspicios de la Asociación de Ciclismo de La Paz.

# 31 de Octubre perdió invicto ante Figaro

En Inglaterra: cinco años de cárcel para lincheros que promuevan lincos

LONDRES, 3 (AP). - Lincheros de fútbol combatieron hoy con la policía en varios partidos, con un saldo de por lo menos cuatro agentes y dos aficionados heridos.

Los peores incidentes ocurrieron en el estadio de Brighton, en la costa meridional, donde el equipo local fue abalido 2-1 por Chelsea de Londres.

Centenas de los 8.000 lincheros de Chelsea indicaron entonces la cancha y combatió con la policía que trataban de impedirles el paso.

31 de Octubre perdió ayer su condición de invicto al ser derrotado por Figaro Constructor por 3 goles a 2 al disputarse una nueva fecha del campeonato de la Asociación de Fútbol de La Paz, en el estadio "Hernando Siles".

Los goles para el equipo de Figaro fueron anotados por Luna a los 26 minutos del primer tiempo e Inda, en el mismo periodo, aumentó Pinto a los 5 minutos de la parte complementaria. Para el equipo "minero" marcaron Antezana a los 40 minutos y Ledezma a los 45 del primer periodo. Árbitro Jorge Pabón.

En el cotejo de fondo Always Ready derrotó a Estudiantes del Ayacucho por 3 a 1. Para los "millonarios" marcaron Medina a los 5 minutos del primer tiempo y luego el mismo jugador a los 2 minutos de la parte complementaria anoto de penal. Descotó para Ayacucho Chávez a los 34 minutos de la segunda fracción por intermedio de un tiro penal. En primera "B" se dieron los siguientes resultados: Ferroviario 1 Atlético La Paz 0 Independiente Aias 1, Universitario 0.

Los goles para el equipo de Figaro fueron anotados por Luna a los 26 minutos del primer tiempo e Inda, en el mismo periodo, aumentó Pinto a los 5 minutos de la parte complementaria. Para el equipo "minero" marcaron Antezana a los 40 minutos y Ledezma a los 45 del primer periodo. Árbitro Jorge Pabón.

En el cotejo de fondo Always Ready derrotó a Estudiantes del Ayacucho por 3 a 1. Para los "millonarios" marcaron Medina a los 5 minutos del primer tiempo y luego el mismo jugador a los 2 minutos de la parte complementaria anoto de penal. Descotó para Ayacucho Chávez a los 34 minutos de la segunda fracción por intermedio de un tiro penal. En primera "B" se dieron los siguientes resultados: Ferroviario 1 Atlético La Paz 0 Independiente Aias 1, Universitario 0.



# Torneo Abierto de EE.UU.: Vilas fue eliminado por un jugador aficionado

NUEVA YORK, 3 (AP). - Martina Navratilova, Jimmy Connors y Andrea Jaeger ganaron hoy sus partidos correspondientes a la tercera ronda del Torneo Abierto de Tenis de Estados Unidos, mientras que el argentino Guillermo Vilas fue eliminado por un jugador aficionado desconocido en los circuitos del tenis internacional.

Navratilova, máxima preclasificada en la categoría mujeres que procura ganar el único

torneo importante que la ha eludido, se impuso a Kate Gornert por 6-2, 6-2; Connors, campeón del año pasado y preclasificado número tres, eliminó a Bruce Manson 6-0, 6-4, 6-0; y Jaeger, preclasificada tercera, ganó 6-2, 6-7, 7-6 a la yugoslava Mima Jaušovec.

Entre los derrotados de hoy figuró además Andrea Temesvári de Hungría, ante Pascale Paradis de Francia actual campeona de su país y campeona juvenil de Wimbledon por 6-4, 6-0.

Por la noche juegan Gene Mayer de Estados Unidos (11) y Heinz Günthard de Suiza.

"Nunca lo había visto jugar", dijo Vilas (16) sobre Holmes, Estudiante de la Universidad de Utah. "Fue una sorpresa para mí porque normalmente en la tercera ronda siempre se juega ante alguien conocido. No sabía cómo jugarle", agregó.

# Resultados importantes en competencia atlética

Resultados importantes arrojó la jornada atlética que se desarrolló ayer en el estadio "Hernando Siles" con participación de deportistas de todos los clubes afiliados a la entidad local de este deporte.

Buena cantidad de personas se ubicaron en las gradas del escenario deportivo para presenciar las pruebas destinadas a atletas de las categorías, mascotas, menores y mayores, damas y varones.

Estos son los resultados más destacados que se registraron ayer:

400 metros marcha atlética mascotas "B" niños ganador, Willy Rivero con 4:40. En los 1.000 metros marcha atlética mascotas "A" niños: vencedor, Pablo Jauregui con 6:37.0. En 100 metros planos damas mayores: venció Jacqueline Granchant empleando un tiempo de 13.2.

En 1.500 metros con obstáculos varones menores el vencedor fue Félix Luna quien utilizó un tiempo de 5:33.4. En salto largo varones menores José López se adjudicó la prueba: 5.37 metros. En la prueba 1.500 metros planos damas menores la ganadora fue Lucía Quisbert. Salto largo damas menores: venció Cecilia Maldonado: 4.25 metros, 1.500 metros planos varones menores: primer lugar, Jorge Villasantó recorrió la distancia en 5:11.4.

Desde las 8:45 horas se realizaron varias pruebas en el estadio "Hernando Siles" con los auspicios de la asociación de atletismo de La Paz. La relación del programa preparado para hoy, es la siguiente:

Hrs. 9:45, marcha 1.000 Mts. Mayores. Varones. 9:30, 50 Mts. planos mascotas "B", niñas - niños. 9:40, 60 Mts. planos mascotas "A", niñas - niños. 9:50, 100 Mts. planos veteranos. varones. 10:00, 500 Mts. planos mayores, damas - varones. 10:25, Salto largo, mayores, damas. 10:25, Salto alto, mayores, varones. 10:35, 3.000 Mts. Planos veteranos. 10:45, 400 Mts. planos menores, damas. 10:55, 400 Mts. planos menores, varones.

San Lorenzo, 4-Talier Huracán, 0-Rosario Ce 1. Ferrocarri Oeste, 4-Juniors, 0-Newell's Old 1-Nueva Chicago, 1-R (Córdoba), 2-Velez Sars 2.



INTERYUNGUENO.- Pedro Campuzano es el nuevo presidente del Comité Interyungueno de Fútbol. La posesión de la directiva de esta entidad se realizó el pasado viernes. El dirigente deportivo Campuzano, instó a sus colaboradores a trabajar con optimismo en favor de las actividades futbolísticas de la población yungueña.

# San José recibe hoy a Primero de Mayo

San José de Oruro, recibió hoy, a Primero de Mayo de Polosí, en el estadio "Jesús Bermúdez" en partido válido por el certamen de la Liga Profesional de Fútbol de Bolivia.

Dirigentes del equipo "Santo" manifestaron que "el plantel está con ganas de cumplir una buena tarea ante los visitantes. Es importante un triunfo para consolidar nuestras aspiraciones de ingresar en la próxima fase", acotaron.

San José en veinte partidos disputados hasta la fecha ha totalizado 22 unidades, por su parte, Primero de Mayo en 20 encuentros hizo solamente 7 puntos y está ubicado en el último lugar de la tabla comparativa junto a Independiente Petrolero de la capital de la República.

SGDJ EN LOS YUNGAS.- Personeros de la Secretaría General de Deportes y Juventudes retiraron el material deportivo, textos escolares, libros y revistas en Miguilillas a los profesores y pobladores de esa localidad, el pasado fin de semana.

# SGDJ entregó libros y material deportivo

Personeros de la Secretaría General de Deportes y Juventudes entregaron el pasado fin de semana un lote de libros, textos escolares, revistas y material deportivo en la población de Miguilillas, Yungas, para ser destinados a los niños de esa localidad.

Reclamados con agradecimiento estos libros y textos para estos niños. Aprovechamos la oportunidad para destacar la importante tarea que cumple el Dr. Eduardo Tapia Villarroel en favor de la niñez y juventud, igualmente el material deportivo será bien utilizado por los niños que tienen ansias de aprender y practicar deportes", dijeron los profesores y profesores de Miguilillas.

La delegación de la Secretaría General de Deportes, estuvo encabezada por Celso Rodríguez y Guillermo García, del Departamento de Relaciones y Prensa de la SGDJ.

Los libros, textos escolares y revistas, fueron donados por el Banco del Libro y la embajada alemana.

En anteriores oportunidades se hicieron entregas de material deportivo e implementos deportivos a varias poblaciones del departamento de Yungas. En esta oportunidad se hizo la primera entrega deportiva del país viajara próximamente a Pando para ser similar tarea.

# Anuncie en PRESENCIA

# AGRADECIMIENTO AL HOSPITAL OBRERO

LOS SUSCRITOS INGS. ROBERTO FUENTES Y JOSE CORDOVA, TECNICOS INGENIEROS, AGRADECIMIENTOS A LA EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES (ENAF) DESEAN EXPRESAR SUS SENTIMIENTOS DE PROFUNDA GRATITUD AL DR. GONZALO QUIROGA, PERSONAL DE ENFERMERIA, LABORATORIO Y HOSPITAL OBRERO EN GENERAL POR LA ATENCION PRESTADA A NUESTROS COLEGAS INGENIEROS ROBERTO FUENTES Y JOSE CORDOVA QUIENES ACTUALMENTE SE ENCUENTRAN EN FRANCO PROCESO DE RECUPERACION, QUE DEMUESTRA LA CAPACIDAD Y PREOCUPACION DE NUESTROS PROFESIONALES MEDICOS Y DE NUESTRA INSTITUCION ASISTENCIAL.

ING. ROBERTO FUENTES A.  
ING. JOSE CORDOVA E

# RECONOCIMIENTO PROFESIONAL

LA ASOCIACION DE INGENIEROS PROFESIONALES DE ENAF DESEA EXPRESAR SUS SENTIMIENTOS DE PROFUNDA GRATITUD AL DR. GONZALO QUIROGA, PERSONAL DE ENFERMERIA, LABORATORIO Y HOSPITAL OBRERO EN GENERAL POR LA ATENCION PRESTADA A NUESTROS COLEGAS INGENIEROS ROBERTO FUENTES Y JOSE CORDOVA QUIENES ACTUALMENTE SE ENCUENTRAN EN FRANCO PROCESO DE RECUPERACION, QUE DEMUESTRA LA CAPACIDAD Y PREOCUPACION DE NUESTROS PROFESIONALES MEDICOS Y DE NUESTRA INSTITUCION ASISTENCIAL.

CENACO. CEIN.

Técnico en Programación  
Quinto período académico

1. INSCRIPCIONES QUINTO PERIODO  
1.1. FECHA  
Del 5 al 9 de septiembre de 1983 (Durante las mañanas)  
1.2. HORARIOS DE CLASES  
A partir de las 7 de la mañana a 8 de la noche  
1.3. INICIO DE CLASES  
Lunes 13 de Septiembre  
1.4. MATERIAS A DICTARSE  
INTRODUCCION AL DISEÑO DE PROGRAMAS CALCULO I  
PROGRAMACION ESTRUCTURADA ALGEBRA  
ESTRUCTURA DE DATOS INGLESI  
LENGUAJE COBOL LENGUAJE RPG  
TECNICAS DE PROGRAMACION LENGUAJE BASIC

2. INFORMACIONES  
2.1 LA PAZ  
SECRETARIA CEIN: EDIFICIO CENACO-CONTRALORIA  
PLANTA BAJA TELF: 361319  
2.2 COCHABAMBA  
SECRETARIA CEIN: GENERAL ACHA 288  
TELF: 29390

búsqueda profesional  
SALES ENGINEER

Prestigiosa empresa de servicios y representaciones petroleras requiere el concurso de un ingeniero preferentemente petrolero o industrial, para hacerse cargo de la promoción y venta de servicios y equipo para la industria en general.

El candidato debe tener:

- Sólida formación y experiencia profesional
- Agresividad empresarial e iniciativa para crear y promover nuevos mercados.
- Personalidad y manejo del idioma inglés.
- Disposición para viajar al interior y exterior del país para recibir entrenamiento y promover negocios.

Se ofrecen excelentes perspectivas profesionales y una remuneración indexada al costo de vida.

Envíar curriculum vitae y referencias a:

Mac Lean Abaroa Consultores Ltda.  
Cajón Postal 20591  
Ref. SALES ENGINEER

Se reciben solicitudes de bolivianos en el exterior.

ASOCIACION DE INDUSTRIALES MOLINEROS  
A LA OPINION PUBLICA  
ENTREGAS DE HARINA

De conformidad al Decreto Supremo N° 19.724 de 9 de agosto de 1.983, entre el viernes 26 de agosto y el jueves 1° de septiembre, el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo ha autorizado la venta de las siguientes cantidades de harina al precio oficial de \$b. 3.295.- por quintal con destino a la elaboración de pan de batalla y pastas alimenticias:

LA PAZ	CANTIDADES ENTREGADAS	
Molino Andino S.R.L.	11.126	
Cía. Molinera Boliviana S.A.	17.343	
Soc. Industrial Molinera S.A.	3.249	
Harinera La Inglesa S.R.L.	1.245	32.963
ORURO		
Molino El Pagador S.R.L.	10.296	
Cía. Ind. y Comercial Oruro	8.428	
Dolffa Ltda.	1.313	20.037
COCHABAMBA		
Cía. Molinera Boliviana S.A.	5.356	
Molinos San Luis	5.080	
Soc. Molinera Cochabamba Ltda.	4.750	15.186
POTOSI		
Industrias Potosí Ltda.	5.672	5.672
SUCRE		
Soc. Industrial del Sur Ltda.	2.673	2.673
TARIJA		
Molino Chapaco Ltda.	1.614	1.614
SANTA CRUZ		
Cía. Molinera Río Grande Ltda.	9.946	
Molinera del Oriente S.A.	542	10.488
TOTAL		88.633

\*\*\*\*\*

La Paz, 2 de septiembre de 1.983

# Para clasificarse, Bolivia deberá ganar por 2 a 0

**POR MIGUEL HUMBERTO AGUIRRE**

LIMA, 3 (EFE). Los aficionados peruanos y también posiblemente los bolivianos calculan por cuantos goles tienen que ganar sus seleccionados mañana aquí cuando se enfrenten por el grupo tres de la Copa América.

El fútbol peruano llega a este compromiso invitado con cuatro puntos a favor y tiene además cuatro goles convertidos y cuatro en contra. Sólo le basta un empate para seguir en el torneo.

La selección boliviana, su rival, llega al compromiso con dos puntos ganados, tres goles a favor y cuatro en contra.

Colombia, quien ya terminó su participación, alcanzó cuatro puntos, anotó cinco goles y recibió una cuota parecida, en contra.

Tiene alguna posibilidad aún el fútbol boliviano en este grupo tres de la "Copa América"? Pregunta que los aficionados han buscado en las inequívocas matemáticas y en la moderna calculadora electrónica que, en el diálogo futbolístico entre peruanos y bolivianos, es una invitada especial.

Las cifras dicen que si el seleccionado boliviano impusiera por uno a cero los tres equipos - Perú, Bolivia y Colombia - alcanzarían igualdad en puntos y goles a favor y cinco en contra, lo que significaría una mejor diferencia que sus otros dos rivales y se clasificaría.

Pero las alternativas no terminan allí. Los tres aficionados también han sacado cuentas sobre que sucedería si BOLIVIA se impone por dos tantos a uno.

Se daría un caso bastante curioso. Los tres equipos empatarían en puntos -cuatro- y además igualarían en goles a favor y en contra, cinco en total.

Si este último caso se llegara a producir, la Confederación Sudamericana de Fútbol, que preside el peruano Teodoro Salinas, en su reglamento, señala que esta última situación - empate de puntos y goles - obliga a un sorteo que determinaría el equipo que seguiría en el campeonato.

Tal vez muchos aficionados no ganarán en la cancha, pero habrán progresado en sus conocimientos matemáticos, lo que también será en parte un triunfo.

Este Gran Premio de la Integración estuvo este fin de semana en la capital oriental y tuvo la oportunidad de conversar ampliamente con el presidente del Automóvil Club Boliviano, filial Santa Cruz, Nando Boveris. El vencedor, encontró amplia acogida de parte de sus directivos.

El Servicio Distrital de Caminos, Santa Cruz está trabajando desde hace 10 días en el mantenimiento del camino y de acuerdo a informes, los 2 mil kilómetros de recorrido estarán en buenas condiciones.

Este Gran Premio de la Integración estuvo este fin de semana en la capital oriental y tuvo la oportunidad de conversar ampliamente con el presidente del Automóvil Club Boliviano, filial Santa Cruz, Nando Boveris. El vencedor, encontró amplia acogida de parte de sus directivos.

## Automovilismo:

# Un millón de pesos ganará vencedor del Premio Oriental "Chino" Méndez prepara su máquina

Gran Premio de la Integración y penderá el aporte del Banco Big Beni y de Coca Cola, que contribuyeron con el saldo de premios de dicha competencia.

**INTEGRACION**

Bellarío Benzi, presidente de la Comisión Deportiva Nacional estuvo también en la ciudad de Santa Cruz.

Acompañado a los dirigentes de la filial Santa Cruz en su entrevista con las autoridades del Servicio Distrital de Caminos, habiendo encontrado amplia acogida de parte de sus directivos.

**CHINO MENDEZ**

PRESENCIA estuvo en el garaje de Carlos Hugo Méndez y en la oportunidad el puntero del ranking nacional aprovechó la oportunidad para mostrar gratamente la cilindrada de su motor.

"Quiero aprovechar la ocasión para desvirtuar rotundamente que mi auto tiene motor 1800 cc. Apenas finalizó el Gran Premio de la Integración Oriental desarmaré mi motor para que todos los corredores observen que el mismo está en la categoría 1600 cc."

El hecho que tenga un 65 H.P. más de fuerza, no quiere decir que está fuera de la reglamentación. Lo que pasa, es que mis conocimientos mecánicos han contribuido a sacar unos H.P. más de potencia al motor y lógicamente mi auto siempre será ganador".



CHINO MENDEZ: El representante del Banco Popular del Perú, y actual puntero del ranking nacional, detalla aspectos de la culata de su motor. "Mi auto está en los 1600 cc", dijo el destacado corredor peruano. (FOTO PRESENCIA SANTA CRUZ).

## Erwin Romero:

# "Estamos con la moral alta y esperamos derrotar al Perú"

LIMA, 3 (AP). El seleccionado de fútbol de Bolivia arribó hoy de Bogotá para enfrentarse al de Perú mañana en el estadio nacional en un encuentro decisivo del grupo 3 de la Copa América que completa Colombia.

El partido se iniciará a las 18:00 hora local (21:00 GMT) y será dirigido por un tema de árbitros de Chile formado por Juan Silvano, Hernán Silva y Guillermo Burge. El juez principal será designado por sorteo 15 minutos antes del juego.

Perú, con un partido menos, es el líder del grupo con 4 puntos. Colombia ya disputó sus 4 encuentros y tiene 4 puntos. Bolivia, con un juego pendiente, posee 2 puntos.

A Perú y Bolivia les falta el encuentro de mañana. Perú necesita sólo un empate para clasificarse para la semifinal del torneo.

El combinado de Bolivia estuvo en Bogotá donde el miércoles empató con su similar de Colombia 2-2 tras ir perdiendo 2-0.

Al arribar al aeropuerto local el técnico de Bolivia, Wilfredo Camacho, se abstuvo de formular declaraciones argumentando que tenía una afección a las amígdalas.

Erwin Romero, astro del elenco del Altiplano, dijo que "venimos con la moral alta después de haber empatado con Colombia. No hay lesiones, no hay problemas y esperamos ganar a Perú".

El equipo entrenará suveniente hoy a las 19:00 en el estadio nacional para familiarizarse con la cancha.

Eduardo Lezana, vicepresidente de la Federación Boliviana de Fútbol, dijo que se ha resuelto el problema entre esa entidad y el canal 2 de televisión de Lima, y que el partido Perú-Bolivia será televisado a seis países sudamericanos.

**VERSION EFE**

LIMA, 3 (EFE). La selección de fútbol de Bolivia llegó hoy a Lima indicando que viene dispuesto a ganar y que, si ningún otro resultado puede dar la clasificación en el grupo II de la Copa América...

Bolivia se enfrentará mañana a Perú, en partido que cerrará la eliminatoria de este grupo. El seleccionado peruano ya clasificó en el grupo para la semifinal. Colombia también formó parte del grupo.

Los jugadores Erwin Romero y Ovidio Mesa, del elenco delantero boliviano, dijeron, su intención es venir a ganar el partido añadido que en Colombia se jugará el miércoles pasado. Bolivia perdió varios goles, el partido terminó con empate a 2 goles.

Tanto Romero como Mesa declararon a los periodistas en el aeropuerto de Lima que reconocen que Perú, su rival de mañana, es un buen equipo difícil, y que tiene sobre todo un peligroso contrataje. Tal como demostró en La Paz, empatando en el último minuto del partido.

Eduardo Lezana, presidente del fútbol boliviano, dijo que el equipo estaba dispuesto a hacer todo lo posible para ganar. Los bolivianos se enfrentarán esta noche al estadio nacional de Lima.

Lezana dijo que el problema sobre la transmisión de televisión del encuentro, está resuelto. El grupo de televisión de Lima iba a pagar la transmisión del partido boliviano en Bolivia en La Paz, con lo que ya se había convenido para la retransmisión de Perú-Bolivia de mañana.

Por su parte, el entrenador boliviano Wilfredo Camacho dijo que no iba a declarar y tener una fuerte afección por que de todos modos nunca hace antes de un encuentro.

## Caminata por varias zonas de La Paz

Se cumplirá hoy la III caminata local de "Fiestas Patrias" con auspicio del Club de Excursionismo, Andinismo y Campismo, desde las 8 horas, según informaron los organizadores.

Participaron grupos de tres y cuatro personas. Todos los equipos llevarán mochila y distintivo. Los competidores deberán realizar todo el recorrido pasando todos los controles.

Los deportistas partirán de la Plaza Venezuela, para tomar a posteriormente la avenida Arce, final 20 de Octubre, avenida Kantutani, Obrajillo, Alto Obrajillo, Saguena, Aranjuez, Florida, para concluir en la plaza Humbolt.

Una de las industrias de mayor magnitud y prestigio del medio requiere:

**JEFE DE CONTABILIDAD**

La función implica asumir la responsabilidad total por la conducción del proceso contable en todas sus etapas. Este proceso por las dimensiones de la empresa, es complejo y exige el concurso de un profesional que integre la contabilidad como herramienta indispensable para la toma de decisiones gerenciales y, por otro, sea capaz para que sea exacta, veraz y oportuna.

El cargo requiere también habilidad para dirigir un equipo humano y manejar la comunicación con otros sectores. Se consideran indispensables los conocimientos sobre costeo industrial, ajustes por inflación y legislación impositiva. Además, la experiencia en función similar en empresas industriales es imprescindible así como la familiaridad con procesos por computador.

A las personas que cumplan los requisitos exigidos, les invitamos a enviarnos sus antecedentes, con fotografía actual, hasta el 31 del presente mes. Garantizamos confidencialidad. Indicar en la carta: Referencia 361.

Participaron grupos de tres y cuatro personas. Todos los equipos llevarán mochila y distintivo. Los competidores deberán realizar todo el recorrido pasando todos los controles.

# Perú venció a Bolivia en 14 oportunidades

LIMA, 3 SEP. (EFE). - El encuentro que mañana deben sostener las selecciones de fútbol de Perú y BOLIVIA, por el grupo tres de la "Copa América" será la vigésimo tercera oportunidad en que ambos conjuntos se enfrentan.

El fútbol peruano y Bolivia jugaron ya en 22 oportunidades a nivel de "juegos bolivarianos", "sudamericanos", "Copa América", eliminatorias de mundial, "Copa Independencia", "Sudamericanos juvenil" y amistosos.

El elenco peruano, en esas 22 actuaciones, se impuso en 14 oportunidades, contra cuatro victorias bolivianas y cuatro empates.

En su total de 22 confrontaciones Perú y Bolivia anotaron 67 goles. El seleccionado peruano hizo 49 tantos mientras el fútbol boliviano consiguió 18.

## LIMA, 3 (AP) - El seleccionado de fútbol de Bolivia arribó hoy de Bogotá para enfrentarse al de Perú mañana en el estadio nacional en un encuentro decisivo del grupo 3 de la Copa América que completa Colombia.

El partido se iniciará a las 18:00 hora local (21:00 GMT) y será dirigido por un tema de árbitros de Chile formado por Juan Silvano, Hernán Silva y Guillermo Burge. El juez principal será designado por sorteo 15 minutos antes del juego.

Perú, con un partido menos, es el líder del grupo con 4 puntos. Colombia ya disputó sus 4 encuentros y tiene 4 puntos. Bolivia, con un juego pendiente, posee 2 puntos.

A Perú y Bolivia les falta el encuentro de mañana. Perú necesita sólo un empate para clasificarse para la semifinal del torneo.

El combinado de Bolivia estuvo en Bogotá donde el miércoles empató con su similar de Colombia 2-2 tras ir perdiendo 2-0.

**Moreno Muñoz y Cia y Price Waterhouse**

Casas 590 La Paz, Casca 888 Su Cruz

**PRODUCTOS EL PAHUCHI Sinako**

**RESTAURANTE Y SALON DE TEE**

Reabre sus puertas a su distinguida clientela, invitándola a saborear lo más selecto de la cocina del oriente, con personal seleccionado para tal fin: LECROCS (con gallinas criollas), MAJAO, PACOMUTOS, CUNAPECES, PAN DE ARROZ Y TODO AQUELLO QUE HACEN EL DELEITE DE LA TIPICA COCINA ORIENTAL.

Lo esperamos el día 07-09-83

Av. 6 de Agosto N° 2255 Tel. 327078 (frente al Cine 6 de Agosto).

**COCA-COLA A TODO COLOR TVB**

**POR CANAL 7**

**BOLIVIA vs COLOMBIA (diferido)**

**Sábado, Hrs. 16:30**

**BOLIVIA vs PERU (directo)**

**Domingo, Hrs. 17:00**

Toda la emoción de los partidos de la Copa América, en su casa y a todo color, en un impacto COCA COLA para todo el país.

Invite a todo el mundo. Invite Coca-Cola.

Tome Coca-Cola MARCA REAL

**COMPUTADORAS ZENITH data systems**

- 16 bits
- 3 Microprocesadores
- Lenguajes Científicos y Comerciales

Le solucionan el control de productividad de su empresa.

Consúltenos:

**Coasin** BOLIVIA S.R.L.

LA EMPRESA BOLIVIANA AL SERVICIO DE LA ELECTRONICA Y LA COMPUTACION

Av. 6 de Agosto 2300 Tel: 340962-363365 La Paz-Bolivia

10 años

## Canal de TV de Perú ofrece 440 mil dólares para Copa América

LIMA, 3 (AP). - Una estación de Televisión de esta capital ofreció a la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) 440.000 dólares como premio al ganador de la final de la Copa América de Fútbol si la etapa final se disputa aquí. Cuatro equipos disputarán la final del torneo.

Teddie Salinas, presidente de la CSF, dijo a la AP que la propuesta fue hecha por ejecutivos del canal 2, que piden que a cambio de esa suma se les de en exclusividad los derechos de transmisión de los partidos.

El dirigente indicó que la oferta de la televisión limeña se suma a la de la Federación Venezolana de Fútbol que ha propuesto organizar la final del certamen continental en el estadio olímpico de Caracas y 400.000 dólares de premios a los finalistas.

La federación venezolana y el canal 2 ofrecen además, pagar los gastos de transporte y alojamiento de las delegaciones participantes, dijo Salinas.

Agregó que las propuestas serán sometidas a consideración de los dirigentes de los países que se clasifican para la última etapa de la copa, quienes se reunirán en Lima a fines de este mes para fijar detalles de esa fase del torneo.

Salinas indicó que los dirigentes no se pone de acuerdo para que la final se dispute en una sede, se procederá de acuerdo al reglamento del torneo que prevé partidos de ida y vuelta, como local y visitante.

Hasta ahora el único clasificado es Paraguay que obtuvo el título en 1979. Los otros clasificados serán los ganadores de los tres grupos que participan en la etapa eliminatoria. El grupo 1 está formado por Uruguay, Chile, Venezuela, el 2 por Argentina, Brasil y Ecuador, y el 3 por Perú, Bolivia y Colombia.

En la actualidad el campeón de la Copa América no recibe ningún premio pecuniario, solo el título en el que inscriben su nombre y lo devuelven después de cuatro años para la siguiente edición.

## Comité Interyungueno tiene nueva directiva

Pedro Campuzano es el nuevo presidente del Comité Interyungueno de Fútbol para la gestión 1983-1984. Fue posesionado el viernes en un significativo acto que se cumplió en el salón Capitán, calle Murillo 413.

La directiva está compuesta además por los siguientes miembros: Fiscal General, Mario Morillas; secretario general Juan Gutiérrez; secretario de hacienda René Bello; secretario de prensa y propaganda Corinto Pabón; presidente del comité de fútbol, Luis Vaca; vocales José Luis Salinas y Víctor Solís.

En la mencionada oportunidad también se entregaron trofeos al campeón y subcampeón, Corripata y Corico, respectivamente. Demetrio Angola, jugador de Corripata fue distinguido por haber sido el goleador de ciertas correspondiente a la presente temporada.

Pedro Campuzano en discurso de circunstancias dijo: "Estoy consciente que me hago cargo de una enorme responsabilidad. Junto a quienes me acompañan en el directorio sabré desarrollar mis labores con honestidad y fundamentalmente con responsabilidad. Seguiremos trabajando desde cualquier situación por los pueblos yunguenos para que el deporte de estas regiones, e forma particular el fútbol, ocupe un sitio de privilegio dentro del concierto paceño", acentó.



**NUEVAMENTE FRENTE A FRENTE.** - Las selecciones de fútbol de Bolivia y Perú rivalizarán nuevamente, esta tarde, en importante encuentro que puede definir el Grupo Tres de la Copa América. Mucha expectativa por parte de millones de aficionados. Esta vez el plectro deportivo será en el estadio "Nacional" de Lima.



**GRAN RESPONSABILIDAD.** - Encuentro de mucha trascendencia será el que protagonice esta tarde la selección nacional de fútbol en Lima. El equipo está deseoso de superar su anterior actuación en Colombia. Perú será un difícil rival.

Erwin "Caimán" Sánchez

## "Extranjeros le hacen mal a nuestro fútbol"

**BOGOTÁ, 3 (AP).** - El entrenador Erwin Sánchez, y amplio sector de comentaristas y público opinaron e mientras los equipos profesionales continúan aliando básicamente a jugadores extranjeros, el fútbol más seguirá padeciendo contrastes en torneos internacionales.

En general se dijo que la falta de futbolistas extranjeros debe reducirse a tres con fin de ofrecer más oportunidades a los nativos, aunque sus condiciones no sean las ideales para un certamen de primera categoría.

La virtual eliminación de Colombia de la Copa América produjo una gran frustración que se reflejó en los comentarios. El seleccionado en sus presentaciones como local empató 2-2 con Perú y BOLIVIA.

Sánchez dijo que el asumir la responsabilidad de lo sucedido en la eliminatoria. El veterano técnico comentó: "mientras el fútbol profesional sea primero para los extranjeros y después para los jugadores colombianos, una selección nacional siempre pecará por nerviosismo, por falta de consolidación".

Sánchez subrayó: "Los equipos colombianos tienen como costumbre reforzarse con una cuota muy elevada de extranjeros. Puestos como el de arquero, libero, mediocampista de ataque, centrocampero inclusive de puntero izquierdo, son encomendados, en la gran mayoría a los foráneos y eso ha impedido la maduración competitiva de los jugadores colombianos".

Sánchez recordó que el presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, León Londoño, "quiere acabar con esos moldes (elevada participación de extranjeros en los equipos profesionales)".

El entrenador colombiano, quien en 1973 condujo a la selección nacional a la final de la Copa América y en partido extra perdió en Caracas contra Perú, concluyó que si no se toman drásticas medidas para garantizar una mayor participación de los jugadores nativos, será muy difícil conformar selecciones con posibilidades de destacarse en certámenes internacionales.

## Uruguay juega con Venezuela

**MONTEVIDEO, 3 (AP).** - Las selecciones de Uruguay y Venezuela se enfrentarán mañana en esta capital por el grupo uno de la Copa América Fútbol, que integran junto a Chile.

El partido comenzará a las 15.30 (18.30 GMT), y será dirigido por la terna peruana que integran Héctor Ruiz, Gabriel González y Francisco Escobar.

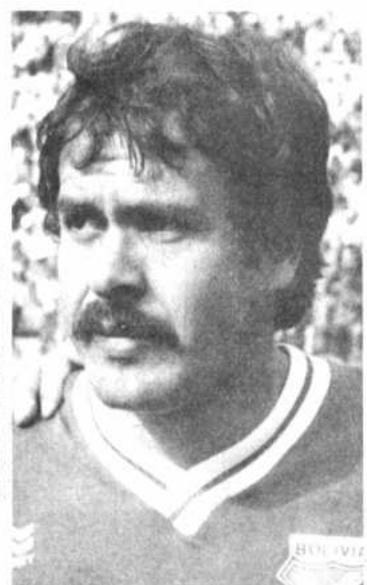
Los entrenadores Omar Sotelo de Uruguay y Walter Riquelme de Venezuela organizaron para hoy movimientos de jugadores, confirmando los equipos que jugarán mañana.

Uruguay encabeza las posiciones del Grupo Uno con dos puntos, luego de su victoria del juego pasado en el partido inaugural frente a Chile por 2-1.

El entrenador Walter Riquelme, admitió que Venezuela tiene escasas posibilidades de triunfo y dijo que su equipo será "el barómetro del grupo, a ver quién nos hace más goles", según se le atribuyó.

**ALINEACIONES:** URUGUAY: Rodríguez, Enaol, Acevedo, Montielongo, Aresta, González, Cabrera, Barrios, Morena, Luzardo y Acosta.

**VENEZUELA:** Baena, René Torres, Oscar Torres, Acosta, Betancourt, Elie, Soarez, Rodríguez, Fernández, Castellanos y Febles.



**LA ESPERANZA.** - Erwin Romero, el mejor futbolista del Grupo Tres de la Copa América. Será carta fundamental, esta tarde, frente a los peruanos.

## Extirpan parte de cerebro a púgil

**LOS ANGELES (EE.UU.), 3 SEP. (EFE).** - Un equipo de tres neurocirujanos han operado al púgil mexicano Kiko Benjines durante tres horas y media, extirpándole parte del cerebro en la intervención.

Después de la operación los doctores que le

han operado no se mostraron optimistas "le hemos extirpado una porción del lóbulo frontal y un coágulo, para tratar de liberar la presión a la que está sometido su cerebro. Sin embargo, su estado sigue siendo crítico", señalaron los facultativos.

## Bolivia y Perú

# Hoy en importante encuentro en Lima. Existe enorme expectativa

Nuevamente, esta tarde, millones de personas de Bolivia y Perú vivirán noventa minutos de tensión e incertidumbre cuando las selecciones nacionales de fútbol de sus países se enfrenten en importante encuentro en el estadio "Nacional" de Lima.

Esta no es la hora de las lamentaciones y seguir conjeturando sobre la magra actuación que tuvo el equipo Bolivia cuando le tocó jugar de visitante de cuatro posibles puntos sólo ganó uno. Esta es la hora del optimismo y seguir aferrados a aquello que dice que: "en fútbol no hay lógica". Y si la hay ojalá que esta esté de parte del plantel boliviano en su partido contra el Perú.

Bolivia y Perú, junto a Colombia, participan en el Grupo Tres de la Copa América donde se mantienen reñidas las posiciones ya que aún los equipos mantienen posibilidades de lograr una clasificación o forzar una nueva rueda de desempate.

El equipo nacional se mostró, el pasado miércoles, en Colombia con mucha dinámica y mucho temperamento y en esa oportunidad el mérito total fue para Bolivia. Se apreció, de acuerdo a los relatos radiales, un mejor rendimiento del mejor jugador del equipo boliviano en su partido contra el Perú.

Esta tarde, desde las 17 horas, hora de Bolivia, bolivianos y peruanos se medrarán, con mutuo respeto, en un encuentro futbolístico que puede ser de resultados trascendentes para el respectivo grupo. Todo esto lo reflejará "Televisión Boliviana".

De acuerdo a informaciones provenientes de Bogotá, se sabe que Camacho introducirá algunos cambios en el equipo. La inclusión de Silvio Rojas, está garantizada de principio.

Por otra parte todos confían en la habilidad de Erwin Romero, que, hasta el momento, es el jugador que más destaca en el grupo de los tres equipos.

Despachos de Lima hacen saber que el técnico Juan José Tan, introducirá también cambios en la alineación de su equipo. Tan dijo que la producción del equipo boliviano es digna de tenerse en cuenta y que, luego del partido con Colombia dejó mucho para el comentario.

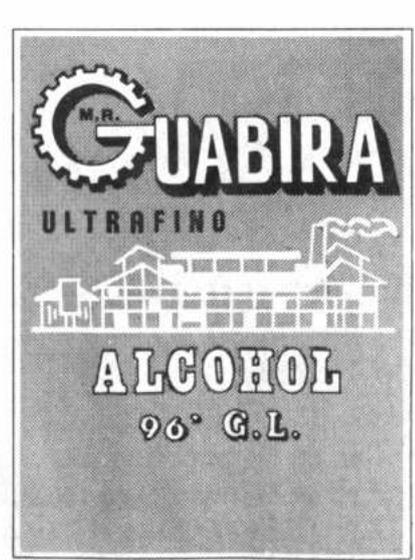
Ese empate, precisamente, es el que deja aún sin solución la situación en el Grupo Tres.

Tan dijo: "Este es un grupo parejo donde cada encuentro tuvo una circunscripción aparte, cada partido habla que tomarlo con mucho respeto hacia el rival...". De todas maneras

Todos tenemos fe en lo que

El equipo nacional se mostró, el pasado miércoles, en Colombia con mucha dinámica y mucho temperamento y en esa oportunidad el mérito total fue para Bolivia. Se apreció, de acuerdo a los relatos radiales, un mejor rendimiento del mejor jugador del equipo boliviano en su partido contra el Perú.

**tenemos alcohol para entrega inmediata**



**VENTAS DISTRIBUIDORA DE BOLIVIA S.R.L.**  
 La Paz - Edificio Herrman Of. 1605 Teles. 358428 - 372649  
 Santa Cruz - Calle Libertad 989 Teles. 25002 - 22151

**Impactos R.N.A.**



**Hoy a Hs. 11.30 EXCLUSIVO REPORTAJE**

**EL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

**HACE REVELACIONES AL PERIODISTA TEDY CORDOVA**

"En diciembre llamaremos a la gente para un Gran Acuerdo Nacional"

"No estamos ni con Moscú ni con Washington"

"Este Gobierno tiene gente insobornable"

"Los planteamientos del MIR son groseros"

